BON DIA Aruba
Diahuebs 14 di Januari, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com
1.50 Florin

Gosa Carnaval

LOCAL

Temblor na Aruba no tin nada di haber cu esun di Haiti

Segun Marc Oduber di Meteo

Pagina 2.

LOCAL

Segun presidente di Cruz Cora di Aruba

Ayudo pa Haiti mester ta den forma financiero

Pagina 3.

LOCAL

MAMBO: porfin renobacion di Caya Grandi a cuminsa

Pagina 4.

LOCAL

Sergen Mansur a tuma su retiro for di Democracia Real

Pagina 5.

LOCAL

Segun experto Richard Spiking

Caribe ta den movecion constante

Pagina 12.


C1 Diahuebs 14 di Januari, 2010
BON DIA Aruba
DIOS, TENE MISERICORDIA DI HAITI

Awe edicion special

Mundo mandando ayudo pa Haiti

Personal y ekipo di rescate na caminda pa Haiti

Pagina C/10

Cruz Roja: Por tin tres miyon di damnificadonan na Haití

Pagina C/14

Papa ta pidi pa ayudo generoso pa Haití

Pagina C/14

Prome Minister Mike Eman cu mensahe di " Bonje Beninu" pa tur Haitiano

Gobierno di Aruba ta trahando duro pa yuda rumannan di Haiti

A tuma varios paso y decision pa cuminsa cana e caminda di ayudo



ORANJESTAD – For di momento cu e temblor devastador a sacudi e isla caribense di Haiti, Gobierno di Aruba pa medio di su Prome Minister, sr. Mike Eman a mobilisa su gobierno y instancianan y a cuminsa reuni cu tur e protagonistanan pa wak con por duna un man na Haiti.

Rapidamente Gobierno di Aruba a establece algun punto di importancia pa por yuda esnan na Haiti.

Entre otro a tuma contacto cu e dos companianan di telecomunicacion manera Setar y Digicel, cu ambos a pone 3 telefon disponibel pa e grupo Haitiano cu lo por haci uso di esaki pa comunica cu nan sernan.

Informacion amplio den nos edicion di awe.

Cu su epicentro 41 kilometer suid di Aruba na Venezuela

Temblor cu Aruba a sinti ayera marduga no tabatin nada di haber cu esun di Haiti

Segun Marc Oduber di Meteo e tabata un temblor distinto



ORANJESTAD – Como si no tabata suficiente angustia e noticia di e desastre natural na Haiti tabata, Aruba a conoce su propio momento di angustia ayera marduga y por a sinti un poco loke haitianonan na Haiti a sinti algun ora prome. Un temblor leve di 4.2 riba scala di richter a sacudi parti di Aruba y a spanta suficiente hende na Aruba den oranan di marduga. Y tabata yamada minister Mike de Meza na San Nicolas cu a alerta Prome Minister Eman di esaki algun rato di e suseso.

Segun informacion oficial di Servicio Meteorologico di Aruba y Antiyas, nan a raporta cu mas o menos 14 minut pasa di 4 ora local diaranson marduga diferente hende na Aruba a sinti un sacudimento di tera.

Relaciona cu esaki un reporte preliminar sismologico di Funvisis Venezuela ta indica cu e epicentro tabata situa na Latitud 12.21 grado y Longtitud 70.02 grado loke ta mas o menos 41 kilometer suit di Aruba of mas o menos 4 kilometer nortost di Cabo San Roman of 61 kilometer nortost di Punto Fijo Venezuela.

E tabatin un magnitud di 4.2 riba escala di Richter na un profundidad di 12.2 kilometer bou di superficie di laman.

Tabata meteorologo Marc Oduber cu a indica durante un conferencia di prensa ayera mainta relaciona cu e temblor di Haiti, kico a pasa cu esun di Aruba tambe.



Loke cu Oduber a cuminsa na mustra ta cu e temblor cu a wordo sinti na Aruba no ta relaciona cu esun cu a tuma lugar na Haiti.

Segun estudionan di dr Franklin New, professor di Rice University, nan a indica cu ora cu un temblor su intensidad ta mas cu 9 riba scala di richter, e por causa stress cu tin un otro fayo di un temblor otro caminda. Como tal e temblor di Venezuela tabata uno otro temblor isola di esun di Haiti.

Pa loke ta Aruba, tin tres fayo cu por ocasiona un temblor, cu ta e fayo di pueblo Nuevo den Paraguana, cu cada 2300 anja por causa un temblor di 6.6. riba scala di richter. Esaki por tin efecto riba Aruba. E otro fayo ta esun di Quisa cu ta bolbe cada 1.500 anja y por causa un temblor di 6.7 di intensidad.

Finalmente tin 160 km zuid di Aruba e fayo di Oca na Venezuela cu ta causa un temblor di 6.5 intensidad cada 390 anja.

Pero Oduber no tabatin cifra cune pa indica ki tempo esaki ta bira viable pa awor. Aruba no tin mester di tin mucho miedo pa e temblor fuerte tuma lugar.

Den curso di dia, hopi tabata esnan cu a yama y notifica publicamente cu nan a sinti e temblor.

Algun tabata mas fuerte cu otro, unda cu a mustra kico tur nan a sinti y ki efecto e tabatin na nan residencia.

Otronan no a sinti absolutamente nada y no tabatin ningun indicacion cu tabatin danjo material na Aruba relaciona cu e temblor leve aki.

Hecho ta si, cu e ta puro coincidencia cu esaki a sosode segun Oduber y cu aunke cu e por parse cu nan tin relacion cu otro, esaki no ta e caso.

Prome Minister Mike Eman cu mensahe di " Bonje Beninu" pa tur haitiano

Gobierno di Aruba ta trahando duro pa yuda rumannan di Haiti den momentonan dificil debi na temblor

A tuma varios paso y decision pa cuminsa cana e caminda di ayudo



Prome Minister Mike Eman

ORANJESTAD – For di momento cu e temblor devastador a sacudi e isla caribense di Haiti, Gobierno di Aruba pa medio di su Prome Minister a mobilisa su gobierno y instancianan y a cuminsa reuni cu tur e protagonistanan pa wak con por duna un man na Haiti.

A tuma contacto cu entre otro e consul general di Hulanda na Haiti Rob Patberg, y ta via email a bin logra e comunicacion. Eman a compronde cu Patberg tabata riba caminda momento cu e temblor a tuma lugar y a nota cu su propio wowonan di e destruccion di edificionan cu tabata colapse uno tras di otro.

Prome estimacion di Patberg ta uno hopi tragico. Haiti ta un isla bunita geografico cu speransa pa un desaroyo pero cu historicamente a biba cu un pobresa formal.
E ta e pais mas pober di e hemisferio aki y como tal pobresa ta parti di bida di 80% di e comunidad.

A reuni cu Cruz Cora y bombero y tambe METEO, y hunto a reuni cu Gobierno y dirigentenan di comunidad haitiano cu ta hopi activo, manera pastor Dorismond y Jonell y otronan.

Tur tabata presente pa hunto cu gobierno mira kico e pasonan ta pa por asisti Haiti den e circumstancia aki.
A comunica cu Hulanda via Gobernador pa pone avion di marina Hulandes disponibel pa un mision for di Aruba caminda lo haci un bishita na Haiti y sea via aeropuerto di Haiti of Santo Domingo, pa por ofrece un ayudo caminda cu lo trata di ta un tiki mas serca di consul di Hulanda na Haiti.

Rapidamente Gobierno di Aruba a establece algun punto di importancia pa por yuda esnan na Haiti. Entre otro a tuma contacto cu e dos companianan di telecomunicacion manera Setar y Digicel, cu ambos a pone 3 telefon disponibel pa e grupo Haitiano cu lo por haci uso di esaki pa comunica cu nan sernan. Lo pone credito riba e telefonnan aki, y tambe despues lo por bin cu tarifanan cu ta limita pa haci yamada na e pais aki.

Na Centro di Barrio Dakota awe nochi lo tin un misa pa henter nos comunidad y esun Haitiano pa pidi sosten na Dios pa surpasa e momentonan dificil aki. Cruz Cora tambe ta trahando duro pa yuda, den forma financiero. Minister Plenipotenciario na Washington Jocelyn Croes a acudi na embahada di Haiti na Washington pa expresa convivencia pa medio di e canal ei.

A papia te hasta na Creole usando e palabranan " Bonje Beninu" cu kier men Dios Bendiciona boso.

Cruz Cora internacional tin hendenan caba na Haiti trahando riba ayudo

Peticion pa ayudo for di Aruba mester ta den forma financiero pa yuda esnan na Haiti

Segun Presidente di Cruz Cora di Aruba Greg Peterson



Presidente di Cruz Cora di Aruba Greg Peterson

ORANJESTAD–E señalnan cu Cruz Cora di Aruba a haya for di nan coleganan na Haiti ta uno devastador y cu e ta un problema di termino largo segun presidente di Cruz Cora di Aruba Greg Peterson. Como parti di e conferencia, Peterson a mustra cu lo costa hopi esfuerso y biyones pa trece e pais bek riba pia.

Pa loke ta e ayudo cu Aruba por ofrece, ta papiando cu a set up canalnan di comunicacion, pa esnan cu mester tuma contacto cu nan sernan keri. E lidernan haitiano a ocupa pa set up nan propio plan. Cruz Cora internacional a mobilisa y a pone cu PADRU, cu ta Pan Americano Disaster Response Unit a mobilisa y e prome expertonan pa desaster a yega Haiti caba.

A intercambia cu e partnernan internacional y aworaki e cos mas efectivo cu mester y por haci ta pa recauda fondo. No kier busca panja pasobra e ta costa hopi esfuerso y placa pa transporta esaki. Na Haiti tin chens cu e pañanan no ta haya nan destinacion y cu cuminda por putri na caminda.
A palabra cu Minister Presidente pa papia cu tur banco cu na nan turno a set up un cuenta bancario. Entre nan tin CMB, Aruba Bank y RBTT habriendo un cuenta bou di e mesun nomber cu ta Help Haiti Red Cross. Cada banco tin nan propio numbernan di cuenta separa si.
Pa loke ta CMB e ta 60646004, pa Aruba Bank a usa e fecha esta 12012010, y Banco di Caribe ta 81009401, y na RBTT ta 4425510.
E placa recauda bou di cordinacion cu Cruz Cora Hulandes lo yega na Cruz Cora internacional na Haiti. Mester di e placa pasobra mester di cubri hopi gasto. E ayudo primario mester di pa paga veld hospital, y higiene, comunicacion pasobra no tin coriente etc.
E infrastructura ta un desaster total y tin miles di hende atrapa bou di structuranan cu a colapse. Despues di e rescue, tin cu atende esnan medico. Lo pues uza e placa pa cumpra material medico y higiena. A pidi pa scolnan concientisa muchanan riba casonan asina y haci nan conciente di kico por pasa na mundo y cu esaki por sosode eventualmente na Aruba tambe.

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668

DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.

GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro

CORDINADOR
Benjamin Romero

REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com

PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia

REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com

COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk

INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)

FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia

REPORTERO
Ludwig Hermans

LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria

SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom

AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael

ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza

COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño

PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre

PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt

RECEPCIONISTA
Mariela Carrera

AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters

AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Cu e renobacion di Caya Grandi finalmente na su inicio

Mambo ta contento cu porfin e renobacion di Caya Grandi a cuminsa

Ta pidi comerciantenan compresion durante posibel inconveniencia



ORANJESTAD - Mambo ta contento cu finalmente e proyecto pa renobacion di caya grandi a cuminsa. Tabata ayera cu e asosacion (the association of merchants for a better mainstreet) a informa comunidad di e bon noticia di e proyecto grandi aki.

A indica cu e proyecto ta encera caya grandi completo, pero ta wordo ehecuta den dos fase.
E prome fase lo ta pa preparacion pa redirigi trafico pa Klipstraat/ Steenweg/Nieuwstraat, unabes mayoria di Caya Grandi bira un promenade.
Lo tin tres cambionan grandi cu lo envolvi construccionnan di caminda nobo pa e fluho nobo di trafico.

Pa prepara e entrada di Emmastraat, lo tin cambionan dilanti di e tienda di Benneton, pues parti di e plantera y e plaza lo wordo remove.

Patras di ex Interbank, trafico lo wordo dirigi pa Steenweg na Prikichi Supermarket. Anotacion nobo di caminda y asera lo wordo construi tambe. E cambio grandi lo bin na comienso di Columbusstraat banda di e edificio di Niki Habibe/ Plaza Comercial. E parti di Columbusstraat lo wordo sera y bira parti di e Plaza Comercial. Y e otro banda, e banda di Acme Store, lo traha un caminda nobo pa bay den caya grandi y Hospitalstraat. E resto di Columbusstraat, dilanti di Checkpoint Color lo keda habri pa trafico. Na altura di Middenweg/Winsdraat, den skina di Mido Restaurant, construccion nobo lo redirigi trafico.

Fase uno di e proyecto lo dura 3 pa 4 luna y lo wordo ehecuta tur pareu. DOW y e contratista lo traha segun un schedule plania. Mambo lo mantene tur hende informa segun e informacion bira disponibel.

Fase 3 di e proyecto ta encera e trabou real cu tin cu tuma lugar den Caya Grandi, pa asina renoba e riool, coriente y awa y tur otro utilidad, pa asina finalmente completa Caya Grandi y dune acera nobo, plaza, kiosko, y mucho mas cu e merece.

E trabou di fase dos lo cubri Caya Grandi den tres pida, y ta programa pa cuminsa na april di e aña ak y tin un duracion di aproximadamente un aña. E plan ta pa entrega e proyecto aki na april di 2011.

E proyecto completo ta bow di maneho di Gobierno di Aruba, cu cooperacion di tur departamento concerni y MAMBO.
Mambo, na e altura aki ta pidi tur comerciante pa tene cuenta cu e trabounan necesario. E tiendanan y caya grandi lo keda habri durante e fase uno. Lo tin partinan cu lo mester wordo sera pa cumpli cu cierto partinan di fase 1.



Mambo ta conciente cu lo tin dianan cu durante e periodo aki lo ta dificil pa continua cu operacion den caya grandi pero ta convenci cu ta necesario pa cuminsa cu e renovacion aki y cu tur comerciante na final di cuenta lo sigur beneficia di e cambio aki.

Serge Mansur ta bisa

"Mi a tuma e decision di tuma mi retiro di Partido Democracia Real"



ORANJESTAD – For di sr. Serge Mansur nos a ricibi e siguiente comunicado di prensa cu el a manda na titulo personal, caminda e ta anuncia su decision di retira for di partido Democracia Real. E comunicado ta bisa textualmente asina: Despues di a tuma den consideracion e resultado di eleccion pa Staten y tambe e prioridadnan cu ami ta considera importante pa mi mes, mi a tuma e decision di tuma mi retiro di Partido Democracia Real.

Mi ta masha agredeci na partido pa dunami e oportundad grandi pa participa na eleccion cu un posicion halto riba un lista hopi bon balanza, pero mi mester saca e conclusion cu mi no a logra e locual mi a desea di logra. Mi contribucion dia di eleccion no tabata suficiente pa yuda e partido manera mi tabata kier, y e culpa di esey ta keda unicamente na mi mes.

Mi kier tuma e oportunidad aki pa duna un danki masha grandi na tur esnan cu a yudami durante e campanja, y naturalmente esnan cu a deposita nan confianza den mi persona pa medio di nan voto. Boso tur tin mi gratitud pa semper.

Dia cu mi a dicidi pa drenta politica mi a hasi esaki cu e intencion di hiba un campanja racional y realistico, y mi ta comfortable cu mi a cumpli cu esaki.

Mi a bisa mi mes tambe cu si esaki no ta duna su resultado, lo mi saca mi conclusion. Cu otro palabra mi kier a logra drenta parlamento a base di honestidad y no atakenan personal of promesanan populista. Realidad ta cu Aruba ta un pais democratico, y ni con sigur un persona por ta cu e tin razon na su banda, ta mayoria ta determina kende ta hanja e oportunidad y e honor pa determina e futuro di nos pais. Naturalmente tur politico mester biba cu e realidad aki.

Pa mi persona e experiencia politico tabata uno positivo, muy especialmente como cu ela dunami e oportunidad di conoce hopi amigo nobo. Mi ta spera di por keda mantene e amistadnan nobo aki pa e resto di mi bida. Na mes momento mi a logra compronde y conoce hopi di mi familiar y amigonan mas mihor. Cu poco exepcion esaki a resulta di ta un experiencia hopi positivo tambe. Mi kier tuma e oportunidad aki pa desea henter e comunidad Arubano un anja 2010 hopi positivo, yena cu salud, union familiar y felicidad.

Pasaheronan finalmente a yega nan destinacion ayera nochi laat

Avion di Arke Fly rumbo pa Aruba a desvia pa Irlanda ayera debi na un supuesto 'bommelding' abordo

Homber Hulandes a rabia pasobra 'no kier a dune biña' durante buelo

ORANJESTAD – "When it rains it pours" ta e dicho ingles cu Prome Minister Mike Eman a yama e incidente di bom riba Arke Fly, durante e conferencia di prensa ayera mainta relaciona cu e desaster natural na Haiti. E mandatario a haci mencion breve di e incidente aki y a mustra cu tur cos tabata bin pareu tambe.

Pa loke ta e incidente mes, tabata ayera nochi laat cu porfin un grupo di Arubiano lo mester a yega Aruba cu e buelo OR 361 di Arke Fly cu un retraso bastante grandi debi na un posibel bommelding den pleno buelo. E buelo original a lanta for di Schiphol direccion Curacao y Aruba cu un retraso chikito, y dos ora den e buelo, e capitan a notifica cu ta baha e avion na Shannon, Irlanda debi na motibonan 'technico' cu despues a resulta di ta un bommelding.

E bommelding a bin di un pasahero considera como bruha, di nacionalidad hulandes (44) cu a bira hostina riba e tripulante di cabina pasobra e no por a haya un binja como bebida riba e buelo. Despues cu e pasahero a compronde repetidamente cu e no por a haya e bebida, e la cuminsa grita varios biaha cu e tin un bom abordo y cu esaki lo mester a rementa pa ora cu e avion yega Aruba.
E capitan di buelo a dicidi pa seguridad, desvia e avion y baha esaki na Irlanda na Shannon pa asina e pasaheronan por ta sigur y cu por deshaci di e supuesto bom. Na yegada di e avion na Irlanda, a evacua e pasaheronan cu a wordo indica cu nan lo wordo transporta pa nan destinacion final cu un otro avion.

Mientrastanto e 224 pasaheronan y 11 tripulante a wordo notifica cu nan lo a haya alimentacion en espera di e avion 'nobo' cu enberdad algun ora despues a yega pa por a continua cu e buelo original. Mientrastanto autoridad a pone man riba e homber y a detene, y tin cu dicidi ainda ki cargo ta impone contra e homber fastioso aki.

E avion cu e supuesto bom a wordo isola riba e pista y a dicidi cu te ora cu e avion supuestamente mester a aterisa na Aruba, cu ningun hende lo a permiti pa subi abordo. Esaki mester a tuma lugar pa 3:30pm ora di Aruba y 8:30pm ora di Hulanda.

Pa loke ta autoridad di aeropuerto no tabatin nada special pa raporta riba e avion, sino cu solamente a confirma cu e avion mester a yega Aruba ayera nochi 10:55pm y cu nan ta trate como un avion unicoriente cu ta yega for di Hulanda. Mester bisa si cu durante e conferencia di prensa di Prome Minister Mike Eman, e la haci mencion di e incidente aki, indicando cu 'when it rains it pours', esta cu ora cu algo sosode, ta tur ta sosode pareu.



Prome Minister Mike Eman

drs. Paul F.T. Croes, Parlamentario pa fraccion di AVP

E situacion tenso den nos region ta keda un preocupacion mirando e acusacionnan di Venezuela

A manda serie di pregunta na gobierno



drs. Paul F.T. Croes

ORANJESTAD - Recientemente por a tuma nota di declaracionnan for di nos pais bisiña Venezuela, encuanto di un invasion di e espacio aereo di Venezuela dor di un avion di FOL. Banda di e base militar na Aruba tin un base militar (Forward Operation Location) situa na Curacao. E declaracionnan aki tabata den un tono hopi fuerte dirigi na autoridadnan di Aruba y Antia pa e supuesto sucedido. E situacion tenso aki, banda di e escalacion entre Colombia y Venezuela ta preocupa nos hopi. Nos pais ta sumamente vulnerable pa e tipo di situacionnan aki. Nos pais cu ta casi totalmente dependiente di turismo, lo sinti efectonan di inmediato si acaso e situacion sigui escala.

Na e momentonan aki nos pais bisiña no conoce su mihor momento internamente. E situacion social, di seguridad y tambe energetico ta uno bastante dificil. Analistanan politico tambe ta mira e maniobranan di Gobierno Venezolano como uno pa desvia atencion for di e problema interno cu e pais ta pasando aden.

Como representante di pueblo di Aruba, ta nos tarea pa informa nos mes si Gobierno di Aruba ta consciente di e peliger cu un escalacion asina lo nifica pa nos isla. Nos lo hasi preguntanan na Minister di Asuntonan General y Gobierno riba e comunicacion den Reino riba e topico ariba menciona. Tambe nos ta desea di sa ki rol diplomatico Reino por tin den un situacion asina delicado. Un bes mas teniendo en cuenta tur e interesnan cu ta hunga pa Aruba y Antia si acaso e escalacion continua. E preguntanan lo keda dirigi na Minister President, pa den cuadro di Reino y instancianan internacional pone esaki riba e agenda politico.

E tratado di FOL a keda firma entre Reino Hulandes y Merca cu e proposito principal operacionnan netamente pa combati e trafico ilicito di droga. Ningun momento e basenan FOL tabatin e intencion di fungi pa operacionnan militar. Esaki mester ta hopi cla pa e Gobierno Venezolano. Nos ta preocupa cu e desaroyo politico den nos region, y nos no mester sinta warda riba e efectonan pero trata na un forma diplomatico pa haya oido di e actornan envolvi. For di Parlamento nos lo sigui e desaroyonan aki di serca, pa eventual efectonan di e crisis politico cu ta sosodiendo.

Pastor haitiano Dorismond ta gradecido na ayudo di Aruba pa cu su pais

Den un instante un temblor a destrui e economia y pais Haiti completamente

Paisanonan na yoramento pa cu destino no conoci di nan famianan



Pastor haitiano Dorismond

ORANJESTAD – Pastoor haitiano Dorismond tabata hopi gradecido pa e forma con Aruba su comunidad a reaccion relaciona cu e suseso devastador natural na su isla natal Haiti. Como parti di e grupo di persona invita pa e conferencia di prensa ayera relaciona cu Haiti, Dorismond a cuminsa cu gradici iglesia y gobierno di Mike Eman pa e actuacion rapido pa bin hunto y bin cu un posibel solucion.

E ta un momento duro pa Haiti segun Dorismond. A haci un apelacion na tur Haitiano pa bin hunto y yuda unda cu por. Haitiano a pasa den varios suceso natural devastador, di cual esun mas recien ta na 2008 ora cu nan mester a wanta 4 tormenta den un solo anja. Y como si fuera poco, awor cu e economia di e pais a manera lanta cabes atrobe, cu e un solo temblor aki, tur cos na Haiti a cai den otro.

Hopi hende na yoramento ta loke Dorismond a raporta ayera. Tumando contacto cu su hendenan, tabatin cu a perde famianan completo, ruman, mama y otronan no por a comunica cu famia. Dorismond mes a purba comunica cu su famia y no por a logra esaki. E ta bira un problema mirando cu no tin coriente y no tin comunicacion. Riba internet por a mira cu tabata un desaster hopi grave.

Hopi hende na e iglesia di Dorismond, tabata na yoramento segun e pastoor. Tin un persona cu ta mama di 5 yiu y su mama cu ta cria e yui, no por haya contacto. Ora cu a papia cu e hendenan aki, segun e pastoor, ta solamente yora e haitianonan aki tabata yora. Nan tabata pidi pa ayudo.
Loke cu a pasa ta segun Dorismond, cu ta algo di naturalesa y no por bringa esaki. Pero a manda palabra na comunidad Haitiano pa tin forza.
Mes cos a pidi danki pa e arubianonan pa bisa danki. A duna forza na e momento dificil aki. Specialmente na prome minister Mike Eman cu ta sinti dolor aworaki. E trabou cu nan ta haciendo aworaki, no por wordo paga, pero ta solamente Dios por haci esaki segun e pastoor.

Dorismond a bisa cu e situacion ta hopi malo. Tur anja Haiti ta pasa den momentonan dificil, unda cu tormentanan a destrui e lugar. E problema ta cu no obstante e grandura di e pais, tur cuidad di Haiti ta wordo afecta pa e desasternan natural. Aworaki no solamente ayudo material ta necesario segun Dorismond, pero a pidi pa oracion.

Haiti a cuminsa crece ultimo anjanan pa loke ta e economia. Aworaki e economia di Haiti a kibra completamente. Hopi scol ta kibra, iglesia ta kibra, caya y hospital ta kibra, edificio di gobierno ta kibra, palacio ta kibra. Dorismond ta mustra cu lo costa hopi placa y ayudo pa drecha e pais di Haiti.

SNBA ta pidi ayudo pa Haiti

ORANJESTAD - Cordialmente SNBA ta pidi tur su miembronan pa, unda nan por, yuda
e victimanan na Haiti. Contribucion por wordo deposita na tur banco bao di “Help Haiti Red Cross”:

Aruba Bank: Nr.12012010 - CMB: Nr. 60646004 - RBTT: Nr.4425510 - Banco di Caribe: Nr. 81009401. Masha danki pa bo yudansa.

Aunke lo continua cu colecta datonan

Esaki lo ta ultimo aña cu rangernan ta busca boa constrictor pafo di Parke Nacional Arikok

ORANJESTAD—Despues di 2010, Parke Nacional Arikok no ta asumi e responsabilidad mas pa busca y deshaci di boanan constrictor cu ta haya pafo di e perimeternan di e parke. Te cu e aña aki, Parke Nacional Arikok lo responde na yamadanan pafo di e parke.

Aruba mester realisa cu boa constrictor a bira parti di nos bida, y cu aunke cu e ta un animal invasivo, datonan te cu awor a mustra cu e colebra aki no a trece un desbalance (grandi) den nos ecosistema. E siman aki,Parke Nacional Arikok a mustra cu ta sigui captura y registra boa constrictors. Na 2009 a logra gara y registra algo mas cu 500 boa, despues cu a yega na un piek di 800 na 2008.

Esaki no ta nifica cu e cantidad di boa na Aruba ta baha pero mas bien ta refleha cu e publico no ta yama parke asina hopi mas y localnan mes ta percura pa deshaci di e boanan na nan cas. Otro motibo posibel ta cu e temporada di yobida di aña pasa no a yega, pa cual motibo e animalnan tabata menos activo. Boa constrictor tin mester di awa pa sobrevivi, y kizas un periodo di secura tambe tin efecto riba nan populacion,

Segun Salvador Franken, hefe di e team di Ranger di Parke Nacional, comunidad mester mustra comprension pa e trabou di e rangernan, cu tin responsabilidad den e parke. Na momento cu drenta yamada, ta haci tur lo posibel pa responde mesora pero no tur ora esaki ta logra. Tampoco ta busca boa mas despues di 9'or di anochi. Diego Marquez, Biologo di Parke Nacional Arikok a ilustra, mustrando cu te cu awor, mayoria di e trabou di rangernan pa busca boa ta sosode pafo di nan responsabilidad, esta pafo di Parke Nacional Arikok. "Mester compronde cu Gobierno ta subsidia Fundacion Parke Nacional,pa maneha e area di Parke Nacional Arikok. E ta costa nos hopi tempo y hopi gasto di gasolin." Sr. Franken no por bisa si comunidad lo ta dispuesto pa paga pa e servicio.



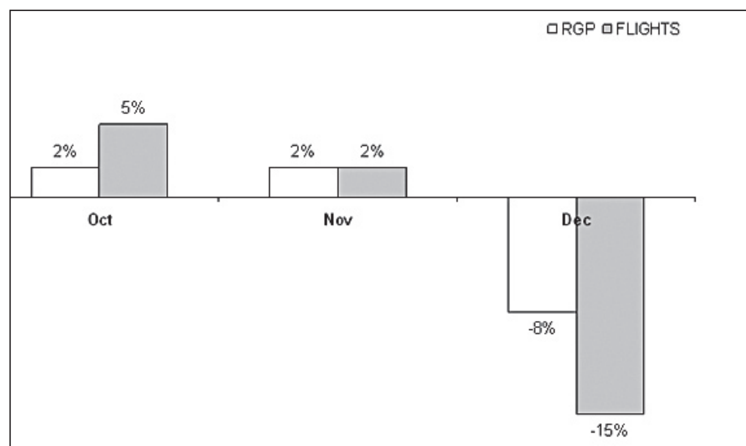




P'esey a sinta na mesa cu instancianan manera Servicio Veterinario y Directie Landbouw Veeteelt en Visserij (DLVV, Santa Rosa) pa mira na cua solucion por yega na un maneho y monitoreo a termino largo pa henter e isla. Con cu bay bin, e datonan ta importante pa haya un imagen completo riba presencia di e boa constrictor na Aruba. "Nos ta den un dilemma, pasobra nos kier sigui haya sa di e numbernan, nos kier sa di ki area nan ta bin." Marquez a bisa cu e boa constrictor a haci un aparicion na Aruba como 15 aña pasa, y ta kere cu e populacion awor ta stabil. "E problema ta cu nan tey caba."
Na e momentonan aki parke nacional ta hasiendo un studio riba e tres colebrenan na Aruba, unda cu ta purba di mira e impacto cu boanan tin directamente ribe e otro colebranan riba e terasa di calichi den parke. Hopi hende ta sinti cu e boa ta cabando cu nos fauna, pero pa confirma esaki mester datonan concreto. "Ta logico cu e fauna na Aruba ta sufri door di e boa, pero ta mas probable cu e rosamento ta loke cu ta caba cu nos fauna riba un escala hopi mas grandi. Sin mondi no tin bestia," ta locual Diego Marquez a mustra.
Fundacion Parke Nacional Arikok kier enfoca awo pa educa pueblo con pa reacciona ora cu haya un boa, con pa reconoce y con por captura esaki.

Cu crecemento negativo, pero mihor di loke a spera

Aruba Airport Authority N.V. ta raporta cifranan di trafico di fin di 2009



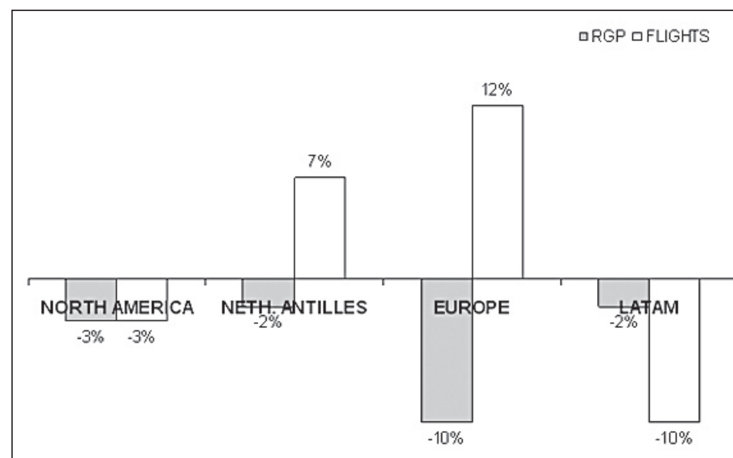
ORANJESTAD – Cu e clausura di 2009, International Air Transport Association (IATA) ta raporta cu e condicionnan pa servicio aereo ta mehorando, pero cu e riesgonan substancial ta keda existi. Aerolineanan a tuma medidanan substancial den nan inventario di capacidad pa cuadra cu e demanda cu a causa cu e load factornan a aumenta (stulnan ocupa abordo di e avion) pero no e yieldnan.

IATA ta pronostica cu e industria aereo lo perde US$ 11 biyon, cu ta 31% mas halto compara cu e perdida di 2008. E industria ta keda masha impredicibel. Aruba Airport Authority N.V. (AAA) su resultadonan pa 2009 ta un refleho di e reportahenan general di e industria como cu tanto revenue generating passengers (RGP) comercial y e capacidad di servicio aereo a cai aña tras di aña pero no na e nivelnan substancial anticipa.

Analisando e di 4 cuartal di 2009, e cifranan RGP tanto pa pasaheronan comercial y buelonan a baha cu -1.4% y -3.7% respectivamente compara cu e di 4 cuartal di 2008. E siguiente grafico ta ilustra e prestacion mensual compara cu 2008 pa e trafico comercial.
E Mercado Europeo y Latino Americano a mustra e caida di mas skerpi den RGP durante e luna di December 2009 cu -28.2% y -25.5% respectivamente.

Parti di e motibo pa e caida di e Mercado Europeo tabata e operacionnan di cruise turn around for di Inglatera y Spanja y e charter di winter for di Italia cu tur a opera un temporada so. Den Latino America e caida tabata mas fuerte na Venezuela unda e falta di charter pa e dianan di fiesta y e regulacionnan mas estricto pa cu e maneho di credit card y dollar Mericano a sigui trece insiguridad den e cantidad di trafico pa Aruba.
E Mercado Norte Americano y Antiano a mustra crecemento positivo durante December cu 3.6% y 1.8% respectivamente.

Apesar di e temponan economico dificil, AAA N.V. a yama bon bini na e buelonan charter di VING for di Zweden den November y Air Tran Airways su servicio semanal di buelo regular for di Atlanta, Georgia den December cu e saludo di awa door di brandweer.



Fin di aña 2009, e cifranan RGP pa pasaheronan comercial y cantidad di buelo a baha cu -3.4% y -1.5% respectivamente compara cu 2008. E siguiente grafico ta ilustra e cifranan di fin di aña for di e diferente mercadonan importante.

'Despues di un temporada di Juli-November relativamente stabil, December si no por a mantene e trend positivo. E ta bon pa sa, di otro banda cu e mercado Norte Americano ta manteniendo su mes y ta sigui crece compara cu 2008.

Den cuadro di servicionan regular, e tabata mas tanto e mercado Venezolano cu a presta basta menos den December' asina Peter Steinmetz, Managing Director di AAA a bisa. 'E ta full tocante e retencion di servicio.

Nos no por enfatisa esaki suficiente. Nos strateganan pa enfoca riba e retencion di servicio aereo; sostene nos partnernan di turismo den e stimulacion di demanda y pa sigui cu e esfuersonan pa diversifica durante un aña hopi dificil y impredicibel, ta pone nos mira atras cu hopi satisfaccion y nos ta keda contento cu e resultadonan pa e fin di aña.

Bisando esaki, nos lo continua cu nos strateganan, traha di serca cu nos partnernan turistico y aumenta nos budget di mercadeo pa sigura nos presencia y obtene nos metanan pa 2010.





Clientenan di SETAR por haci nan donacion door di manda SMS cu e palabra Haiti pa number 250

ORANJESTAD - SETAR ta habri e oportunidad pa clientenan di tanto telefonnan prepaid of esnan cu tin abonement cu nan por yuda duna un contribucion door di manda un SMS cu e palabra HAITI pa e number 250 y e ora nan ta haci un donacion di 5 florin di bo cuenta cu ta bai destina pa yuda Haiti via e canal oficial di Cruz Cora. Si e clientenan ta desea di manda un suma mas halto nan mester ripiti y manda e mensahe mas biaha.

Despues di e temblor cu a laga Haiti den un situacion difisil, tur lidernan rond mundo y tambe na Aruba ta preocupa cu e situacion precario cu e pais a keda aden. SETAR via di e campaña di SMS aki ta dunando oportunidad pa clientenan cu ta desea di duna nan aporte pa Haiti.

Ademas di esaki SETAR a pone 3 cellular disponibel pa lidernan di Haiti den nos comunidad pa nan por yama na cualkier ora pa haya sa con e situacion ta na Hait i y contact famianan di esnan cu ta aki na Aruba y kier haya informacion di nan famianan.



Help Haiti Red Cross

RBTT: 4425510

CMB: 60646004

Banco di Caribe: 81009401

Aruba Bank: 12012010

Skolnan, companianan y sociedadnan, boso tur tambe por yuda!

Deposita bo donacion na bo banco preferi.

Cruz Cora Aruba

BON DIA Aruba

Experto den geochronologia y geoquimica di Universidad di Ginebra Richard Spiking

Caribe ta den movecion constante y esaki por produci temblor, tambe na Aruba

ORANJESTAD— E movecion tectonico bou Haiti debidamente por tabatin su efecto pa Aruba, cu consequencia cu nos pais tambe a experencia un movecion di tera. Esey ta opinion di Dr. Richard Spikings di Universidad di Ginebra. Dr. Spikings, un geochronolista y geoquimico ta un scientifico afilia na e departamento di Minerologia di e Universidad cu tin mas di 450 aña di existencia, y a guia un investigacion scientifico riba e termochronologia di e asina yama 'South Caribbean Plate,' cu ta consisti di Boneiro, Corsow y Aruba ten a Santa Marta, Colombia.

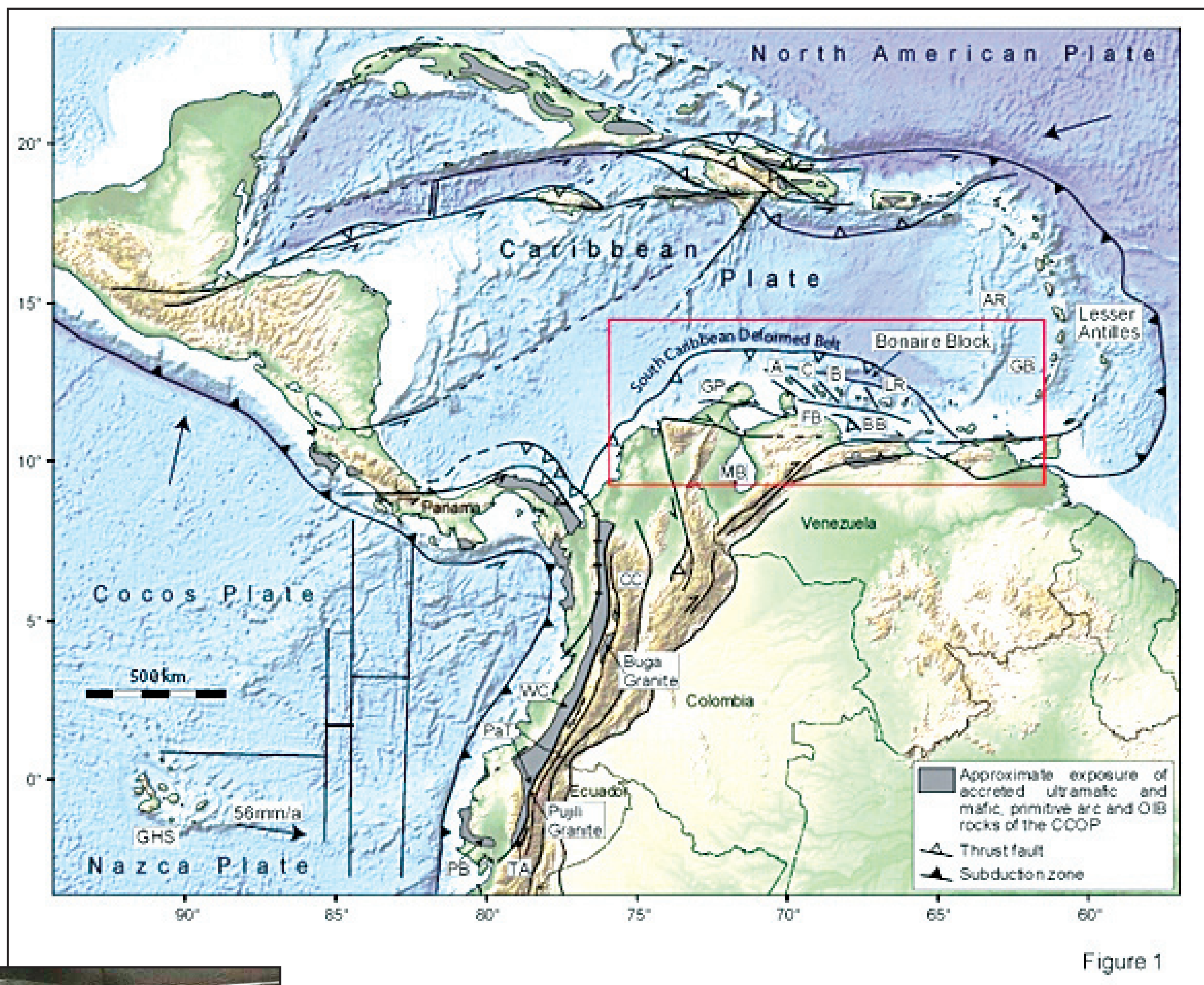


Figure 1

Dr. Spikings kende tabata na Aruba como parti di e investigacion, ta considera un experto riba e geodinamica di e segmento mas noord di e cordiyera di Andes (Peru, Ecuador, Colombia y Venezuela) y e region Caribense di e islanan ABC, pa medio di historia thermal y analisis sedimentologico y paleomagnetico.

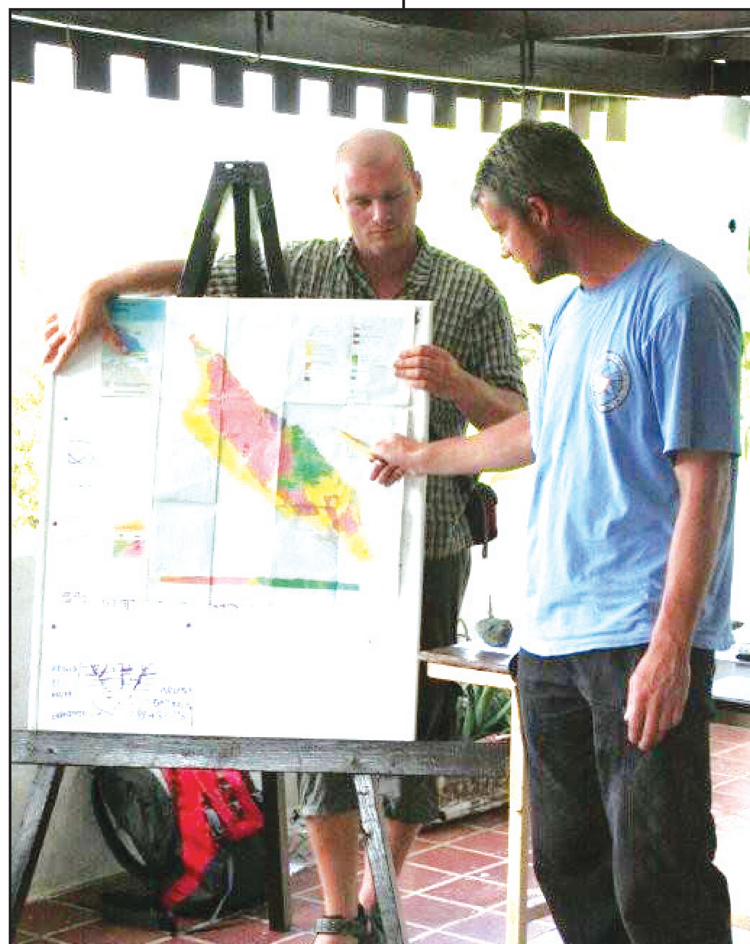
Tur esakinan ta sciencianan cu por splica e movecionnan subterestre den Caribe. Segun Dr. Spikings, e punto principal ta cu e stabilidad tectonico di tanto Haiti como nos islanan ABC, ta domina primordialmente pa e movecion di e platchi Caribense (Caribbean Plate) den direccion este. E movecion aki, Dr. Spikings a bisa, no ta bay suave, al contrario. Tin biaha e ta pasa na golpi. Presion tas acumula y asina cu e potencial di e barancanan subterestre no por wanta was, nan ta kibra y ta move di luga. Si tin hopi energia acumula, anto e ora ey, na momento cu e energia ey bin liber, e por produci situacionnan catastrofico, specialmente den caso cu e centro ta serca di superficie.

Dr. Spikings a sigui bisa cu Haiti ta parti pa e parti mas noord di e platchi Caribense, pues cualkier movecion a lo largo di e parti aki lo afecta e pais. E bordenan di e platchi ta marca pa diferente scheur (faults), cu ta permiti e piedranan move di ariba pa abou. Cualkier movecion repentino di e scheurnan aki lo por causa un temblor.

Aruba ta isola den e asina yama Bonaire Block, cu ta e parti di e platchi riba cua nos islanan ABC ta 'wanta.' E parti mas noord di e Bonaire Block ta unda tin mas movecion di piedranan subterestre, pushando na e parti mas zuid di e Caribbean Plate. Y tin un cantidad di scheur chikito cu ta core di noord pa zuid den e Bonaire Block. Movecionnan den e scheurnan aki (Bonaire Block) por tuma luga como reaccion riba movecion di e Platchi Caribense (Caribbean Plate) y eseynan por causa un temblor na Aruba.

E conclusion di Dr. Richard Spiking ta cu movecion di e Caribbean Plate den direccion este lo causa un disturbio tectonico y sismico pa tur e islanan cu ta rondona e platchi aki. "Sin duda algun, e temblor(nan) di Haiti ta conecta na e mesun re-areglo tectonico cu a causa e temblor na Aruba. E Platchi Caribense (Caribbean Plate), simplemente ta den movecion."

Mester bisa cu efectonan di e temblor di escala 4.2 di Richter cu a afecta nos isla tabata minimo. Algun cas a haya scheur, pero no a tende di mucho mas daño. Aunke Aruba no ta keda den un region cu ta domina pa temblor, nos codico di construccion ta di un nivel halto cu ta duna stabilidad suficiente durante un horcan of hasta un sacudimento di tera, ta e informacion cu nos a ricibi di Departamento di Obranan Publico.



Dr. Richard Spikings di Universidad di Ginebra

Segun Oficina di Turismo di Aruba (ATA)

E mercado Ingles ta mustra positivo pa 2010 cu un crecimento di 44.88% den 2009

"Prome biaha cu Aruba ta pasa mas cu 10.000 bishitante Ingles den e termino di un aña!"

ORANJESTAD - Durante e ultimo aña nan, Aruba a sa di bira un destinacion hopi gusta den e Mercado Ingles. Aruba ta conta cu e sosten di e charter Thompson/First Choice cu a yuda cu e transportacion di e bishitantenan Ingles. ATA ta orguyoso cu Aruba ta posiciona su mes como un di e 10 destinashon nan mas bishita den Caribe. For di January te cu September 2009, Aruba a experencia un crecemento di 41.88% compara cu 2008. E cantidad di bishitante a subi for di 7.235 na 2008 pa 10.265 na 2009 cual ta e prome biaha cu Aruba ta pasa mas cu 10.000 bishitante Ingles den e termino di 1 aña! Sin duda un tremendo logro pa Aruba. E gerencia di Aruba Tourism Authority ta sumamente orguyoso y contento cu e resultado aki, demostrando cu Aruba ta sigi crece den un mercado apesar di tur contratiempo economico actual.

Aruba Tourism Authority UK representa pa The Saltmarsh Partnership, a caba di lansa un campaña nobo pa 2010 cu lo continua cu e diferente promocion haci pa Aruba den e mercado. Despues di e exitoso promoshon lansa aña pasa na Inglatera, Aruba Tourism Authority to sigi expande su presencia den e London Underground hasiendo uso di promoshon den e asina yama "tube cars" nan (wagon), como tambe posternan grandi y imagen nan ariba screen di LCD serca di e trapi nan na unda cu ta conta cu un fluho grandi di hende cu diariamente ta haci uso di e servicio aki. E campaña a inicia na comienso di januari y lo tin un duracion di 6 siman.
E frecuencia di vuelo di e compania Thompson/First Choice for di Manchester tambe lo bira semanal na lugar di cada dos siman. Adishonalmente, 60 taxi den Manchester ta coriendo pa un periodo di 3 luna cu e tema di Aruba decora ariba nan na 2010. Tur esaki ta pa aporta na e campaña pa promove Aruba optimalmente pa 2010 y mantene e Mercado aki activo y logrando convence mas hende pa bishita nos isla.



"Apesar di e situacion economico mundial, Aruba tabatin un aña record na 2009 y ta e destinacion den Caribe cu mas ta creciendo na Inglatera. Cu dos vuelo mas y tambe cu e dos campaña grandi andando, nos ta sigur cu Aruba lo sigi crece den 2010" tabata e comentario di Sra. Joanna Walding di ATA UK.

Actualmente tin mas cu 30 Tour Operators Ingles ta promoviendo Aruba mientras cu Aruba Tourism Authority ta opera un programa di training ariba internet pa agente nan di viahe Ingles, cual nan tin na acceso na dje via www.ArubaAcademy.co.uk dunando e agentenan interesa den siña mas di Aruba e oportunidad pa hasi esaki den e comodidad di nan oficina of cas.

Mescos cu a lanta fondo pa trahadonan di Air Aruba y Radisson

Mester lanta fondo pa trahadonan di Valero y Aruban Resort

Segun miembro di Parlamento sra. Mervin Wyatt Ras (MEP)

ORANJESTAD – Parlamentario Sra. Mervin Wyatt Ras a dedica atencion na e trahadonan di The Aruban Resort cu a ser manda cas y ta un situacion hopi fastioso cu mester atende cune y sra. Mervin Wyatt ta kere cu ta algo cu gobierno mester asumi su responsabilidad den esaki.

Tabata un baño di awa friu cu e trahadonan a haya cu nan mester a bai net bispo di Pasco y a declara e hotel bancarota y esaki gobierno a priminti tambe cu lo yuda e trahadonan mientrastanto a compronde cu ta solamente e cesantia e trahadonan a haya y esaki ta un situacion cu no ta aceptabel y por bisa cu a tuma nota cu parlamentarionan di AVP a bisa cu esaki no ta un situacion husto pero te ainda nan no a trece solucion den e situacion aki.
Di otro banda por tuma nota den e maneho di gobierno caminda cu kier habri porta pa personanan di exterior bin traha aki na Aruba y aki mester tin cautela y tin un maneho preventivo, caminda cu mester aloca esnan cu ta trahando awor aki prome cu bai pone otro hende, paso e no ta na bienestar di nos pais cu nos tin hendenan awor aki na cas awor aki sin trabou. Por a componde cu ta bezig ta wardando un operador of tin un operador nobo, pero ainda gobierno no a tuma decision y pesei fraccion di MEP a dicidi di haci un serie di pregunta na Minister di Turismo y Labor pa sa cuanto trahado a wordo manda cas y den cua categoria di trabou y pa duna informacion kico ta e pasonan cu gobierno ta bai haci awor, mirando cu den pasado gobierno a lanta fundacionnan tanto den caso di Air Aruba como na momento cu a sera Radisson Hotel pa añanan largo pa mantencion di esaki a lanta e Fundacion Dutch Co.
Ta kere cu esaki tambe ta e forma cu mester anda cu e trahadonan di Aruban Resort y a manda n serie di 11 pregunta na Minister ta spera cu mirando nos pais ta enfrentando un situacion pa cu e trahadonan di Valero tambe tin incertidumbre y kisas tin otro hotel ta bai sera nan porta, ta haya importante pa Minister duna contesta riba preguntanan di fraccion di MEP. E preguntanan di MEP ta dirigi mas bien riba futuro, kico gobierno tin



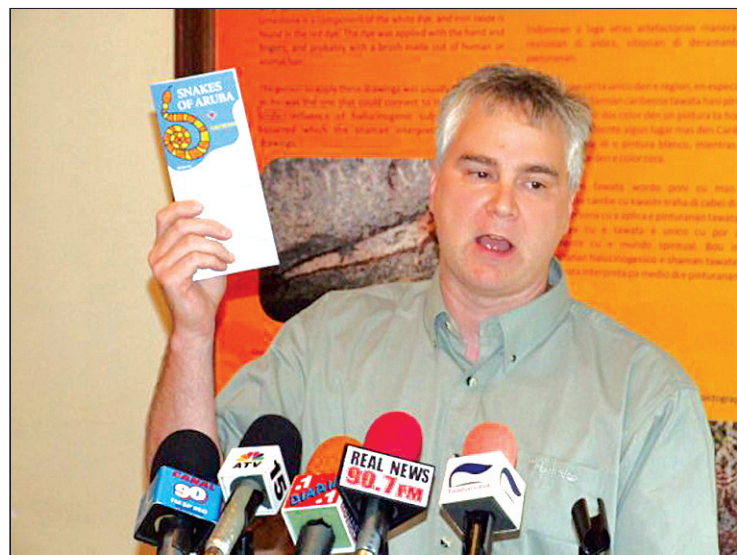
pensa tambe pa futuro di e empresa y tambe futuro di e empleadonan y di otro banda tambe e maneho di gobierno pa loke ta trata e maneho di gobieno pa loke ta trata habri porta pa esnan di exterior bin haya trabou akinan, pa gobierno duna contesta kico ta su maneho alrespecto.

BON DIA Aruba

Website nobo di Parke Nacional Arikok como hermet pa promocion internacional

Balor informativo riba flora y fauna ta enorme, segun vocero





ORANJESTAD— "Orguyoso di ta naci riba e pida baranca bunita aki. Aruba exito cu nos Parke Nacional." Esaki ta djis un di e comentarionan cu por lesa riba e website nobo di Parke Nacional Arikok cu awor tin un par di dia ta funcciona. Ayera, Relacionista Publico di Parke Nacional Arikok Jimmy Mijer, e website arubanationalpark.org of arikokpark.com ta brinda informacion mas detaya na bishitantenan.

Te ainda e textonan ta na Ingles, dirigi riba e mercado internacional. E website ta ilustra potret, video, y informacionnan clave di e parke, manera su historia, y e rikesanan cu e park eta contene. Ta e intencion pa keda amplia e material informativo y ilustrativo di Parke Nacional Arikok constantemente, segun Mijer, sigur ora ta trata di e flora y fauna presente. Tambe tin como obhetivo pa amplia e informacion cu textonan na Papiamento tambe. "Na fin di 2010 nos lo por brinda e informacion na dos idioma. Nos no tin e textonan na Papiamento ainda. E ta un trabou den progreso," Mijer a bisa.

Un di e metanan cu Parke Nacional Arikok kier logra cu e website ta pa yuda alumno y studiantenan cu informacionnan detaya di e flora y fauna di Aruba. Pa tal motibo tambe ta spera di por amplia e website finalmente cu e idioma Hulandes tambe. "Hopi scol y hoben ta yama pa informacion, y e ta hopi esfuerzo pa sinta cu cada un, pa duna tur e informacion." Awor e hobennan aki mes por subi e website y baha e informacion relevante cu nan mester. Den futuro lo tin mapa di parke riba e website unda ta mustra tur e hiking trails.

Segun Mijer, Parke Nacional Arikok ainda no ta genera suficiente entrada pa asina cubri e gastonan pa un website den varios idioma. Como tal a scohe pa cuminza cu Ingles pa asina por haya atencion di e mercado internacional. "Nos lo bay pa Ingles y Papiamento, pasobra esey ta locual e fondonan ta duna."

E mercadeo internacional tambe ta limita pa motibo di e ausencia di fondonan. Na e momentonan aki ta papiando cu AHATA y Direccion di Turismo pa mira den ki forma por amplia e mercadeo di Parke Nacional Arikok como un atraccion turistico di Aruba, dor di entre otro hiba materialnan informativo cu personal di parke ta prepara pa e diferente exhibicionnan turistico na Merca. "E aña aki nos lo haci mas esfuerzo pa haci mercadeo internacional. Pero esaki ta rekeri hopi fondo pa haci mercadeo afo." Sinembargo segun Mijer, ta trahando duro pa purba yega na e turista cu ta na Aruba, y e website en todo caso ta un herment pa propaganda Parke Nacional Arikok na un forma relativamente facil, specialmente si ta 'google' Aruba y atraccionnan di nos pais.

Lo mantene e website al caso, agregando cada desaroyo, noticia y /of evento cu ta tuma luga den Parke Nacional Arikok. Parti di e website ta un 'guest book,' unda bishitantenan por duna comentario y duna critica (constructivo) riba e funccionamento y operacion di Parke Nacional Arikok.

E Relacionista Publico di Parke Nacional Arikok ta reconoce cu e punto di cobra pa entrada ta keda delicado pa algun hende, kendenan no ta compronde pakico mester paga pa drenta "un pida mondi. Pero esaki no ta djis un pida mondi, cu tin tur caminda. Nos trabou como Parke Nacional Arikok ta pa mustra e parke ta hopi mas cu un mondi y cu nos mester demonstra con importante e naturalesa ta pa e eco sistema di nos isla. E no ta bay un dos tres. Nos mester haci hopi esfuerzo pa demonstra na pueblo pakico Parke Nacional Arikok ta existi y kico nos tareanan ta." Mijer ta contento cu di otro banda tin otro cu ta contento cu por fin ta cuminza cobra pa asina genera fondonan necesario pa no solamente mantene Parke Nacional Arikok, pero tambe drecha cierto sitionan historico, traha riba proyectonan educativo pa muchanan di scol y tene campañanan di consientisacion.

Y en todo caso, pa Sam y Tracy Blankenship di California, Parke Nacional Arikok realmente ta un balor agrega na nan vakantie riba nos isla. " We have enjoyed many visits to your beautiful park and plan to enjoy many more!" ta locual e pareha a expresa riba e website nobo di Parke Nacional Arikok.

Auto cu number straño

ORANJESTAD - Cualkier auto di famia mester core cu un number A. Si ta trata di un auto di huur, e number mester cuminza cu V. Y si e auto ta fungi como taxi, su number mester cuminza cu TX. Pero ningun momento por ta asina cu un auto di famia por uza un number cu ta cuminza cu T. "T" ta reserve pa transport, y ta reserva sea pa truck of tour bus. E tercel aki no ta ni un truck, ni un tourbus. E pregunta ta, ki mishi cu e auto aki ta core cu un number cu ta cuminza cu "T". Esaki ta un asunto cu autoridadnan mester investiga y tambe clarifica. Falta di control ta crea espacio pa sorto di cosnan asina por sosode riba nos isla.



Parlamentario sr. Booshi Wever

Ta parse cu AVP tin 13 asiento cu e aliansa cu el a logra cu Partido Democracia Real

ORANJESTAD – Parlamentario Booshi Wever a bin riba algo cu a cuminsa siman pasa caba cu e caso di sra. Lopez Tromp contra Jossy Mansur y por a ripara cu e siman aki a haya e defensor mas grandi di e gobierno actual aki na Aruba cu ta sr. Andin Bikker cu ta forma parti di e coalicion di AVP/PDR, paso AVP no tin 12 asiento pero 13 asiento. E persona aki a haya ta bon pa defende un biaha mas sr. Mansur, unda cu e la perde diferente caso y den su practica priva a perde tur e casonan aki y den mesun rosea kier hinca sr. Booshi Wever den e casonan, den e caso di proyecto di dump, na unda cu atrobe e persona aki a yuda e inversionista comerciante local, pa purba di desbarata e proyecto di dump, cu tur hende sa cu den tur e casonan di dump el a perde nan.

E casonan riba e proyecto di dump a bai den corte di apelacion tambe, tabata tin un procedura na unda cu bo sa cu bo no tin nada y bo ta purba di trece yen di testigo pa purba di haya algo contra di sr. Booshi Wever. E ta lamenta cu e persona aki sr. Andin Bikekr cu tin boca yen di trias politica y boca yen di privatisa, pero ora cu ta toca su persona den e parti di telecomunicacion, ora ta cumbini e, den e caso aki di Digicel of New Millennium e kier privatisa, peor ora gobierno kier privatisa y o ta cumbini sr. Andin Bikker of su compinchinan, e ora diripiente privatisacion no ta bon.

Den caso di Serlimar y proyecto di dump a ripara cu e persona aki cueste loke cueste despues cu el a perde grandemente su casonan den corte, awor kier bin como politico y e ta faya como abogado den sector priva y awor como parlamentario e kier sigui hunga e weganan politico aki. Lamentablemente sr. Andin Bikker ta bai den rumbo di ofende hende y particularmente hende cu no por defende nan mes. Den e caso aki e ta bisa cu sr. Booshi Wever tabata duna ordo na empleadonan publico pa skirbi loke e ta desea y esaki ta lamentabel di un persona cu a spera mas di dje.

Parlamentario sr. Booshi Wever a duna di conoce cu e ta reta sr. Andin Bikker ya cu el a purba den un fishing expedition e no a logra. Sr. Booshi Wever ta reta Parlamentario sr. Andin Bikker pa e cuminsa cu un encuesta Parlamentario riba dump, yama e hendenan aki y puntra nan si sr. Booshi Wever lo a duna nan cualkier deseo of a pone cualkier presion pa duna evaluacion cu nan a traha den pasado awor aki pa algo iregular tuma luga. Nan no por trece nada paso no tabata tin nada…



SERVICIO BON DIA Aruba

Remitido

Nos kier a clarifica cu De Vuyst no tin gang

Nos di Comision De Vuyst un biaha mas kier a clarifica e concepto of e palabra gang di De Vuyst! Locual a pasa diasabra of manese diadomingo di e tiramento of kibramento di un cas na De Vuyst, no a sosede door di muchanan di De Vuyst, pero di un hoben di un otro bario cu a bin buska problema den De Vuyst! Nos kier a clarifica cu De Vuyst no tin gang! Nos di comision ta luchando duro cu nos muchanan. Y palabranan asina ta demotiva nos muchanan den e bario! Nos ta pidi esnan cu ta menshona cu De Vuyst tin gang, pa nan please zoek nan som prome cu nan papia! Nos ta cansa di menciona cu nos no tin gang! Nos bario ta consisti di muchana chikito! E hoben nan cu ta bin haci nan maldadnan no ta di De Vuyst, pero di barionan pafo di De Vuyst!. Nos no tin gang den De Vuyst!

Danki na antemano, Comision De Vuyst!

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Resultado rifa Parokia Cristo Rey

ORANJESTAD - Comision Recauda Fondo Parokia Cristo Rey na Brazil ta anuncia cu e ticket ganador pa rifa di e auto Suzuki Alto a resulta di ta e number: 042793.
E ganador mester presenta e ticket na sra. Angelita Croes (584-2936). Di curazon nos ta gradici tur esnan cu a cumpra ticket y asina a contribui na nos accion.
E ganador tin tres (3) luna di tempo pa reclama e premio.

Parlamentario sra. Evelyn Wever Croes(MEP)

Mientras ta priminti pago di vakantieuitkering y Indexering no a bisa cua ta e medidanan cu por spera pueblo

Oranjestad – Durante un encuentro cu prensa ayera di parti di fraccion di MEP, sra,. Evelyn Croes a trata algun punto cu ta toca e empleado publico. Entre nan a enfatisa riba e beneficio di empleadonan publico cu ta coriendo peliger y cu ainda gobierno no a duna un claridad kico ta e medidanan cu ta bai bin pa yena e bashi cu BBO ta bai laga. Siman pasa nos por a tuma nota di reaccion di Minister di Finanzas Mike de Mesa, relaciona cu e medidanan cu gobierno kier implementa awor cu a rebaha e BBO.

Den e reaccion ey porfin e Minister a bisa publicamente cu e NO tin pensa di elimina e vakantie uitkering ni e indexering pa empleadonan publico den 2010. Esaki ta un bon noticia pa tur empleado publico.

Mester bisa si cu e Minister a tarda mas cu dos siman pa bin cu su reaccion.
Nos a puntra e Minister esaki dos siman pasa caba, y den sala di Parlamento dia 30 di december nos a hasi e pregunta 3 biaha.
Tur e ministernan presente, Eman, de Mesa, Sevinger, Visser, Winklaar, Ningun a reacciona e dia ey, ni cuanto fraccion di MEP a puntra. Aparentemente tawata tin un plan bastante elabora cla caba pa corta den beneficionan di empleadonan publico, pero awor cu nos fraccion a pone presion, gobierno a bai re evalua su plan y a dicidi di no corta den e vakantieuitkering y indexering e anja aki. Ta esey so ta splica pakico a tarda 2 siman pa gobierno contradeci cu lo corte den vakantieuitkering e aña aki.

Pero cualquier cu ta e motibo, nos ta contento cu e vakantieuitkering y indexering pa empleadonan publico pa 2010 ta sigura. Awor ta keda e pregunta si cual ta e medidanan anto cu gobierno tin pensa di implementa contra empleadonan publico?



Pasobra gobierno lo bai corta 15% den su gastonan y stop huurmento di edificio y pago na abogadonan so lo no yega ni 1%! Pues e demas 14% lo bin riba lomba di e empleado publico.

"Mi lo keda vigila e asunto aki di serca, y empleadonan publico por ta sigur cu lo mi sigi sali na nan defensa. Masha danki pa boso sosten, y boso por sigui conta cumi", Evelyn Wever-Croes a termina bisando, mustrando cu keto bai e ta preocupa cu e situacion di e trahadonan, comokiera cu gobierno ta priminti algo, pero ta riba custia di e clase trahado nan kier bin dilanti y cumpli cu nan promesanan di campaña.

Camara di Comercio y Industria (KvK)y Stichting Bestuursacademie Aruba ta organisa

Seminario tocante "Corporate Governance In Aruba"

ORANJESTAD - Camara di Comercio y Industria (KvK) conhuntamente cu Stichting Bestuursacademie Aruba ta organisa un seminario encuanto Good Corporate Governance na Aruba. E seminario lo tuma lugar dia 18 di januari benidero na Surfside Marina.
Stichting Bestuursacademie ta un organo cu ta enfoca riba tur aspecto di mehoracion di gobernacion. Nan tin oficina na Hulanda y Corsow caba y
desde dia 14 di januari 2010 nan tin un establecimento na Aruba tambe. Pues e seminario aki ta bai ta nan prome actividad na nos isla.
Awendia mas y mas publico ta exigi claridad y transparencia den e maneho di compañia y di gobierno.
Esaki ta algo positivo cu ta contribui na un mihor maneho y na profesionalisacion di nos pais. E desaroyo aki ta hasi cu ta sumamente importante pa tur esnan cu ta forma parti di directiva y hunta di
comisario di un empresa compronde y conoce nan tarea y responsabilidadnan.
Antes un posicion di comisario tabata wordo mira como un posicion di honor, e tempo ey a pasa.
Aña pasa KvK a organisa un charla informativo riba Corporate Governance cu a wordo hopi bon atendi como preparacion pa e Annual Business Dinner di KvK cu a tuma lugar na October. Orador tabata señor Lindmar Scoop di KPMG. Mirando e importancia di e tema aki y e interes pa cu esaki, Stichting Bestuursacademie Aruba a aserca KvK pa hunto organisa un atardi informativo ariba e tema cu varios orador cu ta papia riba e diferente aspectonan di Good Corporate Governance pa asina nos sigui traha riba concientisacion y mehoracion di esaki.
E programa ta cuminsa 14.00or di atardi unda cu señora Ruud Koopman, director di Stichting Bestuursacademie Aruba lo habri e seminario. Prome Minister Mike Eman lo elabora riba e necesidad di Good Corporate Governance, sigui pa un speech pa e voorzitter di KvK tocante Corporate Governance y sector priva. Señor Joost de Jong di Bestuursacademie Nederland lo presenta conceptonan di Corporate Governance en relacion cu e Code Tabaksblad.
Implementacion di Corporate Governance den e region ta e topico di señor Stefan Peij di Governance University di Corsow y señor Jeannot de Cuba di VanEps, Kunneman VanDoorne Aruba lo termina e presentacion cu e tema Tarea y Responsabilidadnan di pais Aruba como grootaandeelhouder/ socio principal. Tur presentacion lo ta na Hulandes. E atardi lo clausura cu e oportunidad pa hasi pregunta. Interesadonan por manda un email pa businessinfo@arubachamber.com incluyendo nan nomber, number di telefon y e compañia o instancia cu nan ta representa pa confirma nan presencia. Fabor di tene na cuenta cu e cuponan ta limita.

SERVICIO BON DIA Aruba

Relaciona cu celebracion nacional

Gobierno di Aruba den preparacion pa honra "Dia Di Betico"

Informacion di Comision Celebracion Dianan Nacional

ORANJESTAD – Dia 25 di januari venidero Gobierno di Aruba lo bai honra e gran estadista sr. Gilberto F. (Betico) Croes (q.e.p.d.) cu un acto protocolario cu lo tuma lugar riba Plaza Libertador Betico Croes. E ceremonia ta cuminsa for di 9'or di mainta cu musica di Orkesta Harmonica Arubano sigui pa yegada di invitadonan, mandatarionan como tambe gobernador di Aruba S.E. Refunjol.

Himno di Aruba lo ser interpreta pa coro Ars Nova y despues lo tin e ofrenda floral.

Minister President lo duna su discurso pa despues termina e ceremonia cu presentacion di Coro Ars Nova cu un potpouri prepara especialmente pa e ocacion special aki. Na final pueblo di Aruba cu tey presente ta haña e oportunidad di por felicita e famia y mandatarionan. Pueblo henter ta wordo cordialmente invita pa Gabinete Mike Eman pa asisti na e ceremonia aki.

Alavez Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) den nomber di gobierno di Aruba kier a haci un apelacion na tur organisacion, fundacion y instancianan cu lo organisa un actividad deportivo, popular y cultural den coneccion cu e dia nacional aki y cu tin deseo pa bin na remarka pa haña sosten financiero, cu esakinan por hasi entrega di nan peticion por escrito hunto cu e presupuesto na e presidente di CCDN.



E nomber di e presidente di e CCDN, ta señor Robert Maduro y e entrega por tuma lugar na Departamento di Cultura. Nos kier a pone como remarka si na tur esnan cu lo desea di hasi uso di e oportunidad c uta wordo brinda na nan, cu e ultimo dia pa hasi entrega di e peticion ta diaranzon, 20 di januari 2010, esta e siman venidero. Por ultimo comision kier recorda tur organisador di evento pa pidi nan buffetvergunning na tempo na warda di polis na Sta. Cruz.

Tres auto envolvi den accidente serio na Piedra Plat





ORANJESTAD - Ayera tardi riba e caminda principal di Piedra Plat banda di John Pizza tabatin un accidente serio caminda un señora a keda gravemente herida. E van blanco a subi dilanti di e BMW cu kier a bai kita pero tabata lat, caminda e auto BMW ta dal den e van, y despues bai dal den un pickup para na banda. E señora di e BMW a dal su pecho hopi duro den e stuurwiel. Cu urgencia el a wordo transporta pa hospital.





Minister di Husticia mr drs. Arthur Dowers cu bishita di cortesia na Landsrecherche





ORANJESTAD- Den e dianan aki Minister di Husticia mr drs. Arthur Dowers ta bishitando e diferente departamentonan cu ta resorta bou di su ministerio.

Ayera Minister Dowers hunto cu sra. drs. Carmen Tromp di Bureau di Minister a bishita e departamento di Landsrecherche na unda Minister a papia cu tanto e director di dicho departamento, sr. Marcel Maduro como tambe e director suplente esta sr.Robby Tromp. E directornan sr. Maduro y Tromp a duna Minister Dowers y sra.Tromp un recorido den e edificio situa na Vondellaan y a duna nan tambe un amplio splicacion di e proceduranan cu nan ta traha cu nan.

Minister a keda satisfecho cu e splicacion y a priminti di lo keda den contacto cu nan y sigui pone su mes na altura di tur loke ta e desaroyonan cu ta tuma lugar den departamento di Landsrecherche.

Algemene Rekenkamer di Hulanda y di Aruba a bishita Presidente di Parlamento di Aruba

Trabounan di profesionalisacion di Staten di Aruba ta continua

ORANJESTAD - Diabierna 8 di januari 2010 Presidente di Staten di Aruba, Sr. Andy Lee, conhunto cu Griffier Bastien, a ricibi bishita di representantenan di Algemene Rekenkamer Nederland (ARNed), Sr. Gerrit de Jong, lid di ARNed, y di Sr. Marius Winters, Secretario reemplazante di ARNed. Nan tabata acompaña pa Sr. Gabriel Werleman, Presidente di Algemene Rekenkamer Aruba (ARA), Sr. Frederick Nuboer, miembro di ARA, y Sra. Emilia de Cuba, Secretario di ARA. Ta trata aki di un bishita di trabou pa elabora ariba un presentacion na Staten di Aruba. E presentacion aki ta resultado concreto di reunionnan previo na november y december 2009 entre ARA y Presidente di Staten di Aruba.

ARNed, conhunto cu ARA, ta percura dia 12 januari 2010 pa un presentacion ariba e topico "Operatie Comptabel Bestel" na Hulanda. E proyecto Operatie Comptabel Bestel a ser teni medio añanan 80 na Hulanda y tabata dirigi ariba ampliacion di control y legalidad di gastonan publico. Esaki tabata necesario, considerando e crecimiento lihe den e saldo negativo di presupuestonan Hulandes, cual tabata conduci na crecemento rapido di e debe nacional. Introducción di mihor sistema y regla pa maneho financiero y pa responsabilisacion di e maneho financiero, a yuda saca Hulanda for di e situación aki. Awendia Hulanda ta un di e paisnan ehemplar ariba tereno di maneho financiero y responsabilisacion di maneho financiero den sector publico.

E presentacion di ARNed pa Staten di Aruba ta forma parti di un serie di lectura cu Staten a organisa pa miembronan di Staten den cuadro di preparación pa e ciclo di presupuesto 2010. E lecturanan ta concentra rond di e topico di comptabilidad y ta ser presenta pa Algemene Rekenkamer Aruba, Algemene Rekenkamer Nederland, Directie Financiën y Centrale Accountantsdienst. E lecturanan ta tuma lugar dia 12 y 13 januari 2010 den sala di reunion di Staten van Aruba. Di e manera aki ta contribui na mehora conocemento di e topico di contabilidad, aportando asina na profesionalisacion di e trabou di Staten van Aruba.



Parlamentario sr. Booshi Wever (MEP)

ATIA a mustra cu ta miho gobierno a keda cu e BBO y haci otro cambionan den e sistema di belasting

ORANJETAD – E topico di BBO ta keda punto di discusion den mayoria di fraccionnan den Parlamento y fraccion di MEP no ta un excepcion. E biaha aki sr. Booshi Wever a mustra riba un aspecto importante, cu ta e parti di expresionnan di gremio comercial. Durante conferencia di prensa di ATIA por a tuma nota di un tono distinto. Pa prome biaha den hopi tempo e organisacion aki a duna partido MEP rason riba diferente punto.

Pa prome presidente di ATIA sr. Steven Daal a bisa cu na su opinion un impuesto indirecto ta trece e placa pa gobierno mas facil y eficiente, siendo cu impuestonan directo por tarda pa drenta caha di gobierno. Hustamente esaki ta un di e puntonan crucial cu MEP a bin ta trece dilanti pa tanto tempo. Fraccion di MEP ta lamenta cu gobierno a nenga consehonan di gremionan.



Riba e potret aki nos por mira parlarmentario Booshi Wever hunto cu su coleganan, Briesen y Swaen .

ATIA ta avisa gobierno si pa no sigui cu su plan pa elimina e BBO.

Otro punto cu sr. Daal a trece dilanti ta cu e pueblo mes lo no mira e efecto di e rebaho di BBO, mescos cu fraccion di MEP tambe a bin ta avisando gobierno. Si di berdad gobierno kier a duna pueblo e Afl. 76 miyon bek directamente, por a haci'e na otro forma. Pero gobierno a prefera di scohe pa su promesa, sin cu e por garantisa cuanto pueblo lo mira bek di esaki.

Riba e pregunta si sr. Daal ta kere cu tawata tin sentido anto pa reduci e impuesto aki, e la contesta cu mucho sentido "no tawata tin", especialmente pasobra no sa ki medidanan gobierno tin pensa di implementa. Naturlamente e gremio aki lo kier evita cu e medidanan por ta dirigi riba comerciantenan. Pueblo tampoco kier pa e medidanan ta dirigi riba nan. Ta di spera cu gobierno pronto lo bisa kico nan tin pensa.

Misioneronan di Hesus Aruba

Oracion, sanacion y milagronan na Top 95.1fm diadomingo awor

ORANJESTAD - Dra. Rosa Lia Zapata ta na Aruba y Spirito di Dios ta kla pa yuda tur esnan cu ta cansa y carga di un of otro problema, malesa, situacion of enfermedad mental of fisicamente un bez mas.
Diadomingo awor 17 di Januari 2010 e Dr. lo ta na Radio Top Fm95.1 for di 7'or te cu 9'or di mainta.
E ta bai predica e Palabra di Dios di cual Palabranan lo bai ta acompañando cu Sanacion y Milagronan Poderoso di Spirito di Dios. Tambe enseñansanan importante encuanto nos salud di e curpa fisico, mental y spiritual. Y tambe pa sa ta unda nos problema ta sinta, e dicon nos no a cura ainda y su motibonan.
E pueblo di Aruba ta wordo encarecidamente invita pa scucha e programa aki y pa prepara pasobra cosnan grandi lo pasa sigur. Pasobra nunca hamas Dios su Palabra no ta faya ni keda sin wordo cumpli prome cu e bay bek na Tata.
Pesei mes pueblo un boca bisa otro pa sintonisa Top Fm diadomingo awor cu Dra. Rosa Lia Zapata, un Dr gradua na Medellin, Colombia y tambe studia Medicina Natural mas e nutricion cu cumindanan saludabel, trahando actualmente na Hospital na Manhatten, New York.
Hn.6:63 "Hesus a bisa: E Palabra cu Ami a papia cu boso, ta bini di Spirito di Dios y nan ta duna bida."

Si banconan no bira mas creativo y yuda grupo di hende sin trabou

Segun Andin Bikker nos mercado di cas na Aruba por cay den otro dentro di poco

Ta trata di un grupo di 2.000 hende sin trabou debi na Valero y Hotelnan

ORANJESTAD – Segun parlamentario Andin Bikker tin un total di entre 2.000 tata y mama sin trabou na Aruba pa motibo di cierre temporal di Valero y tambe sector turistico. Nan a pasa un Pasco hopi amargo segun Bikker y esaki ta sosodiendo tambe awor den temporada di carnaval. Esaki ta acumulando mas di 6 luna cu ta pone cu nan no por cumpli cu nan obligacionnan financiero.

Banconan como institutonan financiero a cuminsa pone presion riba e hendenan aki y bo ta haya casonan di hende cu a paga nan hipoteek pa mas di 8 aña tras di otro, awor pa sumanan di 10 pa 15 mil florin ta core risico cu nan cas ta bay na findishi. Esaki ta netamente pa cual Bikker a cuminsa un encuesta pa por tin cifranan concreto pa por aserca banconan pa pidi un tipo di areglo.
A pensa riba entre otro e refinanciamento di debe pero tambe loke nan kier, un asina yama reversed mortgage. Si bo tin un balor agrega manera un cas di 200.000 florin, y tin 50.000 florin fia riba dje, bo tin mas espacio pa refinancia riba dje.

Paisnan manera Merca y Hulanda unda cu no tin heredero, ta bai fia riba e balor agrega di nan cas. E ta un asina yama reversed mortgage. Como tal ta pidi pa banconan pa ta mas creativo pa evita cu hendenan por keda sin cas. Segun Bikker, si tin asina hopi hende cu tin problema cu nan cas y cu direpente tur e casnan aki bai riba mercado, e mercado di cas ta cay den otro y tin demasiado oferta sin cu tin e demanda.



Remitido

100 mil Florin di recompensa si Salubridad Publico trese pruebanan scientifico di existencia di e H1N1-Virus

Den un articulo cu mi a publica den DIARIO, mi a pidi Salubridad Publico pa mandami e prueba microscopico di cualke virus of bacteria maligno. Mi a pidi nan pa bin demonstra PUBLICAMENTE e existencia di H1N1. Te dia di awe, ningun supuesto experto na Salubridad Publico, ni nan "fake" expert for di Hulanda, Dr. van Blok, por a produci e pruebanan scientifico. Nan tur a keda den scuridad! Nan tur a perde nan abilidad pa produci evidencia. E microbiologo, Dr. Wilmer Salazar ta keda repiti durante e ruedanan di prensa, cu e H1N1-Virus ta bira dia pa dia mas agresivo, sin cu e'la yega di mira un virus. E y su team di "expertonan" ta sigi dogmanan religioso di WHO sin analyzanan. Of tin ganashi tras di nan propaganda obsessiona? Caulke cu sea e contesta, e pregunta ta keda na e prueba microscopico di cualke virus. Virologo, Dr. Stefan Lanka, e unico scientifico cu a yega di descubri, isola y publica un virus, ta ofreciendo, pa mas di 7 anja caba, un recompensa di €10.000 na cualke microbiologo cu por prueba PUBLICAMENTE e existencia di un virus y prueba cu tal virus ta maligno y ta causa enfermedad. Te ainda ningun hende a bin reclama e recompensa. Alavez, un grupo di scientificonan di diferente parti di mundo, ta ofreciendo 10.000 English Pond na cualke microbiologo cu prueba e existencia di e HI-Virus, esaki tambe PUBLICAMENTE (www.virusmyth.com). Un otro persona, Alex Russell, tambe ta ofreciendo 10.000 English Pond pa e prueba di existencia di e supuesto HI-Virus. Nada ainda. Ningun microbiologo por a prueba esaki. Actualmente, James McCumiskey, autor di, "The Ultimate Conspiracy: The Biomedical Paradigm," tambe ta ofreciendo €10.000 di recompensa pa e prueba scientifico di e novela H1N1-Virus cu por causa un pandemia global. Esaki ta e E-mail cu e'la manda na tur e oficialnan di salud publico y e medionan di communicacion rond mundo. Aki ta sigi e E-mail manera cu mi a recibi'e:
"I got a swine-flu document through the door the other day. I read it carefully. The document assumes that the case for the existence of the swine-flu virus has been proven. I respectfully ask you to identify the scientific publication where some scientist has managed to isolate, biochemically characterize and photograph the swine-flu virus H1N1. In other words I am requesting the scientific proof for the existence of this allegedly pathogenic virus which, according to this document, could cause a global pandemic. Luc Montagnier (the alleged discoverer of the HIV-virus) admitted in 1997 that the HIV-virus has not been isolated. In other words it has not been proven to exist. Ulla Schmidt the German Health Minister admitted in 2004 that there is no direct proof for the existence of the HIV-virus and that it was determined to exist by the consensus of the experts. What is true for the HIV-virus is also true of the H1N1 / Swine Flu virus. Lord Nimmo-Smith, in a famous judgment, said: 'But however often a conclusion may be repeated, it is only as sound as the research on which it is based, and of this I have seen none.' However often scientists deliberately deceive and panic the public about the existence of the H1N1 / Swine Flu virus and the probability of a new flu pandemic, it is irrelevant if you cannot prove the existence of this virus. Dr. Stefan Lanka from Klein-Klein-Aktion is offering €10,000 to anyone who is able to produce a scientific paper proving the existence of the H1N1 virus. Please provide Dr. Lanka with the name of the scientific publication proving the existence of this novel swine flu virus."
Te dia di awe, ningun prueba scientifico a ser produci pa e institucionan concerni cu salud publico y e medionan di communicacion no ta ineresa den evidencianan di e SwineFlu Virus. Nan ta gewoon hasi noticia. Ningun canal di TV of Corant aki na Aruba a presenta un noticia critico encuanto vacuna. Nan tur a keda "drill" nos cu "propaganda" di e efficaz di vacuna sin cu nan a pidi Salubridad Publico pa pruebanan. Nan tambe ta gewoon hasi noticia. Solamente un banda ta wordo tolera. E "scapegoat" cu Gobierno ta usa pa venena nos pueblo, ta Dr. Salazar, e experto na Salubridad Publico, cu no por yama su mes un "Virologo", ya cu nunca di su bida e'la yega di mira un virus, yega di isola un virus of publica cualke articulo encuanto virologia den un publicacion scientifico internacional. Debidamente e ta yama su mes un "Microbiologo". Tur e sumanan menciona ta suma mas di 100. mil Florin! Si Dr. Wilmer Salazar y su team na Salubridad Publico ta papia cu asina seguranza y certeza di e SwineFlu Virus of cualke otro virus, lo no ta nada dificil pa nan bini cu pruebanan scientifico di e existencia di e fantasma H1N1. Dor cu Dr. Salazar ta yama su mes "E" experto den ramo di vacuna, virus y pandemia aki na Aruba, lo mi ta desea pa e produci e pruebanan scientifico di e existencia di cualke virus PUBLICAMENTE. Como microbiologo e mester sa con pa isola un virus, charakterise biochemicamente y saca su potret. Cos masha facil!!! E pueblo di Aruba mester cuminsa usa nan "rasonamento critico", algo cu ta parti di nos naturaleza y analiza asuntonan "logicamente". Si Salubridad Publico of cualke Doctor di Medicina bisa cu tin un persona infecta cu e SwineFlu Virus, logica ta sinja cu nan mester por prueba esaki "microscopicamente". Mi no por bisa cu un hende tin un artefacto den su curpa si mi no por prueba esaki di ningun manera. E no ta cuadra cu ningun logica. Si tin un virus mortal den curpa di un hende, lo ta facil pa bini cu e prueba scientifico! Mi ta masha interesa pa sa si Dr. Salazar of cualke otro "experto" na Salubridad Publico lo bin "cash inn" e recompensa y produci e prueba scientifico di existencia di cualke virus, PUBLICAMENTE!

Dr. Jeffrey Di Carlo

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.



Bo cadena di number di suerte



21 31 05 19 25 D
Letter
34
Joker

CATOCHI PRO DEPORTE 0431-2752-3584

Super 4 2038

ZODIAC 2268 Tauro

BIG 4 6501

DIARIO	CORSOW
0037	2473
5451	4685
2357	6590



Afl.1350



Yena e formulario aki cu e cifranan di bo preferencia y deposite den nos buzon paden di nos oficina na Weststraat 22, prome cu 7'or pm
E ta hunga Sorteo Catochi Pro Deporte

Nomber: ______________________ Abonado Si No

Adres: ______________________

Diahuebs 14 Januari '09 Afl.1350

Boletin sismologico di Fund. Accion Ambiental y FUNISA

Temblor di 4.2 a wordo sinti na Aruba

ORANJESTAD - Pa medio di e Boletin Sismologico aki, Fundacion Accion Ambiental y FUNISA Fundacion Investigacion Sismologico Arubano ta informa cu Dia 13 di Januari 2010 pa exactamente 4:14 di marduga ora local na Aruba un evento sismico a sacudi henter e isla pa cual yamadanan a drenta for di tur parti di Aruba.

Na ATSOC Aruba Time & Space Observation Center cu ta parti tambe di Fundacion Accion Ambiental y FUNISA yamadana a drenta y mesora a comunica cu centro di alarma pa por verifica si enberdad un evento sismico a tuma lugar pa cual esaki tabata e caso tambe y na unda mesora Sr.Marcos Bislip den representacion di Fundacion Accion Ambiental y FUNISA a bai den accion pa asina por ricibi datanan y reportenan di e evento sismico cu a sacudi e isla di Aruba.

Manera ta conoci FUNVISIS di Venezuela y USGS di Merca ta traha den estrecho cooperacion cu Fundacion Accion Ambiental y FUNISA como NGO for di Aña 1999 for di cual nos a ricibi informacion oficial cu un temblor di magnitud 4.2 grado ariba escala di richter a wordo sinti na Aruba pa cual epicentro a keda localisa na 12.21 grado NL y 70.02 grado WL na un distancia di 4 km NW dilanti di e costanan di Cabo San Roman den awanan territorial di Venezuela, pasando na un profundidad di 12.2 km bou di tera bou di lama. Pa mas informacion por contact nos na cel:5657884 of via email na funisa_21@yahoo.com

+++

Boletin sismologico di Fund. Accion Ambiental y FUNISA

Evento sismico di magnitud fuerte a asota Haiti

ORANJESTAD - Pa medio di e boletin sismologico aki, Fundacion Accion Ambiental y FUNISA Fundacion Investigacion Sismologico Arubano trahando den estrecho cooperacion cu FUNVISIS di Venezuela y USGS di Merca ta informa cu Dia 12 di Januari 2010 un evento sismico di magnitud fuerte a asota e isla di Haiti pa exactamente 17:53 cual ta 5:53 di atardi ora local cu un magnitud di 7.0 ariba escala di richter cu epicentro localisa na 18.44 grado NL y 72.44 grado WL esaki ta keda na 15 km di distancia for di e capital di Haiti Port-Au-Prince pasando na un profundidad di 10 km bou di tera, pasando tera aden.

Tambe ta asina cu un Tsunami Warning awordo emiti pa USGS di Merca pa cual despues awordo cancela.

E Temblor aki a causa un desaster grandi material como tambe humano na e pais mas pober den nos region esta Haiti.Tabata 200 Aña pasa cu un temblor similar a tuma lugar na Haiti.

Pa mas informacion por contact nos na 5657884 – 5666880 of via email na funisa_21@yahoo.com tambe por bishita nos website www.funisa.webs.com

Logos Hope ta ofrece descuento na bendedornan di buki



ORANJESTAD - Logos Hope, e mercado flotante di buki mas grandi na mundo, lo ta habri pa publico te cu diadomingo, 17 di januari 2010, 9'or di anochi. Cu e aprobacion pa por bende buki na Aruba, hopi hende local a goza di e ocasion pa cumpra literature di calidad na prijs razonabel.

Manera den mayoria di puerto, bendedornan di buki local ta ricibi un descuento pa cumpra cantidad grandi di buki. Di e manera aki ta yuda e bendedor nan di buki local pa nan probecha di e bishita di e barco y duna nan acceso nan e titulonan cu lo por ta dificil pa haya di otro manera.

Tur bendedornan di buki cu lo kier hasi uso di e ocasion aki ta bon bini pa bishita e barco y e inventario di buki. Pa mas informacion relaciona cu descuento, por favor pidi pa papia cu e Manager di e mercado di buki, Mathias Toggenburger. Tambe por tuma contacto cune telefonicamente na 742-8971 of 742-9354. Horario di venta di buki lo ta diahuebs te cu diasabra di 10 am – 9pm y diadomingo di 2pm pa 9pm.

MAS CU 7 MIL BUKI

Logos Hope ta trece un seleccion amplio di mas cu 7,500 buki cubriendo hopi areanan manera ciencia, deporte, hobbie y tambe bukinan religioso. Tin buki pa mucha, textonan academico, diccionario, atlas y hopi mas, asina ta cu tin algo pa cada miembro di famia. Pero Logos Hope ta ofrece hopi mas cu buki. E deck airecondiciona di Logos Hope ta habri pa tur persona por bishita y explora.





Manera e bishitante subi Logos Hope lo tin un pelicula cortico y diferente exhibicion cu ta introduce e barco nobo, y na final por sinta den e International Café y saboria un ice cream, refresco y snacks, pues seguramente lo tin algo pa tur persona cu bishita e barco. Gruponan di trabao di Logos Hope lo bishita tambe diferente lugar na Aruba, manera hospital, prison, y otro institucionnan, pa trece conocimento, ayudo y speranza.

Tur e tripulacion di alrededor di 400 persona ta boluntario di 45 diferente nacionalidad y nan ta duna un ehempel unico con pa biba hunto den union den un ambiente multi-cultural. Logos Hope ta wordo maneha pa OM Ships International. Sirbiendo pa casi 40 aña, e organisacion ya a yama bonbini na mas cu 40 miyon bishitante den mas cu 150 pais y territorio rond mundo a bordo di su barconan. E bishita di e barco na Aruba ta na encargo di OM Caribbean - www.omcaribbean.com

Post Aruba N.V. agente oficial di Western Union hunto cu UFILCOA ta anuncia ganador di ticket pa Filippinas

ORANJESTAD - Aña a cuminsa na un manera excitante ora Post Aruba N.V. agente oficial di Western Union a anuncia e ganador di e ticket pa Filippinas. E ganadora a resulta Sra. Janet Grajo, kende a menciona cu e ta un cliente fiel di Western Union y cu e lo haci uso pronto di su ticket pa bishita su famia na Filippinas.

E ticket a wordo saca for di e tombola den presencia di e commission di UFILCOA, consistiendo di Sr. Ricky de Peralta y Sra. Josephine A. Magalona y un representante di Post Aruba, Sra. Jennifer Kock. E premio a wordo otorga tambe den presencia di Sr. Kenneth Ruiz, un otro representante di Post Aruba N.V./ Western Union.

E rifa cu a wordo organisa pa UFILCOA y subsidia pa Post Aruba N.V. agente oficial di Western Union a inicia na e fiesta di Dia di Independencia di Filippinas na luna di juli anja pasa y for di e fecha ey UFILCOA a bende rifa pa lanta placa pa yuda e sociedad Filippino y pa financia nan actividadnan social durante anja.

E idea di Post Aruba N.V./ Western Union no tabata solamente pa mustra nan aprecio pa nan fiel clientenan Filippino, pero tambe pa yuda comunidad pa medio di fundacionnan como UFILCOA.

Kenneth Ruiz a menciona: "ta un placer pa Post Aruba N.V./ Western Union pa honora su clientenan na un manera of otro, pero mas importante ta pa sa cu nos accionnan ta yuda nan conecta cu hendenan cu nan ta stima".



Eboni Reef Care Foundation a realisa su prome accion di limpiesa na Arashi

A wordo acumula aproximadamente 27 saco di sushi











ORANJESTAD - Riba diasabra ultimo, Eboni Reef Care Foundation un fundacion lanta pa dos ruman Mericano cu ta bishita nos isla regularmente, a haci su prome accion di limpiesa, esta Arashi Beach Preservation Project.

Durante e limpiesa aki algun trashcans a wordo poni den e area di Arashi Beach. Un total di casi 30 hende a duna un man pa haci e area rond di Arashi Beach te cu e duinennan patras di California lighthouse limpi. Durante e limpiesa aki a acumula aproximadamente 27 saco di sushi cu ta consisti mayoria di botter, bleki y productonan di fastfood restaurant.

Eboni Reef Care Foundation tin plania pa organisa e accion aki 2 biaha pa aña.

Na tur esnan cu kier forma parti di e proyecto aki y duna un man pa haci nos beachnan limpi, keda pendiente pa nos proximo accion di limpiesa cu lo tuma lugar e prome siman di September 2010. Pa mas informacion y pa registra por manda un e-mail na ebonireefcare@hotmail.com

Un danki ta bai na tur esnan cu a bin for di Merca pa duna un man, na Maikel y Sharline cu nan grupo di scout San Dominico di noord, na All Starz Tour & Services cu a yuda cu e transporte y na tur e voluntarionan cu a asisti y a haci un bon trabou.



SALUD BON DIA Aruba



'Nous vous assistons'

Deporte Bon Dia ta manda palabra di hopi forza na e colonia Haitiano na Aruba





ORANJESTAD- Nos di Deporte Bon Dia sigur ta biba e momentonan dificil cu e colonia Haitiano na Aruba pa loke a sosode na nan pais natal, esta Haiti.
Esaki sigur ta un sla duro pa nos tur cu ta biba cu nos rumannan Haitiano.
Nos rumannan di Haiti na Aruba sigur ta un di esnan cu ta yuda engrandece e deporte Arubano, e mas conoci ta e equipo di futbol Trupial, un equipo consistiendo di Haitianonan residencia na Aruba, cu awor ta milita den Division Uno.
E colonia Haitiano ta uno masha uni. Ken no ta corda con aña pasa nan a baha masal pa stadion Guillermo Trinidad y asina apoya e equipo di Cavaly, cu a enfrenta Britannia den e cualificacion di Concacaf? Laga nos ban yuda nos rumannan di Haiti manera Aruba semper a haci den oranan dificil di tristeza!

Balashi a sende e mecha di carnaval cu masha hopi ambiente!





Pagina 14-15



Diamond Carnival Group ta invita bo pa pasa inscribi

Pagina 13

Team Thrill Walkers a haci e diferencia

1st 5.5-K United Fun Walk & Run a habri aña cu record di participante




S ANTA CRUZ- Hopi tabata esnan cu Diadomingo ultimo a busca caminda pa yega Club di Sportboys na Angochi pa participa na e prome gran evento deportivo di aña. E '1st 5.5-K United Fun Walk & Run 2010' organiza pa Team Thrill Walkers a resulta den un exito rotundo y esaki ta danki na e tremendo trabao di tur miembro cu a prepara pa e evento y tambe tur cu a participa.

E mas di 350 canador y coredor a haci di e atardi uno grandi, ora cu a cuminsa y caba na ora. For di trempan e atletanan a registra y tabata prepara pa e salida. Esaki a tuma lugar 5'or atardi, ora cu Thrill Walker Richard Giel a duna e señal y tur atleta a cuminsa e trayecto di 5.5-K cu a recore e area di Sombre, Cas Ariba, Sero Compa, Cadushi Largo, Coba Lodo y Angochi. Un ruta cu tur participante a disfruta y a duna como 'feed-back' como un tremendo ruta, duro, pero hopi dushi pa habri aña y cuminsa move pa pone e curpa den condicion. Compañeronan di Team a traha riba e ruta pa guia tur participante, duna asistencia na post di awa y tambe yuda cu Gatorade, awa, patia, apelsina etc. ora participantenan a yega final.

Canador- y coredornan a sali na mes momento, pero tabata e coredornan cu a drenta prome. Apesar cu e evento tabata un 'Fun Walk & Run', Team Thrill Walkers a sa di premia e prome tres coredornan y canadornan, tanto femenino como masculino.

<u>Coredornan ganador</u>

E prome coredor masculino cu a yega final tabata Eugene Solognier, cu a cubri e trayecto den 19:57 minuut. Na momento cu el a drenta, e ta ricibi su medaya di oro como recuerdo di e gran evento: '1st 5.5-K United Fun Walk & Run 2010'. Na di dos lugar ta keda Iwan Jonker cu e tempo di 21:30 minuut y e tambe a ricibi su medaya di plata. Mientras cu e di tres lugar den cabayero a keda pa Lucien Dirksz cu a core e ruta den 22:41 minuut. Na su turno, Lucien a ricibi e medaya di brons. Den dama, e prome pa drenta den e coredornan tabata e hobencita Silyee Feliciana cu a core e ruta den 28:48 minuut. Silyee a ricibi su medaya di oro tambe como recuerdo di e evento.

Sigui lesa pagina 3




Continuacion di pagina 2

Mas di e United Fun Walk & Run





Na di dos lugar a keda Lady Bautista cu su tempo di 30:59 minuut, y e a haya su medaya di plata, mientras cu e di tres lugar tabata pa Suzette Geerman cu a core e ruta den 31:53 minuut y a keda merecedor di e medaya di brons.

Canadornan ganador

E canadornan a disfruta mescos cu e coredornan di e ruta den naturaleza. Den cabayero e prome pa cruza e linea final tabata Jaime Osorno y el a haci esaki den e tempo di 29:03 minuut. Jaime a ricibi e trofeo maximo di prome lugar. Na di dos lugar, cu e tempo di 32:58 minuut a keda Sigfried Godoy, cu merecidamente a haya e trofeo di segundo lugar. Mientras cu e di tres lugar den cabayero ta keda pa Juan Tromp cu ta cana e trayecto den 33:27 minuut. Juan tambe a ricibi su trofeo di tercer lugar. Den categoria di dama, e ganador indiscutibel a bira Chichi Tromp cu ta logra e trofeo maximo di prome lugar cu su tempo di 38:05 minuut. E segundo lugar a bay pa Carol Larmonie cu e tempo di 38:35 minuut y e a ricibi tambe su trofeo, mientras cu e tercer lugar a bay pa Enrita Werleman, cu den 41:14 minuut, Enrita tambe a ricibi su trofeo.

Doorprizes

Na final di e atardi, e '1st 5.5-K United Fun Walk & Run 2010' a conta tambe cu un cantidad di 'doorprizes' cu tur participante tabatin e oportunidad pa gana. Entre nan cellular, I-Pods, cena pa dos, Show-Tickets, Massage-bon, caha di juice, bon di Subway, etc, etc. Tur esaki ta danki na e cantidad di patrocinador cu ta kere den e trabao di Team Thrill Walkers pa yuda concientiza y motiva comunidad pa haci algo di movecion pa yuda mehora nan condicion y salud.

Team Thrill Walkers ta gradici sr. Eric Gomez cu a yuda cu tur material pa e evento, como tambe cuerpo policial motoriza cu a coordina, controla y guia e trafico pa tur participante por a cana y core trankil. Aprecio y gratitud pa e ambulance di Valero y su personal cu tabata presente full e ruta. Palabra di danki na Club di Sportboys y su directiva, cu a duna e lugar sin duda pa Team Thrill Walkers por a organiza su evento na un forma hopi amigabel y social pa tur participante. Na tur compañero di team cu a yuda di un of otro forma pa haci di e '1st 5.5-K United Fun Walk & Run 2010' un exito rotundo cu ta laga tur participante sigui comenta riba con dushi nan a pasa.

TeamThrillWalkersfordiaworcaba ta haci un invitacion cordial na comunidad pa reserva e fecha di diadomingo dia 4 di juli 2010 mainta trempan. Esaki ta pa nan siguiente actividad, cu mas dilanti lo duna tur inf ormacion.

Aruba y tur canador y coredor por ta sigur di e '2nd 5.5-K United Fun Walk & Run' cu lo tuma lugar diadomingo dia 9 di januari 2011 na Club di Sportboys na Angochi. Marca e fecha di awor pa bo no fay'e. Team Thrill Walkers ta garantiza bo e evento deportivo mas interesante pa motiva bo habri un aña positivo, yen di energia pa traha riba bo condicion y salud.





IDEFRE ta informa

Futbol categoria B-mucha muher ta continua riba cancha di futbol Johan Cruyff na Jaburibari





JABURIBARI- E weganan di futbol escolar den categoria B-mucha muher ta sigui riba cancha di Johan Cruyff den Parke Curazon na Jaburibari durante e siman aki. Dialuna dia 18 di januari 2010 tin e weganan pa semi final, mientras cu e final nacional ta tuma lugar riba diamars atardi dia 19 di januari 2010. Scolnan di sector Oranjestad a hunga diabierna siman pasa y ta bolbe enfrenta otro riba diaranzon dia 13 di januari 2010 pa dicidi clasificacion di e dos scol cu ta sigui pa final.

Sector Santa Cruz

Pa sector di Santa Cruz e weganan a tuma lugar riba dialuna, 11 di januari 2010. E scolnan cu ta participa ta: Colegio Laura Wernet Paskel, Kukwisa School, Colegio Pastor Kranwinkel y Maria School.

Den e prome wega stipula pa cuminsa 3'or atardi mester a hunga Kukwisa School y Colegio Pastor Kranwinkel. Lamentablemente Kukwisa School no a presenta y Colegio Pastor Kranwinkel a gana e wega pa 'default'. E siguiente wega cu a keda hunga tabata entre Colegio Laura Wernet Paskel y Colegio Pastor Kranwinkel. E mucha muhernan di Colegio Laura Wernet Paskel a sobresali den e wega aki, hungando un bunita wega di futbol pa gana cu e score di 7 pa 0. E mucha muhernan di Colegio Pastor Kranwinkel a trata di tur manera, pero e goal no a cay. Pa Colegio Laura Wernet Paskel ta score 2 goal Andrienne Morillo, mientras cu Abigail Werleman ta score 1 y Marisol Werleman ta score 4 goal den e wega aki.

Den e ultimo wega di e atardi ta enfrenta otro Maria School y Colegio Laura Wernet Paskel. E hobencitanan di Colegio Laura Wernet Paskel ta sigui activo y yen di animo pa domina e wega aki tambe contra esnan di Maria School cu a purba pero ta logra score solamente un biaha. E unico goal di Maria School tabata di Diana de la Rosa, mientras cu Colegio Laura Wernet Paskel ta score nuebe biaha. E goleadornan di Colegio Laura Wernet Paskel di e wega aki tabata Abigail Werleman cu 2, Marisol Werleman cu 3 y Andrienne Morillo cu 4 gol riba su nomber. Pues tabata un wega di hopi gol y movecion pa e hobencitanan di Colegio Laura Wernet Paskel. Scolnan di sector Santa Cruz ta bolbe hunga diahuebs dia 14 di januari 2010. E dia aki ta defini e dos scolnan cu ta pasa pa hunga e weganan di semi-final y final.

IDEFRE ta invita tur scol, docente, alumno, mayor y amigonan di e hobencitanan pa bin duna nan apoyo durante nan weganan cu ta tuma lugar tur atardi e siman aki y otro siman riba cancha di Johan Cruyff den Parke Curazon na Jaburibari.



Receta di Maria ta den Cushina





• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

KOOL A LA REBECCA

1 kool henter
1 lb di karni mula
1 cup di arros
1 th. di nootmuskaat di e marka Mc. Cormick
1 thelep di Old Bay di e marka Mc.Cormick
3 cuchara di soya light di e marka Mc.Cormick
1 cup di bouillon di karni
2 cuchara di tomati pasta
1 sibojo mediano
1 promentonton mediano
1 cuchara di margarina

Pone awa herebe ku un cuchara di salo den un weja grandi
Ora e awa herebe bo ta paga e stoof.
Pone e kool henter den e weja pa e kool por los for di otro asina ku e blachinan ta keda henter.
Los e blachinan for di otro i laganan skuri ariba un panja di Cushina
Kita e parti diki patras di e kool di forma ku bo por lore

Season e karni mula ku e ingredientenan menciona i mescla e arros aden
Laga esakinan para un rato pa e smaak drenta den e carni

Habri e blachinan di kool i yena un pa un ku carni i e meskla di arros kuroe
Loranan i ponenan den un weja plat.
Ora caba loranan tur, bo ta basha e bouillon di karni i pone e margarina i tomati pasta aden
Laga tur smoor pa 45 min ku kandela mediano .
E tempo aki ta pa laga e arros tambe cushina
Bo por sirbie ku batata machica
Bon Appetit
M.F.Petit
Cel: 592-3609

Den futbol escolar categoria B-mucha muher

Sector Noord, e prome pa clasifica su dos scol pa semi final





JABURIBARI- E campeonato di futbol escolar categoria B-mucha muher organiza pa IDEFRE a continua diamars atardi cu wega entre e scolnan di sector Noord. E hobencitanan a hunga cu pasion pa logra clasificacion y pase di nan scol pa semi final cu ta dialuna dia 18 di januari 2010 riba e cancha di Johan Cruyff den Parke Curazon na Jaburibari.

E prome wega cu a cuminsa pa 3:00 pm, tabata entre e hobencitanan di Scol Basico Washington y St. Franciscus College. E wega a resulta den uno hopi cera, cu atake di ambos scol riba goal, pero tabata St. Franciscus College cu a sa di probecha cada oportunidad cu a presenta y ta score 3 goal pa gana e wega. E wega a finaliza cu e score di 3 pa 2. Pa Scol Basico Washington e goalnan a cay na di 5 y 20 minuut di wega y ambos goal tabata di e hobencita Jeneling Lacle. Mientras cu pa St. Franciscus College, e goalnan a cay na di 3 y 9 minuut pa medio di e hobencita Tracy Espinoza. Despues na di 13 minuut di wega, Milca Dickson ta score e di tres gol, cu a resulta di ta e gol pa gana e wega.

Den e siguiente wega a hunga Colegio Ora Ubao y Colegio Bon Bini. Ambos scol a bataya fuerte pa logra gana e wega, pero na final di e tempo reglamentario, e score ta keda empata na tres. Apenas na di 2 minuut di wega, e hobencita di Colegio Ora Ubao Ronella Figaroa a score e prome gol y mesora despues Stacey Ochoa di Colegio Bon Bini ta score un gol pa empata e wega. Na di 7 minuut di wega Colegio Bon Bini ta score pa bay ariba 2 –1, cu gol di Andrisca Nicolaas. Pero no a tarda mucho y na di 10 minuut, gol di empate a cay. E hobencita Emmazira Kelly a score esaki. E wega a sigui yen di emocion y na di 15 minuut Colegio Bon Bini ta bolbe score pa haci e wega 3-2. Contento Melanie Jimenez a keda despues di a score su gol. Pero e alegria no a dura mucho, ya cu na di 18 minuut, Emmazira Kelly di Colegio Ora Ubao a score otro gol y e wega a finaliza empata na 3. Segun regla di wega, a pasa pa tiro di penalty. Y aki ta unda cu e hobencitanan di Colegio Ora Ubao ta vence Colegio Bon Bini 2 pa 0. Tabata Yalejandra Tromp y Emmazira Kelly cu a marca e dos penalty riba nan nomber.

E ultimo wega di e atardi a bay entre St. Franciscus College y Colegio Ora Ubao pa defini e clasificacion di e scolnan pa e wega di semi final. E wega aki a termina cu e score di 2 pa 0 na fabor di e hobencitanan di St. Franciscus College, cu golnan di Milusca Dickson y Cecy Tromp. Tur e weganan tabata yen di emocion y a conta cu apoyo na e scolnan, cu a haci nan best pa clasifica. Finalmente pa e sector di Noord ta clasifica na prome lugar St. Franciscus College y na di dos lugar Colegio Ora Ubao. Ambos scol ta pasa pa hunga weganan di semi final cu ta tuma lugar dialuna dia 18 di januari 2010 riba cancha di Johan Cruyff na Jaburibari.

IDEFRE ta invita tur amante di bon futbol pa bin apoya nos hobencitanan den nan competencia di futbol escolar pa scolnan basico. Tur wega ta cuminsa pa 3:00 pm den Parke Curason na Jaburibari.

Curso di IDEFRE pa Zweminstructeur-B ta cuminsa na februari



ORANJESTAD- IDEFRE ta cuminsa cu e Curso Instructor di Landamento-B cual ta start dia 2 di februari proximo. Pa por inscribi pa e curso aki e candidato mester ta den poder di e diploma Instructor di Landmento-A. E curso aki ta consisti di tres parti cualnan ta teoria, tecnica di landamento y duna les.

E parti teoretico di e curso tin un duracion di cuatro luna y ta termina dia 6 di juli 2010. E parti di tecnica ta ser duna tur diasabra atardi. Prome dia di les pa e parti di tecnica ta dia 20 di februari y ta termina dia 24 di april. Pa loke ta trata e parti di duna les, cada cursista mester duna 24 siman di les na un di scolnan di landamento den forma di stage.

Un otro exigencia pa haya e diploma di Instructor di Landamento-B ta cu cada cursista mester tin un licencia of diploma valido di EHBO. Si na comienso di e curso no tin esaki, ta permiti pa inscribi y sigui e curso di landmento, pero na final si mester entrega un copia di e diploma of licencia di EHBO.

Pa mas informacion tocante e curso Instructor di Landamento-B por tuma contacto cu Sr. Waldimir Wolff na IDEFRE na telefon 582-4987. Pa esnan cu ta interesa pa e curso Instructor di Landamento-A, IDEFRE ta informa cu esaki ta cuminsa na maart 2010 si tin suficiente interes.

Juventus a punto di duna Ciro Ferrara su retiro como entrenador

Nomber di e Hulandesnan Marco van Basten y Guus Hiddink ta entre esnan pa reemplace







AMSTERDAM- E posibilidad ta grandi cu Marco van Basten pronto lo por ta ribga tereno atrobe como entrenador di un ekipo di futbol y como rival e lo por tin su ex ekipo di Hulanda, esta AJAX como rival.

E situacion aki a lanta cabez ayera den futbol Italiano ora cu a cuminza cu speculacion riba e probabel retiro di e director tecnico di e ekipo di Juventus, esta Ciro Ferara, debi na e mal resultadonan cu e ekipo ta pasando aden pa algun siman caba.

Esntre e nombernan di posibel reemplasantenan ta figura dos Hulandes, esta Marco van Basten kende temporada pasa a retira como director tecnico di e ekipo di AJAX y tambe di Guus Hiddink, actual director tecnico di e seleccion di Rusia.

Van Basten a anuncia su disponibilidad na e ekipo di Juventus tambe y ta sumamente interesa den e posicion y si esaki riba un realidad, van Basten lo tin cu guia su ekipo nobo contra su ex ekipo di AJAX den e campeonato di UEFA den cual ambos ekipo ta participando ainda.

Guus Hiddink su nomber ta wordo menciona sin cu el a mete su mes manera van Basten y ayera e representante di e conocido entrenador a mustra cu Hiddink no ta interesa den e posicion.

E siman aki e tin cu reuni cu dirigentenan di e federacion di Rusia pa determina su futuro na cabez di e seleccion aki, cu riba e ultimo fecha a keda sin logra su clasificacion pa e Copa Mundial di Sur Africa, e meta cu Hiddink mester a logra.

Van Basten no tin mucho experencia como entrenador di club, ya cu despues cu el a logra su diploma na Hulanda, el a pasa na dirigi e seleccion di Hulanda, cambiando varios tradicion bieuw y insistiendo cu no ta esnan cu nomber so por sirbi e seleccion nacional. Pero despues di a acepta un oferta di AJAX pero no a logra na hiba e famoso ekipo na e nivel cu tur hende a kere cu e mester a bai.

Hiddink ta conta cu mas ofertanan tambe, entre otro na Spaña y Italia pero tambe na Rusia pa sirbi como director tecnico pero ainda e no kier compromete cu ningun ekipo prome cu e atende cu e federacion di futbol di Rusia.

Zinedine Zidane ta confirma su anhelo pa dirigi un dia e ekipo di Real Madrid

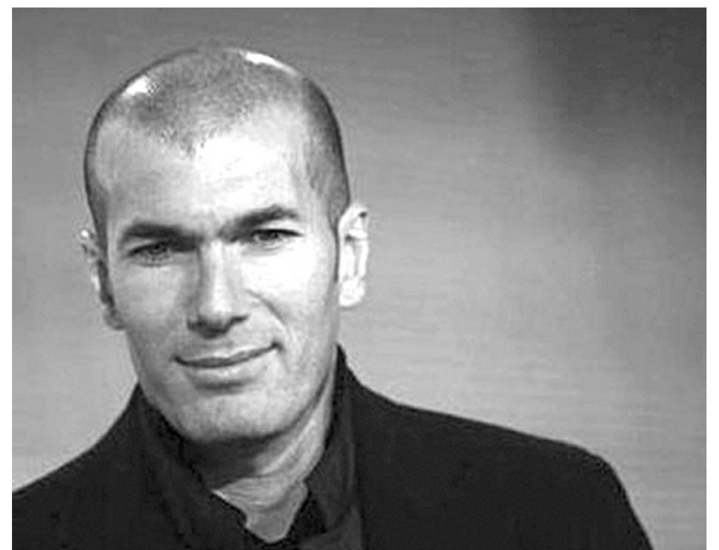
PARIS- E legendario hungador di futbol di Francia, Zinedine Zidane, a revela e suiman aki cu un dia e lo kier maneha y dirigi e ekipo di Real Madrid, y na mes momento a elogia e impacto positivo cu e superestreya Portugues, Cristiano Ronaldo, tin na e momentonan aki riba e organizacion.

Zidane, na e momentonan aki ta trahando como consehero pa Presidente di Real Madris, esta Florentino Perez, y a admiti su anhelo pa dirigi e ekipo blanco, den un intrevista cu Iznews di China, bisando cu el a recupera alegria bek den su bida diario, desde cu el a regresa pa Bernabeu shete luna pasa.

"Ta un gran placer pa traha hunto cu Florentino Perez, kende kier traha un ekipo cu ta bolbe marca historia," Zidane a declara. "Na e momentonan aki, mi ta siñando ainda y Florentino ta dunami un posibilidad pa siña tur aspecto di e ekipo di Madrid. Mi soño ta pa un dia, mi bira manager di e ekipo aki," e Frances a declara.

Zidane ta un fanatico di Cristiano Ronaldo mustrando cu e lo bai logra cosnan grandi cu Real Madrid y pa su mes.

"E ta fascinami como hungador y ta un sorpresa pami cu el a adapta asina liher na e futbol Spaño. Mi ta sinti cu e ta un hungador special, pa motibo cu e ta kere den su mes y esey ta influenciando e resto di e ekipo. Ta increibel kico el a logra caba den su careda y na su edad," Zidane a mustra.



El a elogia tambe un di e gran rivalnan di Real Madrid, esta Lioenl Messi mustrando cu en realidad e delantero Argentino ta un hungador special.

"No tin hopi manera e. E ta special pa mira, ya cu for di momento cu e haya bala na su pia, bo por spera cu e lo entrega e bala den e net rival," Zidane a declara.

Tony La Russa ta sostene Mark McGwire como bon bateador cu of sin steroids





SAN LUIS- Tony La Russa manager di St Louis Cardenals, ta kere cu Mark McGwire lo tabata un gran bateador cu a logra cosnan grandi den e decada di 90, cu of sin uso di steroids.

Den un entrevista realiza diamars anochi cu The Associated Press, La Russa a mustra cu e parti clave di e exito di McGwire, incluso ora cu na 1998 el a supera e record di Roger Maris di mas home run den un temporada, tabata un cambio positivo den su forma di swing su bate y no solamente pa e uso di substancianan prohibi.

"El a reconoce cu su actuacion a mehora ora cu el a usa steroids pa motib o cu esaki a mantene den bon firma liber di lesion y manteniendo su salud", La Russa a declara.

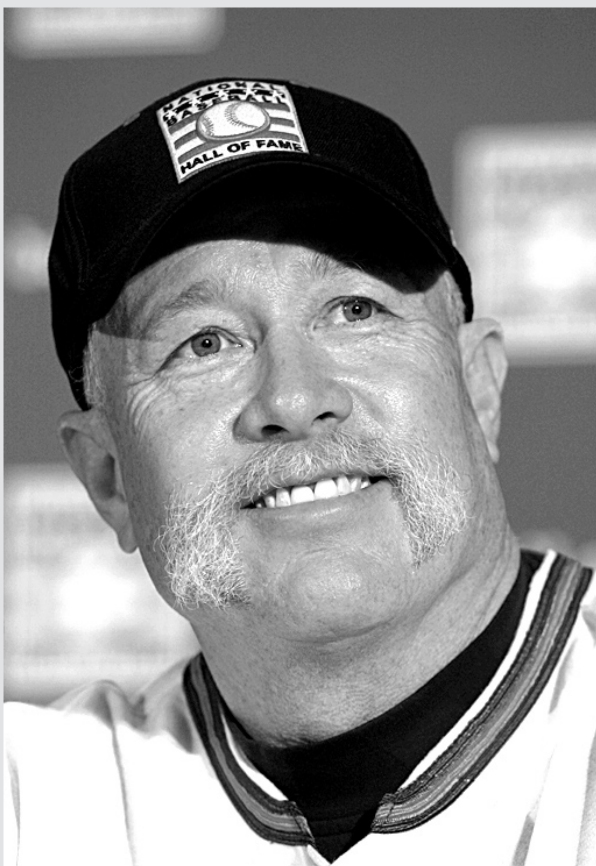
"Pero tambe el a traha duro pa conecta e bala mihor caminda el a logra un mihor efecto riba e bala y controlando tambe e desafio mental entre un bateador y un lanzador y e concentracion optimo ki, a pone bati manera cu el a bati y bira mucho mas peligroso pa plato y mucho mas efectivo tambe y el a logra cosnan bon," La Rusa a sigui mustra.

E manager di Cardinals a mustra tambe cu McGwire, incluso ocho aña despues cu el a retira for di baseball, por drenta den Busch Stadium y conecta un paar di home run cu e poder y abilidad cu e tin.

E pelotero, kende actualmente tin 46 aña, a retira na 2001 pa motibo di dolornan continuo den su schouder y na luna di oktober el a acepta pa traha como coach di bateo pa e ekipo di Cardinals.

E manager a sigui mustra cu e prome bes cu el a haya e impresion cu McGwire enberdad a usa steroids tabata durante di su declaracion na Cogreso y esaki a decepciona su persona un tiki.

"Loke Mark a haci e siman aki, tabata algo grandi, dor di bin dilanti y aclaria tu cos y keda na pas cu su mes y mi ta admir'e pa eseym" La Russ a mustra.



Goose Gossage no kier ningun hungador cu a usa steroids den Salon di Fama

NEW YORK- E conocico ex relevista Goose Gossage, miembro di Salon di Fama di baseball Liga Grandi, a declara ayera cu ni Mark McGwire y ningun otro hungador cu a yega di usa substancianan pa mehora nan rendimiento, mester wordo admiti den e tempel di baseball di Cooperstown.

"Definitivamente mi ta kere cu nan a haci trampa", Gossage a bisa diamars ultimo den un entrevista via telefon cu The Associated Press.

"¿Y di kico Salon di Fama ta consisti? Di integridad. Haci trampa no ta forma parti di e integridad".

E declaracionnan di Gossage a ser haci un dia despues cu McGwire a reconoce cu el a usa steroids den e decada di 1990 ora cu el a logra na kibra e record di mas home run den un solo temporada den Grandes Ligas.

Pa Gossage, Hank Aaron ainda tin e record di mas home run den historia di Grandes Ligas, cu 755, y Roger Maris ta doño di e marca di mas home run den un temporada, cu ta di 61. Goose ta descarta e cifranan fantastico registra p Barry Bonds, McGwire y e dominicano Sammy Sosa kendenan e ta kere a forma parti di un "era di trampa".

E ex relevista a compara e caso di McGwire cu esun di Pete Rose, kende su aspiracionnan pa drenta Salon di Fama ta imposibel pa un participacion den betmento riba weganan di baseball den cual el a participa.

"E integridad di Salon di Fama y e cifranan y e historia ta na riesgo", Gossage a declara, kende dos aña pasa a wordo eligi pa bira miembro di e Salon aki.

"Mi no ta kere cu e peloteronan cu a haci uso di sustancianan prohibi, mester wordo reconoci. Aki nos tin señor Aaron; nos ta papiando e ora di e record mas grande di tur records. Y el a haci esaki hungador riba mesun nivel cu tur otro pelotero. El a hacie cu e talento cu Dios a dune y mesun cos cu Maris, absolutamente. E cosnan ey ta recordnan sagrado y nan a wordo supera pa algun tramposo", el a agrega.

Wit Gele Kruis cla pa cuminza duna di dos vacuna

ORANJESTAD - Wit Gele Kruis ta participa na tur mayornan di cual nan yiu a haya e prome vacuna na e consultorionan di Wit Gele Kruis cu nan programa pa e di dos vacuna contra Swine flu ta bay cuminsa. Ta hopi importante pa trece bo yiu pa e haya su di dos vacuna. Corda trece e carchi di vacuna.

Si un mayor dicidi cu ainda e kier pa su yiu haya vacuna contra swine flu e por trece su yiu durante e dianan aki bou menciona. Mayor bo yiu ta bo responsabilidad!

Programa di vacunacion conta Swine Flu na consultorionan di Wit Gele Kruis

14-jan	Ora 1'or pa 4 'or atardi na e oficinanan	
St. Cruz,	Savaneta,	Dakota
15-jan	Ora 8:30 pa 11:30 1'or pa 4'or atardi	
St. Cruz	Noord	O,stad
18-jan	Ora: 1:30 pa 4'or atardi	
Dakota	Savaneta	St. Cruz
19 januari: Ora 8:30 pa 11:30 1:30 pa 4 'or atardi		
O'stad	Noord	
19-jan	San Nicolas	1:30 pa 4'or atai

Viva, e super extracto di druif

ORANJESTAD – Polucion den nos medio ambiente ta crea radicalnan den nos curpa. Radicalnan peligroso ta daña nos celnan y nos DNA y ta causa hopi malesa pa humanidad awendia cu antes casi no tabata conoci. Por ehempel: sistema di inmunidad abao, malesa di curazon y hopi sorto di cancer. Anti oxidante di fuente natural den nos curpa ta neutraliza e radicalnan aki. E super extracto di druif cu yama 'resveratrol', tin e cantidad dinivel maximo di anti oxidante cu bo curpa mester.

E ta yuda bo pa:

1. Proteha bo curpa contra radicalnan cu ta haci daño na bo salud.
2. Yuda bo sinti y mustra hoben.
3. Ta laga bo biba mas largo y cu mas salud.
4. Preveni/minimaliza hopi forma di demencia.
5. Impedi/minimaliza formanan simple di perdida di memoria.
6. Yuda pa preveni e malesa di Parkinson.
7. Stimula celnan di celebro pa un memoria sano.
8. Aumenta bo energia y forza.
9. Baha colesterol LDL.
10. Baha presion halto di sanger.
11. Proteha contra adernan sera (arteriosclerosis).
12. Proteha e sistema cardiovascular.
13. Triglycerides abao
14. Mehora y fortalee e elasticidad di e adernan evitando ruptura.
15. Yuda preveni atake di curazon y formacion di klompi di sanger.
16. Defende y forma e sistema immune.
17. Preveni y bringa virus di griep.
18. Alivia sintoma di alergia.
19. Preveni daño na DNA
20. Yuda preveni celnan di cancer.
21. Stabiliza diabetis.
22. Proteha contra radiacion.
23. Yuda pa balanza perdida di peso sano.
24. Bon pa bista.
25. Reduci inflamacion.
26. haci e proceso pa sana un herida mas rapido.

Pakico hende homber ta pega soño despues di sex?

Un di e topiconan cu lo trata den seminario di Dr. Green

ORANJESTAD - Si nos presion subi y dokter constata cu nos tin presion halto, nos no ta sconde e malesa aki. Si resulta cu nos tin sucu, tampoco esaki no ta keda secreto. Si nos haya cualkier malester di curpa, nos ta comparti esaki cu otronan y na mes momento ta busca yudanza pa tur cu por pasa nos fisicamente.
Pero, laga nos tin cualkier incomodo, cualkier mal funcionamento sexual, of peor, un disfuncionalidad den e area di nos sexualidad; nos ta sconde esaki pa delaster un hende. Ni sikiera dokter nos no kier bay. E asunto mester bira hopi grave y insoportable pa nos dicidi cu mester bay cerca un dokter pa e wak si por tin solucion.

Problema cu e tardanza pa consulta cu un dokter ta haci cu e asunto por a bira cronico caba y ta keda e medico mucho poco cu e por haci pa coregi e asunto.
Pakico nos tin e timidez of miedo pa laga sa cu tin un problema den e area di nos funcionamento sexual? Nos cultura ta considera e area sexual ainda como algo taboo, algo cu bo no por papia abiertamente di dje cu ningun hende.
Pesey mes, e seminario riba sexualidad cu ta bay tin diasabra dia 23 di Januari den Cas Di Cultura ta asina importante. E organizadornan di e seminario aki a dicidi cu a bira tempo pa kibra e barera di secrecia y escondito di nos sexualidad y papia habri y honestamente di problemanan cu nos tur ta experiencia den un forma of otro den nos bida sexual diario. Nan ta bay papia di casi tur e areanan clave cu mayoria hende ta experiencia den nan relacionnan sexual; y ta bay duna solucionnan practico y substancial pa atende cu e problemanan aki.
Algun di e areanan di funcionamento cu lo worde trata ta e problema di ehaculacion prematuro. Esaki, segun estudionan haci, ta un problema universal y un problema cu tin un embergadura hopi serio pa masha hopi pareha y matrimonionan. Hopi matrimonio a kibra pa motibo di e problema di ehaculacion prematuro. Tin hopi pareha cu tin un bida sexual amarga pa motibo di e problema aki. Den e seminario e problema aki lo haya un enfoke grandi y lo presenta tambe su solucionnan.
Otro area cu tambe ta secreto pa esnan cu ta sufri di dje ta, frigitidad. Na Ingles ta yama esaki Female Frigidity. Esaki ta un problema di e ser femenino cu no por goza di un relacion intimo, cu ta sinti hopi dolor vaginal y casi no por recibi e organo masculino. E problema aki ta uno sumamente critico pa un relacion sexual sano y normal y ta causa problemanan gigantesco den un matrimonio. Tin diferente factor cu ta causa e problema aki. Tin factornan fisico, cu por wordo coregi pa un medico/medico ciruhano. Si no ta algo fisico, e por ta factornan mental/psicologico cu tambe por wordo coregi cu terapia psicologico. E problema aki lo haya atencion debido den e seminario aki.
Den e seminario di Mehora Bo Relacion Sexual Mes Ora, Diasabra 23 di 9:00 pa 2:00pm, tambe lo enfoca ariba e asina yama mitonan di sexualidad. Un di e mitonan cu sigur lo haya atencion ta e asunto di tamaño di e organo sexual di e homber. E pregunta di tamaño lo haya atencion y splicacion detaya.

Un otro asunto cu nan lo trece dilanti ta pakico e hende homber ta pega soño net despues di e acto sexual. Lo ta hopi interesante pa sa e motibo di esaki como cu e ta algo cu ta sosode cu un mayoria di hende homber.
E seminario aki sigur, sigur lo toca e areanan di importancia den e bida di hende cu lo duna nos tur e yabinan pa exito den nos relacionnan sexual. Sigur, informacion cu lo duna hende un bida mas placentero y exitoso den e area cu tambe ta di sumo importancia den e bida di nos tur.
E interes pa e seminario ta masha grandi, masha hopi hende ya caba a busca nan carchi na un di e Valero Service stations of na Cas Di Cultura mes. Gruponan di empleado ta bini hunto di companianan, tin hende di Corsow ta planeando pa tey y ta parce cu sala di Cas Di Cultura lo ta rand rand.
Ta promer biaha den historia di Aruba cu algo asina ta wordo organiza riba e nivel aki. Nos lo sigui e desaroyo di e seminario importante aki, y ta aplaudi e iniciativa di su organizadornan. Aruba lo beneficia sigur! Pa mas informacion por yama Tel. 731-9292 of 568-7433!

Dr. Viana su 3 paso pa salud, paso 2

Skirbi pa Dr. Viana

Nos 'biocompatible' of e protocol di 'estilo di bida agradable' tin tres, paso masha facil pa compronde cu lo guia bo bek na salud. E paso nan ta 1. Saca e veneno afo, 2. Hinca bek loke cu e curpa mester y 3. Blansa bo bida. Si bo sigui e pasa na aki den e orden duna aki, bo mas sigur lo bo por goza di bon salud.

Siman pasa, cu paso 1, nos a explora e dicho 'Cleanliness is close to Godliness' y kico e berdaderamente ta nifica. E ta referi su mes na mantene bo tempel cu Dios a dunabo limpi, esta bo curpa. Manera cu nos identifica y elimina e toxiconan di bo curpa, bo ta riba e caminda pa un mihor salud y tambe bo ta cla pa e proximo stap.

Imagina bo, cu bo tata bisa bo cu tin hopi cos cu e plannan ta contene, trahadornan y materialnan cu ta traha un misa. Lo bo tin cu papia cu bo constructor principal. Lo bo yega eynan y lo bo haya sa cu e prome cos cu mester wordo haci ta haci e tereno limpi.

E plannan tey, e hendenan ta cla pa traha. Pero apesar di esaki, nos materialnan adecua pa construccion di e miho calidad ta insuficiente of inferior pa haci un bon trabou? Un bon edificio ta unicamente mes bon cu loke cu e ta wordo construi cune.

Piedra y cement so, no ta traha concrete fuerte. Bo mester di e di tres elemento, awa. Bo curpa no ta nada diferente. Awa limpi ta esencial pa mantene bo curpa saludable. Nos ta considera awa e prome nutriente saludable. Awa ta esencial pa digestion, absorcion di nutriente y eliminacion di sushi. Awa ta actua manera un remedi ora cu bo ta deshidrata. E ta yuda preveno inflamacion cronico, mehora y humecta e superficie di e pulmonnan mehorandi di e forma aki e halamento di rosea. Awa ya yuda den regulacion di e temperatura di e curpa y ta sostene e comunicacion entre e cell nan, organonan y tur parti di e curpa. Awa ta te hasta den e wesonan y otro materialnan solido.

Hopi hende ta bebe demasiado poco awa, dependiendo riba bebida nan di hopi sucu y cu cafeina cu berdaderamente ta horta e awa necesario for di den e curpa. Te hasta juice natural, cu e excepcion di apel juice ta seca e curpa. E curpa deficiente na awa ta deshidrata,

Esnan deshidrata no por absorbe e bon vetnan manera omega oil cu ta importante pa e celebro, nan cara ta haya lashi y nan custumbernan ta bira straño. Sintomanan di deficiencia di awa den e curpa ta inclui weso y joint nan stijf, un tripa floho, dificultad pa tende, mal vision, iritacion di nervio y malesanan di celebro. Na clinica nos a yega di mira sintomanan artritico desaparece despues di varios luna di bebe suficiente awa. Cantidad adecua pa bebe a pa 70lbs/30Kg bo mester di un Qt/Lt. di awa.

E proximo cos cu bo tin mester pa un curpa fuerte ta bon calidad di cuminda. Tur trahador sa cu na momento cu bo haci mucho sushi rond bo pa traha e concrete bo ta daña e producto final. Mescos pa bo cuminda. E miho cuminda nos mester wordo demasiado procesa. Mas procesa e cuminda, menos balor nutrinucional e tin. Similarmente, si bo ta warda demasiado pa haci uso di e concrete, e ta bira no usable. Te hasta cuminda saludable cu ta bira bieu ta bira menos nutriente pa bo curpa.

Definicion di cuminda ta cualkier cos cu bo ta hinca den bo curpa, cu ta sirbi pa nutri of traha tehido nobo pa duna bo curpa cayente'

(Dorlands Medical Dictionary). Esaki ta un definicion hopi amplio. Cuminda saludable, no cualkier cos ta provee bida. E paradox moderno ta cu libertad pa prepara cuminda saludable a provee nos cu un mal salud, yenando oficinanan di docter.

Specialmente den paisnan desaroya, miyones di hende ta muriendo di malesa di curazon, cancer, malesa di riñon, cirrhosis di e higra y diabetes. Mas hende tin artritis, asthma, bronchitis, hypoglicemia, malesa di ader, problema dental y problema mental. Cu tur e tecnologia medico, ta spera cu e añanan di bida spera pa un hende lo a subi pero esaki a subi unicamente cu 2 aña for di 1914. Cuminda por sea sostene salud of kibra esaki.

Nos a cambia cuminda geneticamente, duna cuminda color, freeze nan, cuminda junk, cuminda lihe, cuminda den bleki, cena instantaneo, special pa microwave y nan tur ta deficiente na nutriente. Ora cu cumindanan compleho, manera carbohidrato wordo modifica den carbohidrato simpel, e bida di esaki ta wordo kita. Carbohidrato simpel manera sucu blanco, hariña blanco, salo pa mesa, refresco, cofi, alcohol, halto na fructose corn syrup y otro enmienda civiliza ta responsible pa ochenta porciento di nos problemanan medico.

Expertonan di mercadeo a bombardea nos constantemente den tur forma di media pa cumpra y haci uso di productonan, cu ta priminti sexo iresistible, beyeza y un estilo di bida moderno. Hopi di e cuminda nan aki tambe a adictivo y yudanza profesional pa yuda manera un nutricionista certifica, docter y sostenedor lo por yuda bo kibra e ciclo pa haci uso di e abuso di e alcohol y droga aki.

Nos ta yuda nos pashent nan kibra e ciclo y compronde con nan tin cu come, pa ta saludable, cuminda natural, manera grano completo. Grano completo ta e grano mas popular pero un porcentahe mas grandi di e populacion no por cu grano completo of senstivo na esaki. Adicionalmente, e gluten den e grano no ta saludable pa e cantidad creciente di hende cu ta diabetico of tin problema di insulina.



Dr. Viana

Aroz bruin facilmente por ta cla, facil pa cushina y e ta perfecto pa cualkier di e dieta. Quinoa ta un grano super for di Peru cu ta cu ta abundante den e absorcion di vitamina B, proteina, calcium y mas di e cosnan bon cu a bon pa bo curpa. Ta prepara pa paga mas grano completo paso esnan cu ta crece esaki no por bende e cuero na companianan di vitamina. Inclui berdura fresco, fruta y proteina sin vet pa un dieta saludable.

Desafortunadamente, te hasta esun mas saludable, cuminda organico asina mes lo por ta deficiente na nutricion, esey ta paso ta recomenda pa inclui algun suplemento basico manera vitamina C, magnesium, Zinc y Lecithin.

Get the Point! Sea cu ta bo curpa of un cathedral, e mineralnan cu ta wordo uza ta haci un diferencia. Cuminda di calidad y awa ta bloki nan di construccion importante y saludable. Nos por yuda identifica y sa e veneno afo y despues educa bo com pa come cumindanan cu ta bon pa bo sistema metabolico, malesa no ta natural. Ta Dios a duna nos nos curpanan y el a haci esaki di un forma saludable. Apesar di esaki, pa bo ta saludable, nos mester nutri nos mes cu cosnan natural, puro y completo. Den paso 3 nos lo purba discuti e estilo di bida y escogencia cu nos ta haci pa un bida saludable.



Grupo Champagne/Tsunami ta bay presenta "Indjianan di Caribe" den Carnaval 2010









ORANJESTAD - Por fin despues di hopi espera e modelonan y trahenan exclusivo di Grupo Champagne ta cla. Grupo Champagne e aña aki ta bay presenta e tema "Indjianan di Caribe".

E trahenan di Champagne manera semper ta un combinacion di trahenan sexy y elegante. E colornan cu lo resalta pa Champagne ta e colornan oranje y oro. E banda di Champagne pa e paradanan grandi y esunnan di luz ta e banda di aña "TSUNAMI".

Pa motibo cu Champagne e aña aki ta bay cu un solo banda e lo sera su inscripcion na 250 participante. "FIRST COME, FIRST SERVE". Tambe Champagne e aña aki tin un prijs special pa tres parada na AFL. 375.

Inscripcion lo tuma lugar na Bee Ware cu ta situa na Adrian Lacle Boulevard 28 den Rutena Mall, na final di caya grandi.

Pamasinformacioncheckoute website di Champagne: www.carnivalgroupchampagne.com.

Pa esnan cu kier mas informacion di Grupo Champagne nan por yama Lienchi na 7333111 of Bee Ware na 5828484.



Damanan cu make up pa carnaval y cabayeronan cu estilo di cabey!

ORANJESTAD – Durante di e temporada di carnaval un cantidad di cos creativo ta presenta nan mes pa asina hende por haci mas hopi posibel pa asina disfruta di e bon ambiente di carnaval den un forma diferente. E detayenan mas chikito ta wordo corda riba dje y pa hende muhe esaki ta uso di make up y pa e hende hombernan ta estilo nan diferente pa pela.

Make up pa carnaval pa basta aña caba a bira un parti mas di tur hende muhe su costume pa cualkier parada. Un grupo di Make up Artist a cuminsa sinta hunto y yuda esnan cu tin gana di haci esaki pa e paradanan. Aki por mira algun di e cosnan cu nan por pita pa bo y tambe e material cu nan ta haci uso di dje. Nan lo pro combina e di cada forma pa e pas cu loke cu bo ta bisti asina bo costume por ta completo. Tuma contacto cu Jeanine Brete na 5934065.

E cabayeronan no ta keda afo. Riba e foto nan aki mes no por wak Rene Ridderstap di SAC preparando su estilo pa Carnaval. Segun nos a compronde esaki lo ta un toverbal y poco poco e lo haci su color tambe. Na Alex Barbershop na Arulex Building e cabayeronan por pasa pa asina pone e estilo cu nan ta desea pa e temporada aki.

Sin duda algun tanto e hende hombernan como e hende muhernan ta busca manera pa haci nan costume completo, sea ta cu make up of cu estilo di cabey.

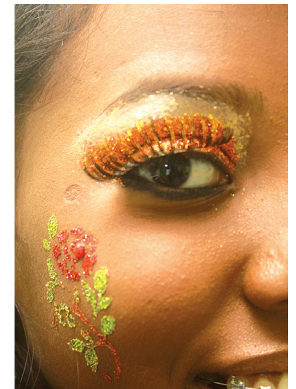


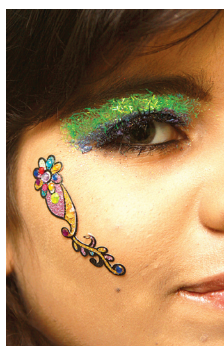




















Diamond Carnival Group ta invita bo pa pasa inscribi



ORANJESTAD – Diamond Carnival Group tambe ta cla pa uni nan mes na Carnaval 56. manera semper nan ta segura un bon ambiente y tambe trahanen bunita, aki ta sigui mas informacion pa bo por inscribi y goza hunto cu Diamond Carnival group.

Pa 4 parada tin oferta di Fls.300,- ta inclui Solamente Headpiece, Pakete full ta costa Fls.700,- esta bo ta ricibi bo trahe completament e cla. Por pasa inscribi awe mes y paga mas tarda 31 januari 2010.esaki por tuma lugar na Hooiberg 14-B.

Full pakete ta inclui: *Tela*Headpiece dorna cu su plumanan *Adorno pa mannan.Musica tin palabracion andando cu OnQ (Ex Search).Pamas Informacion por jama:5633544/7410187 Fam. Croes





Balashi a sende e mecha di carnaval cu masha hopi ambiente!





















NOORD – Diabierna cu a pasa Balashi tabata tin un tremendo evento na unda cu nan a sende e mecha di carnaval cu masha hopi ambiente. Cu presentacion di bandanan manera Youth Xtreme, Impak y Oreo esnan presente por a disfruta di e tremendo ambiente cu nan a pone riba e parkeer plaats di Compleho deportivo Frans Figaroa.

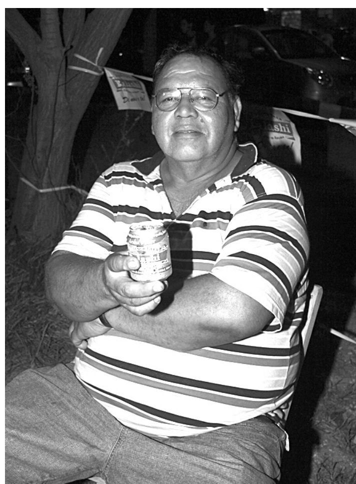
Durante di e actividad aki mes tambe tabata tin presencia di varios grupo di carnaval cu a haci uso di e oportunidad pa presenta nan costume nan na e gran publico cu tabata presente durante di e actividad aki.

Sigui lesa pagina 15

Continuacion di pagina 14

Un cantidad grandi di hende tabata presente pa disfruta di e bon ambiente di carnaval cu sin duda algun ta wordo celebra cu masha hopi smaak. E celebracion ta grandi berdaderamente y tur hende tabata cla pa celebra. No unicamente riba e parkeer plaats tabata tin hende pero tambe banda di caminda hende a para auto pa asina disfruta di e bon ambiente cu tabata tin y e dushi musica di carnaval.

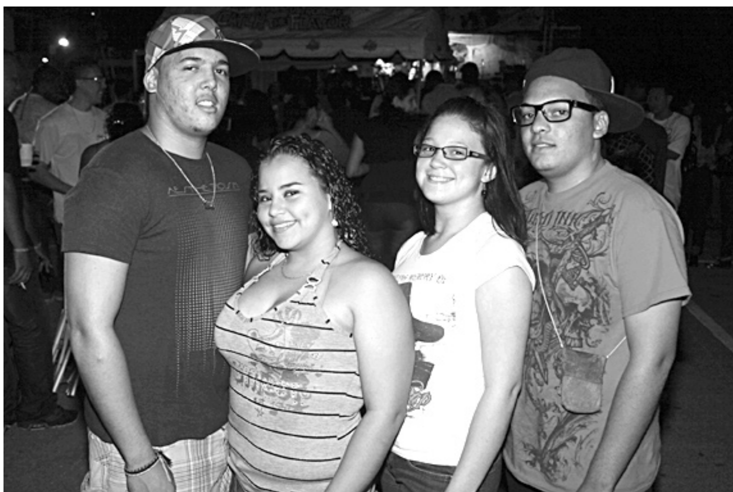




























BON DIA Aruba



Mas coronacion pa e representantenan di TOB













ORANJESTAD – TOB berdaderamente ta den un celebracion grandi e aña aki cu nan aniversario di 10 aña. Recientemente a tuma luga e coronacion di mas riena cu lo representa TOB durante di Carnaval 56. Esnan cu a wordo corona e siman aki ta Baby TOB ta Alysha Suarez, Prinsecita di TOB ta Eva Maduro, Reina Hubenil TOB ta Monique Bagheri.

Algun di nan lo ta preparando pa bay stadion y asina representa TOB manera e reina hubenil y tambe e reina grandi. Asina ta nan ta cla pa nan celebracion di 10 aña den carnaval y tambe e Carnaval 56 cu lo keda reis!



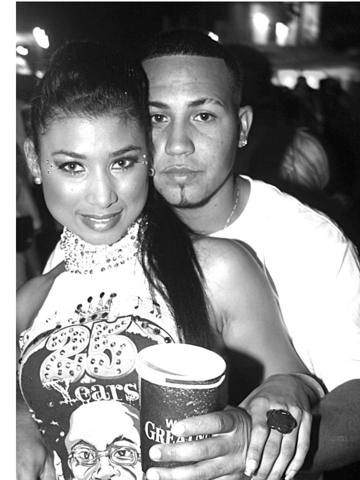
Mas y mucho mas di e gran ambiente

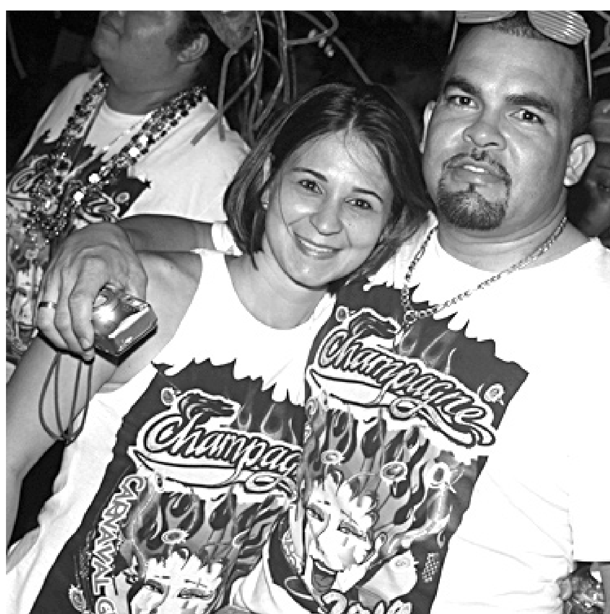
Fakkel cu ambiente incomparable riba e ruta completo!!!













Mas y mucho mas di e gran ambiente

Gozo, ambiente, y alegria ta sinonimo di e parada di flambeo!







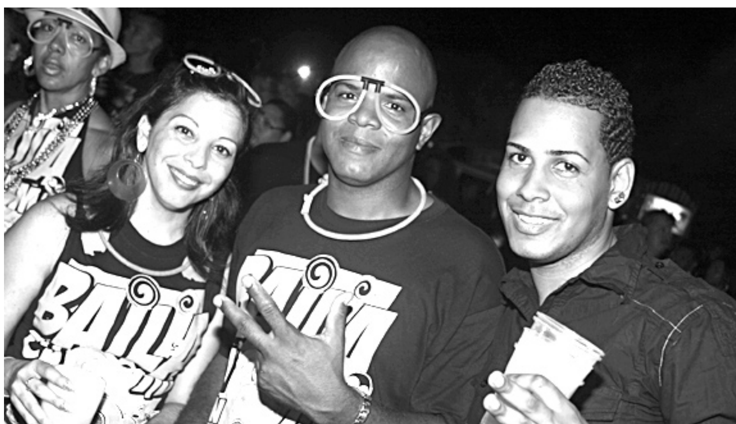


















Di dos buelta di campaña di concientizacion ta cuminsa

Kita riesgo pa griep di porco, no mester di verwijsbrief mas pa vacuna







ORANJESTAD – E campaña contra Swine Flu of Griep di Porco ta sigui y cu esey Departamento di Salud Publico ta urgi e gruponan di riesgo pa tuma e vacuna. Departamento di Salud Publico ta continua cu e segundo buelta di vacunacion contra griep di porco dia 14, 15, 18 y 19 di januari 2010. Esaki ta completa vacunacion cerca e gruponan cu ta core riesgo pa haya griep di porco. Lo suministra e di dos vacuna na esnan cu ya a haya nan prome vacuna y na tur otro persona cu ta cay den e gruponan di riesgo cu ainda no a busca e vacuna contra griep di porco.

Ta recorda tur esnan cu ta bin na remarca pa busca nan vacuna, sea cu nan a haya e vacuna den e prome buelta caba of ta pertenece na un di e 4 gruponan di riesgo. E cuater gruponan aki ta categoriza den e grupo blauw, grupo berde, grupo cora y grupo blanco.

E prome grupo, esta e grupo blauw ta esnan cu ta biba den cas cu'n baby di 0 te cu 5 luna y muchanan di 6 luna te cu 4 aña di edad. Tambe e ta inclui esnan di e grupo berde cu ta hende muhernan cu tin mas cu 13 siman (3 luna) na estado y esnan cu ta biba den mesun cas cu'n hende muher cu tin mas cu 26 siman (6 luna) na estado.

E grupo cora ta e grupo di adulto y muchanan / hobennan te cu 18 aña cu tin un of mas malesa cronico manera: malesa di curazon, malesa di pulmon, diabetes, malesa di riñon, hende cu poco resistencia manera hende cu tin cancer, asma, HIV/Aids, sikkelcel. Tambe esnan cu ta cuida of biba den mesun cas cu'n persona cu tin un riesgo halto pa haya un malesa severo y cu por muri door di griep. Pa ultimo tin tambe e grupo blanco, cu ta hendenan grandi riba 60 aña di edad pero cu ta saludable.

Den un ambiente placentero lo suministra e vacuna contra di griep na e gruponan cu ta mas vulnerable pa haya griep di porco. Pa haya e vacuna aki por acudi dia 14, 15, 18 y 19 di januari 2010 na Centro Diagnostico di Influenza (CDI) den Avicenastraat 2, patras di Departamento di Salud Publico. Aki nan lo atende tur esnan cu a haya e vacuna den e prome buelta; esnan cu ta cay den e grupo berde, esta hende muher mas cu 3 luna na estado y esnan cu ta biba cu'n persona mas cu 6 luna na estado of tambe hendenan grandi riba 60 aña di edad cu ta saludable. Tur persona cu ta sufri di un malesa cronico y no a haya e vacuna den e prome buelta, Departamento di Salud Publico lo consulta cu e dokternan di cas pa nan haci un yamada na nan pacientnan, cu ta cay den e grupo di riesgo aki, pa bin tuma e vacuna cerca nan. Anto NO mester busca verwijsbrief mas!

Tambe a pone disponibel e 6 consultorionan di Wit Gele Kruis pa tur esnan cu ta biba den cas cu'n baby di 0 te cu 5 luna y muchanan di 6 luna te cu 4 aña di edad pa bin tuma nan vacuna. Nan mester acudi na un di e siguiente consultorionan di Wit Gele Kruis na San Nicolas, Oranjestad, Dakota, Noord, Savaneta of Sta. Cruz.

BON DIA Aruba

DIANAN DI FIESTA OFICIAL PA AÑA 2010

Aña Nobo	Diabierna	1 di Januari 2010
Dia di Betico	Dialuna	25 di Januari 2010
Dialuna di Carnaval	Dialuna	15 di Februari 2010
Dia di Himno y Bandera	Diahuebs	18 di Maart 2010
Diabierna Santo	Diabierna	2 di April 2010
Pasco di Resureccion	Dialuna	5 di April 2010
Aña di la Reina	Diabierna	30 di April 2010
Dia di Labor	Diasabra	1 di Mei 2010
Dia di Asuncion	Diahuebs	13 di Mei 2010
Pasco di Nacemento	Diasabra	25 di December 2010
Di dos dia di Pasco	Diadomingo	26 di December 2010

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Popular cantante Wyclef Jean ta pidi donacion pa Haití





"Loke a caba di yega na mi 'text message' ta cu tin masha hopi hende morto causa p'e temblor na Haiti", Wyclef cu anteriormente a yega di recolecta ayudo humanitario via di su fundacion yama "Yele Haiti".
"Por fabor manda un mensahe di texto cu e palabra Yele na 501501 p'asina haci un donacion di 5 USDollar na Yele Haiti. Bo placa lo yuda n'e esfuerso di auxilio. Nan tin necesidad di nos yudansa. Por fabor yuda si bo por", Wyclef a pidi esaki, mientras cu na Aruba ambos compania di telefon celular a pidi esaki tambe na nos comunidad cu nan codigo.

E cantante Haitiano Wyclef Jean diamars a pidi su fanaticonan pa nan resa pa su compatriotanan y pa nan haci un donacion pa yuda n'e trabao di rescate despues di e temblor di 7.0 grado cu a sacudi su pais.
Segen su pagina riba Internet, e cantante a ricibi mensahenan di texto cu e informe cu "masha" hopi hende despues di e desastre natural a keda desampara sinembargo, no a specifica e fuente.







Mester señala cu Wyclef Jean a yega na fama mundial cu su grupo The Fugees prome cu el a lansa su mes como solista.
Despues di a canta e tema "Hip's don't lie" hunto cu e Colombiano Shakira durante e final di Mundial 2006.
El a graba caba 6 disco y a colabora ademas cu streyanan manera entre otro Santana, Eric Clapton, Stevie Wonder y Celia Cruz…..por bisa'bo caba su calidad como artista y el a bishita nos isla dos biaha danki na Soul beach music Fest.

Na september 2008 el a recore hunto cu e actor Matt Damon e ciudad di Gonaives cu tabata bao awa y lodo despues cu un tormenta tropical y un horcan a pasa dal nan den menos di dos luna y a laga atrás 800 Mil damnificado cu e idea di a hala atencion mundial y recauda fondo plus ayudo.
Pa su labor humanitario el a wordo honra na november pasa banda di e vocalista di U2, Bobo, p'e organisacion Robert F. Kennedy Center for Justice & Human Rights na New York

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Conan O'Brien ta rechasa rotundamente e proposicion di NBC





Conan O'Brien a rechasa categoricamente e proposicion di NBC di move "The Tonight Show" pa pasa mey anochi p'asina comoda e regreso di Jay Leno su show.

Den un comunicado emiti diamars ultimo, O'Brien a bisa cu NBC a dun'e apenas 7 luna pa trata di establece su mes bon como anfitrion di "Tonight".

NBC kier muda "The Jay Leno Show" n'e horario estelar di 11:35 p.m. corriendo "Tonight" te cu 12:05 a.m.

O'Brien a bisa cu e ta spera cu e y NBC resolve e asunto aki rapidamente p'asina e sa kico pa haci hunto cu su team por haci un programa di cual nan ta orguyoso di dje.

"Pa un compania valora nos trabao", si no ya caba mi a sinti cu mi team pa cuminsa pensa e posibilidad di bay otro canal….









Aries
Warda un rato mas prome cu bo manda e email ey. Relaha bo mes laga bo rabia baha prome cu bo haci algo robez.



Tauro
No haci uso di tur loke cu bo tin na comienzo, corda cu e caminda ta largo prome cu e final.



Gemini
Bo ta demasiado bon pa tin di haci uso di cos cu no ta bon. Exigi unicamente lo mas miho awe.



Cancer
Kizas awe loke cu ta placa lo hala bo atencion, lo t aun bon idea pa bo sigui su tras y wak unda e ta hiba bo awe.



Leo
E confusion y deliberacion cu bo ta pasando den dje ta cansando bo, ta momento pa bo tuma un decision pa caba.



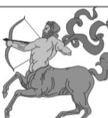
Virgo
Bo no tin nada cu bo mester ta nervioso pe na e momento nan aki. Bo ta un bon profesional y tur cos lo sali bo bon.



Libra
Esaki ta leu di ta un situacion di bida f morto. Asina ta stop di tuma tur cos asina serio!



Scorpio
Bisa loke cu bo ta pensa ta un virtud, pero no haci di mas uso di dje, si no esnan rond di bo lo stop di tende.



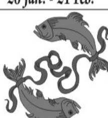
Sagitario
Lo bo no por sigui dilanti su bo no bira e skina bieu ey y sigui cana bay dilanti pa yega na cosnan nobo!



Capricornio
Ora cu bo ta purbando di logra lo imposible bo tin cu tene na cuenta cu e realidad cu bo tin bo dilanti!



Acuario
Tur hende ta trahando riba bo nervio awe, pero menciona esaki na nan tur lo no haci ningun diferencia.



Piscis
Ningun hende por ta na tur caminda mesun momento. Ni abo cu por asina hopi co, asina ta relaha bo mes y keda trankil.

17 THE CAT'S MEOW

22

Alley cat	**Heathcliff**	**Persian**
Angora	**Kittens**	**Puss in Boots**
Ball of yarn	**Krazy Kat**	**Scratching post**
Felix	**Maltese**	**Siamese**
Finicky	**Meow**	**Tabby**
Frisky	**Milk bowl**	**Whiskers**
Garfield	**Morris**	

F	R	E	P	K	B	O	L	Y	L	T	F	O	R	B
S	M	I	L	U	W	G	W	A	L	A	K	M	F	P
I	A	N	E	H	D	R	S	R	E	C	I	A	I	C
B	Q	D	I	S	E	M	U	F	G	Y	T	L	N	I
T	A	W	R	K	V	W	P	O	T	Q	T	E	T	C
S	I	X	N	J	T	N	F	A	M	E	Z	I	S	K
O	L	P	G	E	Z	A	B	R	O	S	N	T	E	Y
P	E	N	T	Y	S	E	O	G	N	F	A	X	K	B
F	G	F	S	M	E	A	S	M	A	F	K	Y	F	S
I	N	I	A	I	S	W	O	H	I	Y	X	H	R	I
H	R	G	M	L	R	R	B	A	N	L	Z	A	M	C
C	A	C	L	C	O	F	Y	R	D	H	C	D	R	T
T	S	T	B	A	T	W	M	P	H	T	L	T	K	G
Y	B	A	O	Q	O	E	U	D	K	E	A	E	Q	A
B	S	T	O	B	N	I	S	S	Q	M	L	I	F	R



SUDOKU PUZZLES

	4	3			6	9		
		7		4			3	
6				8	5			4
	7	5						
		4		3		1		
						4	5	
4			8	7				1
	2			6		8		
		8	2			3	9	

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

1	4	3	7	2	6	9	8	5
8	5	7	9	4	1	6	3	2
6	9	2	3	8	5	7	1	4
3	7	5	4	1	8	2	6	9
9	6	4	5	3	2	1	7	8
2	8	1	6	9	7	4	5	3
4	3	6	8	7	9	5	2	1
5	2	9	1	6	3	8	4	7
7	1	8	2	5	4	3	9	6

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Maria
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



14 Jewel of the Seas
15 Zuiderdam
16 Delphin Voyager
18 Grand Princess

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Champions a ricibi e miho fiesta di cumpleaños



















PALM BEACH -- Platonan di Knock Out Nachos y hemchinan di Buffalo Wings a wordo sirbi na ocasion di Champions su di 10 aniversario. E bar popular di deporte na Marriott Ocean Club a duna su mes un fiesta memorable di cumpleaños bayendo bek den tempo, pa un decada pasa, dunando nos florin local un gran poder di compra, esta e habilidad di cumpra cualkier plato for di e menu di e restaurant cu djis un Calco Indjan – esta 10 florin, di 6 pa 9 p.m., diabierna ultimo.
Ta mas cu claro cu e filanan di hendenan local y turistanan a forma tempran y a lora rond di e lobby!

Champions tambe a devela mercancia nobo di logo durante e anochi, ademas di e prome menu di Papiamento na mundo, sirbiendo Nachos Dal Abou, Ban Slip Riba Grill Sliders, y Hala di Candela wings, cualnan ta djis tres di e restaurant su platonan mas bendi, traduci den nos idioma local di Papiamento.

Na ocasion di su di 10 aniversario, Champions a reconoce Gregory Milliard, e Campion di Ultimate MMA Fighting, den e categoria di Light Heavy Weight, e isla su leyenda di Mixed Martial Arts, kende su portret awo ta colga na e restaurant su Wall of Fame.
Aki por mira algun momento memorable di e miho fiesta di cumpleaños!

Prome minister Emily de Jongh-Elhage: Antia kla pa duna un man na Haiti

WILLEMSTAD – Prome minister di Antia Emily de Jongh-Elhage a ekspresa konsternashon is hok pa e desaster ku a asotá Haiti djamars anochi. Gobièrnu di Antia Ulandes ta ekstendé su konvivensia ku pueblo di Haiti. Segun e mandatario a bisa, Reino Ulandes lo manda "Search and Rescue Team" pa Haiti di 60 hende ku kachó pa buska víktima. E avion ta bai Haiti mesora, si e no por baha na Haiti e avion militar ta bin Kòrsou pa aki e 60 hende ku kachó aborda Hr. Ms. Pelikaan pa di e forma aki nan bai Haiti. Marine Real na Antia Ulandes ta riba standby, asina e mandatario a bisa mas aleu.

Tambe a anunsia ku tur hende ku nashonalidat Ulandes ku tin famia pega na Haiti por yama 461 3933 (Directie Buitenlandse Betrekkingen Nederlandse Antillen) pa duna i haña mas informashon. Haitianonan biba na Antia Ulandes ku ke sa mas mester tuma kontakto ku Kònsùl di Haiti pa mas informashon. "Antia i Ulanda ta den konstante komunikashon pa deliniá kiko tin ku hasi i kon por yuda mas tantu", asina sra. De Jongh-Elhage a bisa.

BON DIA Aruba



DIOS, TENE MISERICORDIA DI HAITI

BON DIA Aruba

CONOCE KICO TA UN TEREMOTO Y DICON NAN TA SOSODE

Temblor, tambe conoci como teremoto of movimientonan telurico, ta considera como un di e catastrofenan natural mas devastador y aterador cu tin.

ORANJESTAD – Ora di un teremoto e Tera ta violentamente sacudi y fractura den cuestion di momento, mientras cu dozijn of miles di hende por perde propiedad, salud, sernan stima y, por ta, nan bida.

Algun temblor a yega di causa miles di morto y dañonan grave den area di miles di kilometer cuadra, y na ocasion ta recorda como fechanan doloroso di e historia di humanidad.

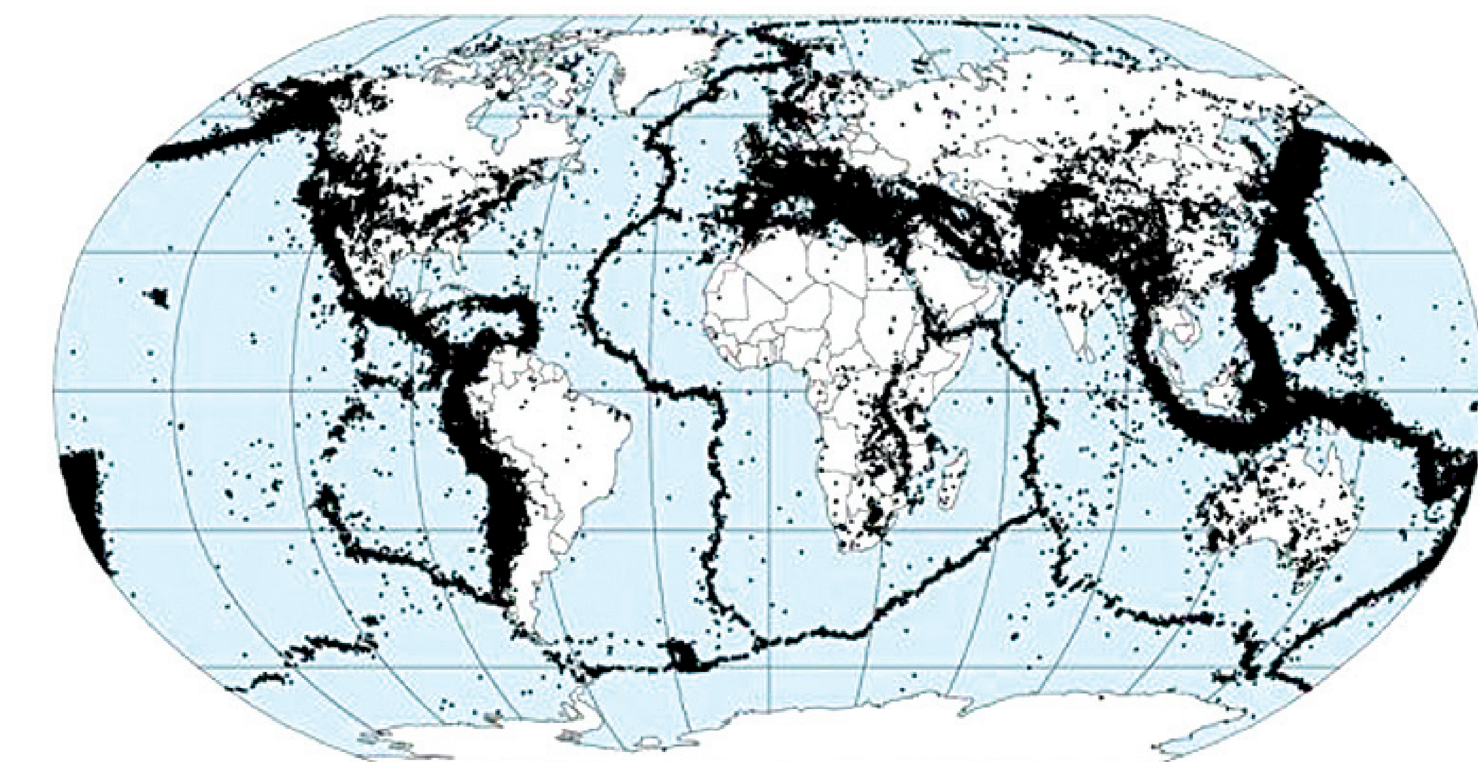
Un teremoto ta e movimiento brusco di Tera, causa pa e liberacion bruto di energia acumula durante un tempo largo. E superficie di Tera ta forma pa un dozijn di placa di aproximadamente 70 km diki, cada un cu diferente caracteristica fisico y kimico. E placanan ('tectonico") ta cambia di lugar den un proceso cu tin miyones di aña andando y a duna e forma cu awe nos conoce di e superficie di nos planeta, creando e continentenan y e relieve geografico den un proceso cu ta leu di keda cla.

Normalmente e movimientonan aki ta lento y no ta sinti nan, pero den algun caso e placanan ta dal contra otro manera ijsbergnan grandi di tera riba un lama di magma presente den e profundidad di Tera, strobando otro di move. E ora un placa ta cuminza move riba of bao di e otro originando cambionan poco poco den e topografia. Pero si e desplazamento ta haye stroba, ta cuminza acumula un energia di tension cu na algun momento ta los y un di e placanan lo move bruto contra e otro kibrando esaki y lagando los un cantidad variable di energia cu ta origina e teremoto.

E zonanan caminda e placanan ta eherce e forza aki entre otro ta ser yama faya y ta, dor di esey, e puntonan caminda cu mas chens lo presenta fenomenonan sismico. Djis 10% di e teremotonan ta sosode leu di e limite di e placanan aki.

E actividad subteraneo origina pa un volcan den proceso di erupcion por origina un fenomeno similar.

En general ta asocia e termino teremoto cu e movimiento sismico di dimension considerable, aunke estrictamente su etimologia ta nifica "movimiento di Tera".



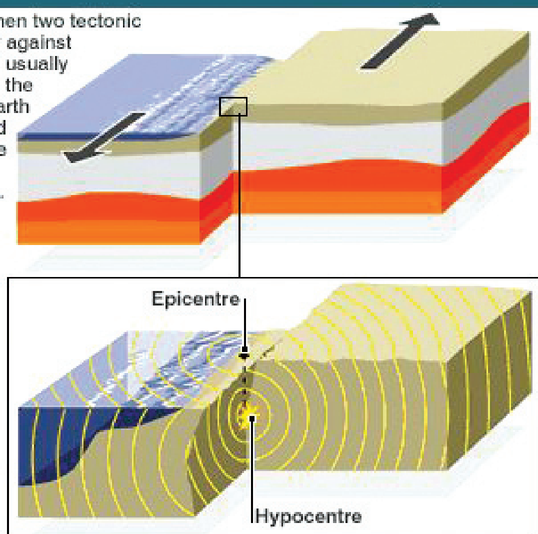
Papia di e Tectonica di Placanan ta papia di un modelo teorico cu ta splica e dinamismo global di nos planeta. E litosfera terestre ta parti den seis placa grandi y varios placa mas chikito. E division aki di Tera den placa ta refleha riba e mapa di NASA cu por mira aki. Cada un di e puntonan representa ta coresponde cu un teremoto y ta dor cu e rand di e placanan ta concentra e mayor parti di e actividad sismico di nos planeta.

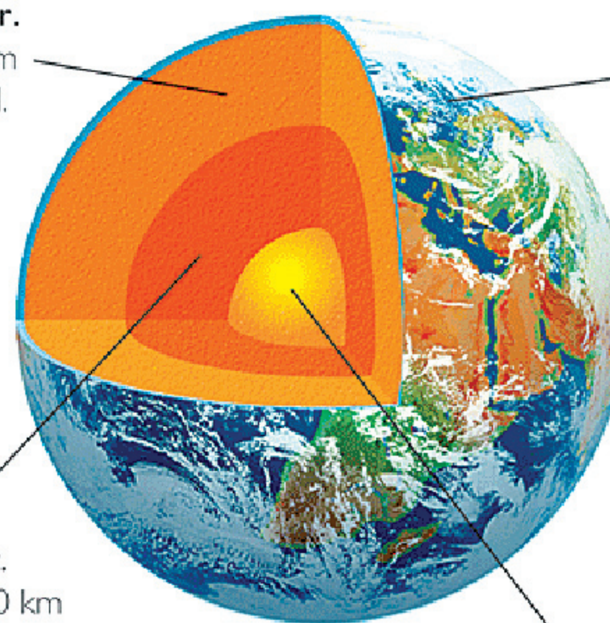
Hipocentro (of Foco)

Ta e punto den e profundidad di Tera caminda e energia ta los den un teremoto. Ora e sosode na e superficie (te 70 km di profundidad) ta yame superficial. Si ta sosode entre 70 y 300 km ta yame intermedio y si ta di mas profundidad: profundo (corda cu e centro di Tera ta un 6.370 km di profundidad).

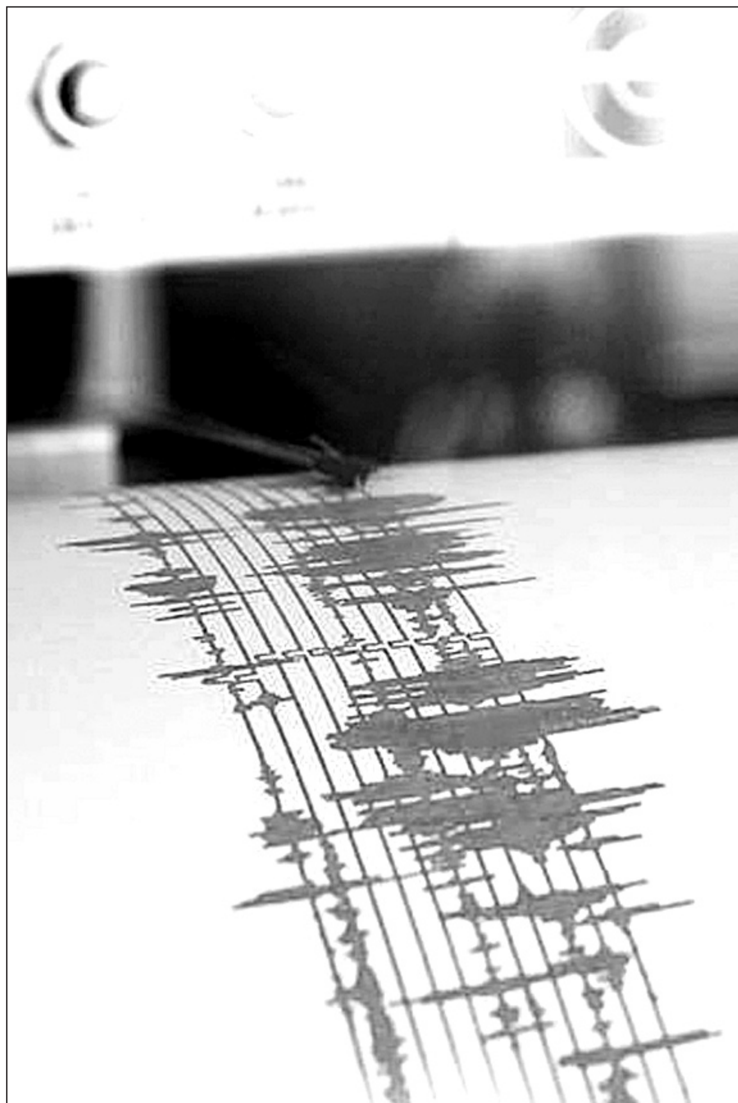
Epicentro

Ta e punto di e superficie di Tera directamente riba e hipocentro, naturalmente caminda e intensidad di e teremoto ta mas grandi.





Con ta midi un temblor of teremoto



ORANJESTAD – Ta realiza pa medio di un instrumento yama sismograf, cu ta registra riba un papel e vibracion di Tera produci dor di e sismo (sismogram). E ta duna e magnitud y duracion. E instrumento aki ta registra dos tipo di onda: esnan superficial, cu ta biaha dor di e superficie terestre y cu ta produci e vibracion mas grandi di esaki (y probablemente e daño mas grandi) y esnan central of corporal, cu ta biaha atravez di Tera for di su profundidad.
Temblor y teremotonan awendia ta normalmente midi dor di magnitud di momento, un schaal basa riba e cantidad di energia sismico produci dor di e movecion di tera.

Den e schaal di magnitud, cada aumento di un number completo den 32 biaha of mas energia. Un magnitud 4 no ta e dobel di 2, pero 100 biaha mas grandi.



Micro
Magnitud: Menos di 3.0
Estudio geologico Mericano ta calcula cu tin entre 1.3 miyon temblor pa aña cu ta registra entre 2.0 y 2.9. Ta bisa cu tin rond di 1.000 di e temblornan aki pa dia y un 8.000 temblor pa dia cu ta cay den e categoria di 1.0 pa 1.9.
Daño: Ningun te tiki.
Un temblor cu ta midi 2.5 te 3.0 ta generalmente e teremoto di mas chikito cu hende ta sinti.

Menor
Magnitud: 3.0 te 3.9
Ta calcula cu tin 130 mil temblor menor pa aña na Merca so.
Daño: Ningun te tiki.

Leve
Magnitud: 4.0 te 4.9
Ta calcula cu tin 13 mil teremoto leve pa aña. Un empresa priva ta calcula cu ta 6.200.
Daño: Modera

Modera
Magnitud: 5.0 te 5.9
Ta calcula cu tin 1.319 teremoto modera na Merca pa aña.
Daño: Considerable

Fuerte
Magnitud: 6.0 te 6.9
Instancianan ta calcula cu pa aña di entre 120 pa 134 di esakinan.
Daño: Severo

Mayor
Magnitud: 7.0 te 7.9
Cantidad pa aña: 17 of 18
Daño: Amplio y Pisa

Grandi
Magnitud: 8.0 bay ariba
Cantidad pa aña: 1
Daño: Tremendo

No tin un limite pa e schaal di magnitud, pero esun mas halto desde cu a cuminza midi nan (na 1900) tabata di 9.5 na Chile na mey 1960.

E teremoto cu mas morto den historia tabata uno di 8.0 cu a mata 255 mil persona dia 27 di Juli 1976 na Tangshan China.

Por manda SMS cu texto HAITI na 5151 pa haci donacion di 1 Florin

Digicel ta haci donacion di 5 miyon Dollar pa trabao di rescate na Haiti

ORANJESTAD - Digicel Group, e compania di celular mas grandi den Caribe y e compania di celular cu mas ta creciendo den Caribe, den Centro America y awor hasta den Oceano Pacifico ta haci un donacion di 5 miyon dollar Mericano pa apoyo na e trabaonan di emergencia necesario despues di e destruccion grandi causa pa un temblor di magnitud 7.0 cu a afecta Haiti diamars. E donacion di Digicel lo wordo haci na NGOs (Non-Governmental Organizations) cu ta encabeza e trabaonan di rescate.
Cu e impacto di e temblor resultando den cantidad grandi di victima y dañonan catastrofico na cas-, edificio- y infrastructuranan, Digicel ta haciendo un apelacion na ciudadano- y gobiernonan rond mundo pa brinda apoyo na e habitantenan di Haiti cu na e momentonan aki ta den hopi necesidad.
Diaranzon merdia Digicel a manda un ekipo di trahador pa Haiti, pa yuda den loke ta posibel den e trabaonan humanitario y pa haci un evaluacion di e impacto riba su infrastructura di comunicacion cu a sufri daño pero ta keto bay operacional.
Digicel ta un di e companianan mas grandi na Haiti, desde cu nan a lansa nan servicionan di celular na aña 2006 ultimo y como e inversionista extranhero directo di mas grandi na Haiti, Digicel ta orguyoso di por sirbi mas cu 2 miyon cliente na Haiti y pa ta parti di restructuracion di e comunidad Haitiano.
Bert Schreuders di Digicel Aruba a duna di conoce cu "Nos ta profundamente tristo y preocupa pa e noticia di e temblor na Haiti y kier haci loke ta posibel pa apoya esnan cu mester desesperadamente di apoyo. Nos ta spera cu Gobiernonan rond mundo apoya tur e habitantenan di Haiti y provee inmediatamente e ayudo necesario pa e recuperacion inmenso cu e pueblo mester awor". Mas leu Schreuders a sigui bisa cu "E Haitianonan a ricibi nos y a haci nos parti di nan na momento cu nos a lansa nos servicionan eynan na 2006 y nos ta determina pa ta eynan pa nan den momento di necesidad tambe. Nos pensamento y oracionnan ta cu e pueblo di Haiti y nos kier sigura nan cu Digicel ta para cla pa yuda di cualkier manera cu nos por na e momentonan dificil aki".

Digicel a anuncia mesora di a pone tres celular disponibel pa e comunidad Haitiano residencia na Aruba, via nan misa, pa por tuma contacto cu famianan na Haiti. Tambe Digicel Aruba a anuncia cu clientenan por manda un SMS pa number 5151 cu ta costa 1 florin. Tur e placa recauda lo bay na un fondo di rescate pa yuda instancianan no-gubernamental cu na e momentonan aki ta haciendo trabaonan di emergencia na Haiti. Mas SMS e clientenan manda, mas por yuda e Haitianonan cu awor ta den un necesidad inmenso.

BON DIA Aruba

Medida di Preparacion y Emergencia den caso di un Teremoto



- Sigura e vloer of murayanan, e tankinan di gas, e obhetonan di tamaño y peso grandi, wandmeubel, etc., y fiha e cuadranan na e menor haltura posibel.
- Tin un cuidao special cu e ubicacion di productonan toxico of inflamable, pa asina evita fuga of cu ta plama.
- Tin na man un fox of flashlight y un transistor (radio di bateria), mescos cu bateria extra pa ambos, deken, y helm of petchi diki, pa cubrir e cabes.
- Warda awa den envasenan di plastic, y cuminda duradero.



Prome:

- Na prome lugar, den caso cu sosode un teremoto, pensa con abo y bo famia lo reaccion; revisa cu hopi atencion e riesgonan posibel cu por existi na bo hogar, den cas di amigonan, na trabao, etc.
- Relaciona cu e structura di e edificio, revisa, controla y reenforza e estado di e partinan ey di e edificio cu por cay prome, manera schoorstenn, balcon of afdaknan, mescos cu e instalacionnan cu por kibra (waya di coriente, tuberia, gas y riool).
- Siña bo famia con pa corta e suministro electrico, di awa y gas.
- Actualiza e vacunacion di tur e miembronan di bo famia.

Durante:

- E prome recomendacion y di mas importante ta pa mantene calma y pasa esaki na otronan.
- Keda leu di bentana, lampi, cuadra, schoorsteen y obhetonan cu por cay.
- Den caso di peliger, proteha bao di kozijn di portanan of di algun mueble solido, manera mesa, lesenaar of cama; cualkier proteccion ta mihor cu ningun.
- Si ta den un edificio grandi, no core bay na e salidanan, ya cu e trapinan por ta congestiona di hende.
- No usa e lift; e por keda para.
- Si bo ta den exterior, keda leu di e edificionan haltos, palonan di luz y coriente y otro obhetonan cu por cay riba bo. Dirigi pa un lugar habri.
- Si bo ta stuur na momento di e teremoto, para y keda paden di e auto, pero cu e precaucion di aleha di brug, palo di luz, edificionan daña of zonanan di seroe.

Despues:

- No purba move di forma robes e heridonan cu fractura, a menos cu tin peliger di incendio, inundacion, etc.
- Si tin perdida di awa of gas, sera e yabinan y comunica esey na e compania corespondiente.
- No sende swafel, lighter of artefactonan cu candela, como prevencion si tin un fuga di gas.
- Haci limpi hopi liher remedi of verf of otro material peligroso cu por a plama.
- No cana caminda tin glas kibra, palo di luz, ni mishi cu obhetonan metalico cu ta den contacto cu waya.
- No bebe awa di envasenan habri sin a samina y pasa dor di sefta of filter corespondiente.
- No usa e telefon por nada, ya cu ta bloke e liñanan y no lo por haci uso di dje pa casonan en berdad urgente.
- No anda riba caminda of lugarnan pareu cu lama, ya cu despues di un teremoto por produci tsunami.
- Transmiti mas tanto confianza y calma posibel na tur hende cu tin rond di bo.
- Sigui e indicacionnan di Polis, Brandweer, Proteccion Civil, etc.

Corda:

- E emisoranan di radio y television lo duna bo informacion di Instituto Meteorologico y di Cruz Cora. Pone atencion.
- No plama rumor of informacion exagera riba e situacion.



Papa ta pidi pa ayudo generoso na Haití

EL VATICANO (AP) – Papa Benedicto XVI a apela na comunidad internacional pa brinda ayudo generoso na e victimanan di e devastador teremoto cu a sacudi Haití diamars y a priminti ayudo concreto di Misa Catolico.

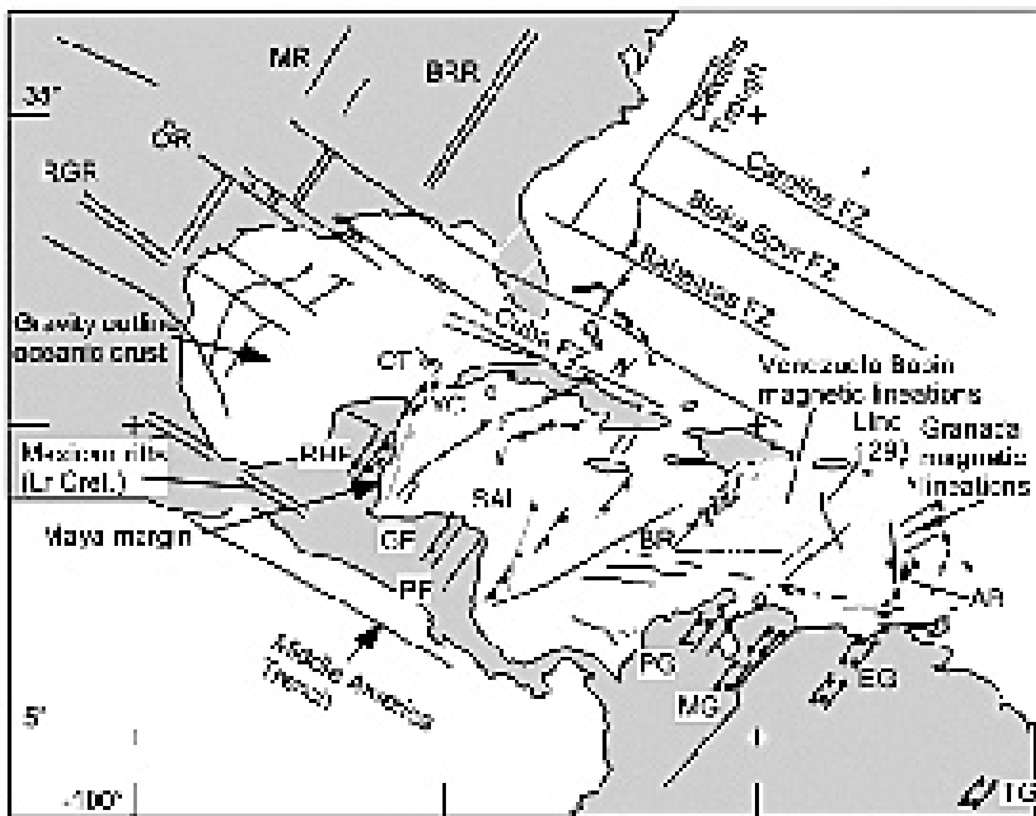
Benedicto ademas a pidi pa reza pa e victimanan y a sigura esnan afecta cu e ta spiritualmente cerca di nan y cu el a "implora na Dios consuelo y alivia di su sufrimentonan."

E pontífice a bisa cu e kier haci un yamada na e generosidad di tur hende "pa mustra nos solidaridad concreto y pa e apoyo efectivo di e comunidad internacional no falta na nos rumannan cu ta biba un momento di necesidad y dolor".

Papa a haci su yamado durante su audiencia general semanal.



Teremoto na Haiti causa pa eror den Caribe



MIAMI (UPI) – Teremoto no ta sosode hopi biaha den Caribe mes hopi cu e sa sosode riba tera pero esun cu a ataca Haiti diamars no tabata uno sin precedente, segun cientificonan ta bisa.

Dale Grant di National Earthquake Information Center banda di Denver ta bisa cu Caribe en realidad ta un area sismilogicamente activo cu ta e manera con e islanan a forma na prome lugar, segun Miami Herald a raporta ayera.

Grant a bisa cu temblornan mas chikito ta sosode frecuentemente den Caribe pero esun cu a azota Haiti ta e prome grandi den mas cu 25 aña.

Paul Mann di University of Texas na Austin ta bisa cu e temblor di Haiti a sosode riba un linea vertical malo cu ta core for di Montego Bay, Jamaica, pa e parti sur di e isla Hispañola.

E platonan a bin ta pushando contra e area malo aki desde un teremoto grandi cu a sosode na 1760, Mann ta bisa.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

TA BENDE

webo fresco bruin di galiña di Aruba Cel: 593-9946

TA BUSCA

un Sra. Entre 55 y 65 aña pa wak pa 2 mucha na Savaneta Jama 593-3776 of 594-4788

SERVICIO PUBLICO



A ser perdi den becindario di Mahuma un cacho macho preto cu ta tende bow number di SHADOW.
E no tin banchi y ta full preto. E la bay for di cas di diasabra 9 di january.
Esun cu por wak Shadow, tuma contacto na 592-3334.
Masha danki di antemano!!

TA PERDI



Bella a desaparece di nos cas na Meiveld diamars mainta dia 5 di januari 2010. Mi ta willing pa paga esta un recompesa pa hanje bek! E la nace 20 oktober 2010. Y bo por reconoce na su color blanco, wowo berde y su horeanan cu no ta keda para straight. Priscilla ainda ta yora pe.

TEL: 583-2504 / 562-2589

A ser perdi



A ser perdi dia 7 di Januari 2010 un Cocker Spaniel, **Diamond** e tin problema cu su pianan. E ta sufri di atakenan di epilepsia mester di su medicina urgent, mester wordo opera e siman aki.

Please yama **585-4530 / 594-0477 592-8715**

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Chevrolet Optra LS HB 2006 pa Afl. 15.000,= pa mas informacion yama Tel: 568-3562

TA BENDE
Honda CBR 900 1998 Afl. 8000,- Tel: 593-4369

TA BENDE
Nissan Sentra CD Alarm tinted glass Afl. 2.600,- Tel: 565-0296

FOR SALE
Auto Terius 2003 a/c, automatic, full equipped Tel: 740-4937

TA BENDE
1 Dodge Caravan ta core pa mas informacion yama Tel: 567-5522

TA BENDE
Pick-up Silverado '90 4x4 v-8, 305 motor semi overhaul Afl. 6000,- Tel: 563-8832

TA BENDE
Mazda Mx6 v-6 2.5l '94 airco Afl. 11.000,- Tel: 563-8832

TA BENDE
Ford Expl. '96 autmatic Afl. 3250,- Tel: 592-4334

TA BENDE
Nissan Maxima '04 Sedan full equ. beige, Afl. 21.500,- Tel: 566-4591 / 594-1869

TA BENDE
Un Ford Eage 2007 color pearl. Cumpra aki na agencia Tel: 593-8645

TA BENDE
Un Toyota Corolla '03 airco, automatic, Afl. 9000,- Tel: 593-7548

TA BENDE
Chevy Celta 2004 color blauw std, a/c. Afl. 6000,- Tel: 742-7835 / 565-7877

TA BENDE
Un Ford Edge '07 color pearl, top condition cumpra y serice aki na agencia Tel: 593-8645

TA BENDE
Toyota Tercel '97 std, a/c. cd player Afl. 3500,- must sell Tel: 747-0377

TA BENDE
Toyota Lexus '94 bon condicion, silver, autom. a/c. Tel: 564-7024

TA BENDE
Yaris 2009 full equipped,std, blanco, 5000km cori. Tel: 566-6131

TA BENDE
Ford Mustang GT V8 prijs Afl. 15.950,- pa mas informacion yamaTel: 594-0928

TA BENDE

CHEVROLET AVALANCHE 2002

Color Preto, 3" body lift, ful equipped, leather interior, motor V8 VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, Mp3, Woofer grandi den baki, mata buro bala pa ranca boto, trailer etc. sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, tire Mickey Thomson Baja MTZ 315/70/17".

Prijs: **Afl. 30.500,=**



Tel: 594-9990/593-0403

EL HOMBRE DE LA GUADUA
Instructor de artesanía de colombia

La Guadua Es Prodigiosa, La Naturaleza La Doto De Bajo Peso Y Gran Capacidad De Soporte, Alto Esfuerzo De Compresión, Flexion Y Atracción Llegando A Remplazar Muchos Kilos,de Hormigón O Acero

Es Un Material Altamente Eficiente, En Techos,estructuras Y Otros Usos.

Para Mayor Información. En Proyectos Especiales Comuniquese Con . Wualnery Gutiérrez Tecnólogo Estructural Y Artesano. Maderas Y Guadua.

Tel . 0057 - 316679.2299, Email Waldojuanpa@hotmail.es .col Tel 7452431 Aruba

TA BENDE
Tubo di coriente y bandera, porta di hero y schuif, hekwerk, bentana trapi spiral y normal Tel: 742-1303 / 746-1525

TA BENDE
Pa trailer wheel hubs, parts diferente size y par di luznan nobo Tel: 747-3153

TA BENDE
Gordura pa mata, saco di 5olbs pa Afl. 15,- Tel: 564-1106

TA BENDE
Scooter Hilux 2009 pa Afl. 2500,- Pa mas informacion yama Tel: 568-3562

TA BENDE
Webo bruin fresco di galiña di Aruba Tel: 593-9946

TA BENDE
Bon pa carnaval bari bashi 55gal. 2 pa Afl. 25,- Tel: 582-4405

TA BENDE
4 riems cu su hubcaps original di Nissan Tiida size 15" nobo nobo. Set completo pa Afl. 1200,- Tel: 593-1224

TA BENDE
Week 9-16 Januari 2010 at Caribbean Palm Beach Tel: 588-9336 / 964-9491

TA BENDE
2 speaker pa cas Afl. 50,- weegschaal Afl. 100,- cuarta Afl. 50,- Amplifier Afl. 200,- File Cabinet Afl. 50,- Tel: 582-2562

TA BENDE
Stainless steel food warmer Afl. 1000,- cook hold 7 smoker oven Afl. 4500,- bar sink Afl. 200,-Tel: 561-9911/566-4320

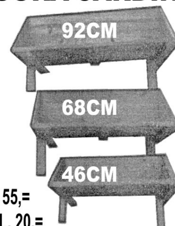
TA BENDE
Tanki gas 120Gall. Afl. 900,- BBQ grill Afl. 600,- Toastmaster sandwich grill Afl. 650,- Salad bar riba wiel Afl. 750,- Tel: 561-9911

TA BENDE
Un airco Afl. 400,- frigidaire Afl. 100,- cama di 2 persona Afl. 275,- set di stoel pa sala Afl. 150,- Tel: 583-5165

TA BENDE
50m² di tegels 40x40 moderno color champagne y un badmuebel nobo Afl. 1000,- Tel: 748-7017

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN

Grandi **Afl. 55,-**
Mediano **Afl. 35,-**
Chikito **Afl. 20,-**



KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=

WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
Pa cumpra un tereno propiedad di ± 5000m² den becindario di airport banda fi highway. Tel: 593-6318

TA BUSCA
Hende serio interesa pa tuma over fundacion ecologico Tel: 744-7501



TA BUSCA
A ser horta un Nissan Sentra '99 A-46772 cualkier persona cu por sa algo please yama Tel: 563-5347 lo tin recompensa

TA BUSCA
Noki celular 6230i den bon condicion ta paga Afl. 75,- Pa mas informacion yama Tel: 593-1224

TA BUSCA
Pa cumpra Tereno minimo 400m2, maximo Afl. 50.000,- area di noord te Tanki Leenert Tel: 564-7521

TA HUUR

TA HUUR
Studio apartment na Madiki Kavel #82 (Caya Frere Fredericus) no muebla. Afl. 700,- pa luna + deposito di Afl. 500,- Tel: 593-2578 / 583-4986

TA HUUR
Un apartamento na Montania Noord 800 p/l. + deposito di Afl. 500,- away corient exlui Tel: 740-5240

TA HUUR
Un apartmento na Paradera 1 camber, 1 bano sala, cushina, comedor Afl. 800,- Tel: 588-1178

TA HUUR
Un apartment full muebla na Seroe Biento #27-C Awan y coriente apart Afl. 700,- p/l. Borg Afl. 500,- Tel: 585-2485

FOR RENT
House at Rooi Santo 2 bedr. 2½bathr, fully furnished $1400 p/m 1 month deposit exc. Tel: 594-4851

FOR RENT
2 apartment grandi area hotel, sala, cushina, dormitorio, 3 baños Koyari #16-B Tel: 740-4937

TA HUUR
Studio apartment heel dicht bij de stad. In een goede buurt, gemeubileerd en alles inbegrepen. Tel: 560-9904

TA HUUR
apartment palm beach Coxari 1 6-D cushina, sala, camber y baño Tel: 740-4937

TA HUUR
1 apartment muebla 1 camber baño, cushina Seroe Patrishi Afl. 700,- + dep. Tel: 582-6618

TA HUUR
Cas na Rooi Santo 2 camber, furnished and fenced type townhouse $1500,- + deposito Tel: 594-6658 / 594-4851

TA HUUR
1 apartment grandi area hotel sala, cushina, camber, baño Koyari 16-B Tel: 740-4937

TA HUUR
1 Apartment full muebla di 2 camber, halfdak y cu lugar pa para auto, cable y internet Tel: 582-4468

SE ALQUILA
Un studio apartment den Caya Frere Arnold, Madiki Afl. 500,- + deposito. Tel: 737-3002

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia pa tur sorto trabao di cas, entre otro traha blafon di cas of negoshi, tambe ta pega porta, verf cas. Y na un prijs rasonabel pa mas informacion yama Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Se ofrese emfermera para ancianos y enfermos con mucha experiencia con diploma. Pa mas informacion yama Tel: 583-7733

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece servicio di masage antistress, therapeutico, prijs local Afl. 50,- Nos por bin te na porta di bo cas. Pa mas informacion yama Tel: 746-7817

SERVICIO PUBLICO
Persona responsabel ta busca trabao di hardinero. Pa mas informacion please yama Tel: 962-9799

SERVICIO PUBLICO
Ainda bo no a jana bo aangifte/inkomstenbelasting 2008 of e otro añanan? Wel nos ta saca su copia y entrege pa bo na Servicio di inmpuesto (Belastingkantoor) y trece e copia cu stempel di entrega. Tel: 592-1186

SERVICIO PUBLICO
Sra Colombiana busca trabao para planchar, hacer limpieza ver para niños etc. con buenas referencia. Pa mas informacion yama Tel: 566-9040

Na dos ocasion ela bishita e pais den pasado.....

MIKE EMAN TIN UN RELACION ESTRECHO CU HAITI Y E HAITIANONAN RESIDENCIA NA ARUBA

Consul general di Hulanda na Haiti tabata na Aruba pa inauguracion di Gobierno

ORANJESTAD - E relacion di actual Prome Minister mr. Mike Eman cu e comunidad Haitiano a cuminsa hopi prome cu djis awor cu tin un tragedia na e pais. Prome Minister Mike Eman na aña 2003 a bishita e pais aki personalmente pa prome biaha pa parti regalo y su di dos bishita na aña 2006 na e pais di Haiti, tawata en conexion di Organizacion Democrata Cristiana de Americas (ODCA) y durante e prome viahe aki e mandatario a wordo compaña pa su bon amigo "Black" Georges cu ta e meneer cu ta ricibi huespednan cu ta yega Chez Mathilde.

Hunto nan a bishita Haiti na aña 2003 pa un bishita special unda e Parlamentario e tempo ey a hiba 900 regalo pa muchanan pober na Cirque du Soleil. El a haci e proyecto aki hunto cu e Consul General di Hulanda na Haiti, esta Sr. Rob Padberg cu kende ela sera un relacion di amistad masha sera y sincero. Es mas, e Consul General di Hulanda tabata na Aruba tambe dia 30 di October ultimo na ocasion di inauguracion di Gabinete Mike Eman.

Durante un combersacion via email, antayera cu e representante diplomatico di Hulanda na Haiti, ela conta Prome Minister Eman cu personalmente el a mira con edificionan tabata cay den otro durante e teremoto. Tabata algo nunca bisto y cu e haci un impresion grandi riba dje. Sr. Rob Padberg no solamente ta Consul General di Hulanda na Haiti pero tambe a inicia y ta conduci un programa di suministra cuminda na muchanan di scol, pues tin un aprecio special pa e comunidad Haitiano.

Na aña 2006 e actual Prome Minister a bishita Haiti pa segunda bez. E tempo ey tabata pa un reunion di ODCA na Santo Domingo den cual e ex-Presidente di Haiti tambe lo mester a atende. Como cu e no a logra atende na e reunion, mr. Mike Eman a opta e ora ey pa e mes bishita Haiti pa topa cu ex-Presidente Manigat. Ey e politico Arubiano a conta e lider politico Haitiano di e bon relacion cu e tin cu e Haitianonan na Aruba y a papia riba posibel formanan di ayudo for di Union Europeo pa Haiti, siendo un di e paisnan mas pober den e region aki.

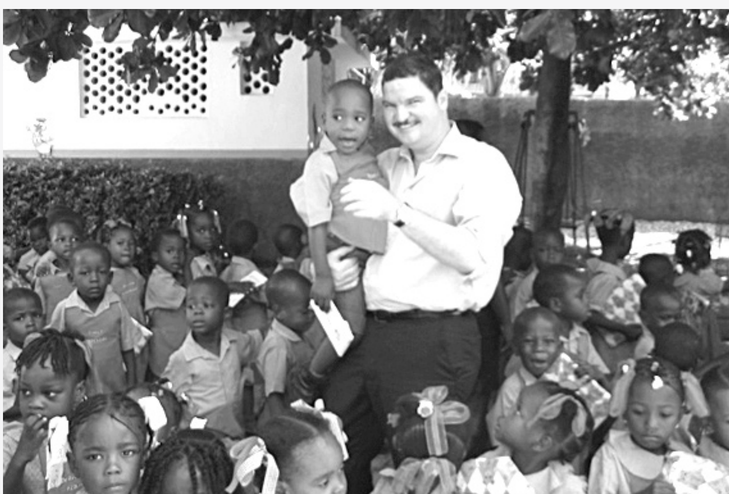
Prome Minister Mike Eman aki na Aruba tambe tin un relacion masha etrecho cu e comunidad Haitiano. Tabata obvio nan rol y sosten incondicional na Mike Eman den campaña politico pero sin lubida tambe durante e trabounan duro di restauracion di e edificio di Conseho di Minister. A base diario gruponan di Haitiano tabata bini den forma di famia completo pa traha riba e edificio cu e tempo ey e Gobierno anterior di MEP a laga atras tur bandona. E Haitianonan tabata bisa Mike Eman cu nan no tin placa ni material pa yuda cune, pero nan forma pa bisa Aruba danki pa tur loke nos a duna nan, ta dor di ofrece obra di man pa caba di drecha e edificio.

Awe e comunidad Haitiano residencia na Aruba ta den tristeza y dolor pa e desaster natural cu a sosode riba nan pais. Hopi a perde famia, a perde amistadnan, a perde propiedadnan y asina lo por sigui menciona. E sla pa Haiti ta aun mas duro pa motibo cu e pais riba su mes caba ta confronta retonan diario manera ta e situacion economico, e situacion di salubridad publico, enseñansa y mas. Un Haitiano ta gana un promedio di salario di 1 dollar pa luna, cu obviamente no ta yega pa mucho. Ta den e momentonan di dolor asina, ta ora pa nos tur lanta para y duna un man bek.

Prome Minister Mike Eman ayeramainta a move shelo y tera, dor di yama departamentonan di gobierno pero tambe companianan priva cu un apelacion special pa duna un man na Haiti y na e Haitianonan aki na Aruba cu obviamente kier drenta den contacto cu nan hendenan eynan. Mescos cu Gobierno ta haci, Prome Minister mr. Mike Eman ta spera cu mas instancia y organisacionnan no-gubernamental tambe lo por haci den cuadro di ayudo humanitario.





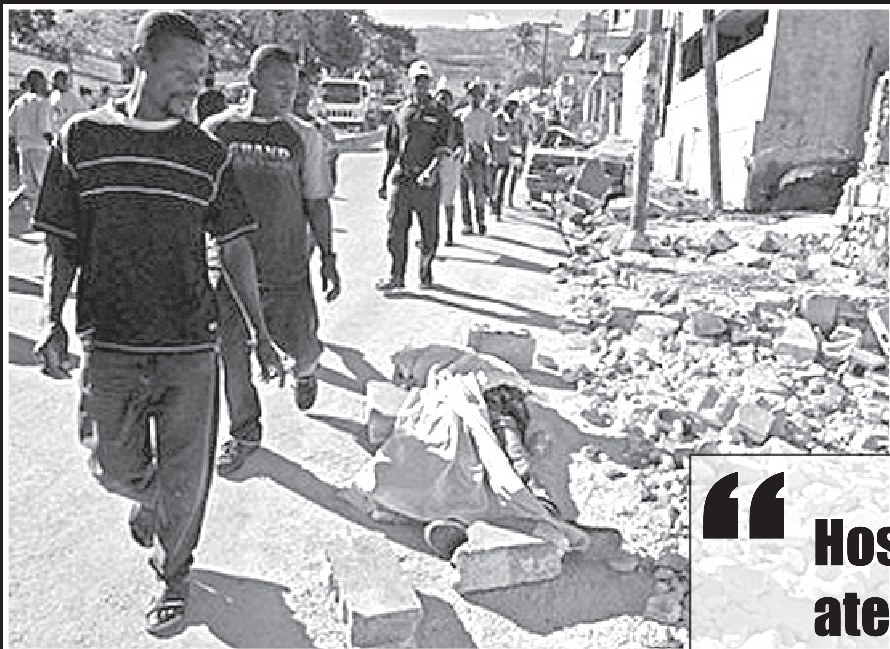






BON DIA Aruba

Temblor a sorprende Haiti; pilanan di curpa banda di casnan destrui





> "Hospital no por atende tur e victimanan"





PORT-AU-PRINCE, Haiti – Haitianonan a cuminsa pone cadavernan riba otro banda di e caya- y casnan destrui di nan capital ayera, despues di a pasa den e temblor di mas fuerte cu a ataca e nacion pober di Caribe e ultimo 200 añanan destruyendo miles di structura, for di scol te na shacks, di e palacio nacional te na e sede di Naciones Uni. Un cifra no conoci ainda di persona ta atrapa den e ruinanan.

E destruccion tabata asina completo cu ta parce cu e cifra di mortonan di e temblor di 7.0 di diamars merdia lo core den miles. Francia su Minister di Relacionnan Exterior a bisa cu e hefe di mision di paz di Naciones Uni aparentemente ta entre e mortonan.

> **Cruz Cora Internacional su bosero Paul Conneally a bisa cu mas o menos 3 miyon persona lo a wordo afecta door di e temblor y lo tuma te cu dos dia pa haya un bista cla di e dañonan cu a surgi.**

Replicanan a sacudi e ciudad di 2 miyon persona mientras cu muhernan den polvo ta colga for di e ruinanan, gritando. Hendenan den shock ta canando den cayanan man teni. Miles a reuni riba plaza publico pa canta nan himno.

E hendenan tabata saca curpanan for di casnan cu a colaps, cubriendo nan cu paña banda di caminda. Esnan cu ta pasa y lanta e paña pa mira si e ta un famia di nan. Pafo di un edificio cu a cay den otro tin poni curpa di cinco mucha y tres adulto.

Algun dies mil a perde nan cas y hopi a muri den edificionan, peligroso y debi hasta bou circumstancianan normal, cu a colaps.

"Hospital no por atende tur e victimanan" Dr. Louis-Gerard Gilles, un ex Senador, a bisa ora cu e ta yuda sobrevivientenan.

Un voluntario Mericano a keda atrapa pa 10 ora largo bou di e ruinanan di su cas di mision prome cu el a wordo rescata door di su casa, kende a conta den CBS su "The Early Show" cu el a biaha 100 miya te na Port-au-Prince pa buske ora cu el a tende di e temblor.

Frank Thorp a bisa cu el a coba mas cu un ora pa libera su casa, Jillian, y un otro trahador, for di bou di mas o menos un pia di concrete.

Hasta vecindarionan rico a wordo destrui.

Un cameraman di Associated Press a mira un hospital destrui caminda e hendenan ta grita pa ayudo na Petionville, un distrito na banda di ceronan cu ta sede di hopi diplomatico y Haitianonan rico como tambe pober.

Segun cientificonan

E teremoto na Haiti ta un pesadiya cu a spera pa sosode

POR SPERA OTRO TEMBLOR GRANDI DEN E MESUN AREA



Yann Klinger di "Institute of the Physics of the Globe"



E teremoto cu a sosode na Haiti diamars tabata un asesinato cu a acumula su forsa pa un siglo y mei prome cu el a saca esaki contra e pais di mas pober di occidente, haciendo di edificionan trampa mortal, expertonan a bisa ayera.
Cientificonan a pinta un plachi di horor, caminda forzanan natural, ignorancia y pobreza grandi a conspira pa trece un cantidad grandi di morto.

E teremoto di 7.0 a sosode hopi cerca di e superficie banda di e capital di Haiti, Port au Prince, lagando ningun "buffer" pa suaviza e shocknan poderoso, segun expertonan ta bisa.

"E tabata un temblor superficial cu a sosode na un profundidad di mas o menos 10 kilometer (6.2 miya)," sismologo Yann Klinger di "Institute of the Physics of the Globe" (IPG) na Paris a bisa AFP.
"Debi cu e shock tabata asina grandi y a sosode casi na superficie, net bou di e ciudad, e daño ta destina pa ta grandisimo," el a bisa.



Profesor di geofisica na Durham University Roger Searle

US Geological Survey (USGS) a bisa cu e teremoto a sosode pa 2153 GMT diamars na 15 km (9.4 miya) zuidwest di Port-au-Prince.

El a sosode na un limite caminda dos pida grandi di Mundo ta dal den otro, e plachinan Caribense y e plachi di Norte America, cu ta frega y pusha den banda, movecion oos-west.

USGS a bisa cu e kiebro a sosode riba "Enriquillo-Plaintain Garden fault system," un area malo moviendo poco-poco cu a crea su ultimo temblor grandi na 1860. Movecionnan grandi anterior a sosode na 1770, 1761, 1751, 1684, 1673 y 1618.

Sismologo Frances Pascal Bernard, a bisa cu mirando e naturaleza di e problema di e plachinan, tin un "probabilidad grandi" cu un otro temblor grandi lo por sosode den e mesun region den cuestion di algun aña.

Manera otro plachinan malo na mundo, e kraak na esun Haitiano ta bon conoci pa su actividadnan di efecto domino, den cual ta laga bay e presion riba un stapel grandi cu na su turno ta wordo primi pa esun (stapel) na banda, poniendo esaki na punto di kibra.

DEN E CASO DI HAITI, E PUNTO PROBABLEMENTE UNDA CU E LO KIBRA TA E BANDA OOST DI E TEMBLOR DI DIAMARS. PESEY PROFESOR DI GEOFISICA NA DURHAM UNIVERSITY ROGER SEARLE, PUNTRA SI POR SPERA UN OTRO TEMBLOR GRANDI, EL A CONTESTA: "DEN E PROXIMO AÑANAN, CASI SIGUR."

Ta facil pa sa unda e temblornan lo bay sosode pasobra nan mes a traha nan mapa cu expertonan por detecta.

E problema ta cu ta masha dificil mes pa predici ki ora nan lo sosode pasobra e network ta demasiado complica.

"Ta manera traha un stapel di piedra. Bo ta keda pone piedra y e ta keda crece pero lo yega un momento cu e lo colaps pero nunca bo sa cual piedra ta bay cause y unda e lo cuminsa cay."

BON DIA Aruba

MUNDO MANDANDO AYUDO PA HAITI

Personal y ekipo di rescate na caminda pa Haiti













Washington (EFE) – Merca a manda ayera e prome parti di ayudo humanitario pa Haiti despues di e teremoto diamars, consistiendo di 72 persona, 6 ekipo di rastreo canino y 48 tonelada di ekipo di rescate.

E agencia di Merca pa Desaroyo Internacional (USAID) a informa den un comunicado cu e personal, procedente di Los Angeles (California) y Fairfax (Virginia), lo bay compaña ademas di expertonan den deasternan natural pa evalua e situacion cu Haiti ta pasando aden.

E ekipo ta forma, en general, pa Bombero- y paramediconan, specialistanan den rescate, dokternen di urgencia, ingenieronan di structura, tecniconan den materialnan peligroso, cachonan di buskeda y entrena special, como tambe specialistanan den comunicacion y den logistica.

Hunto nan lo transporta 48 tonelada di material y instrumentonan pa buskeda y rescate di e poblacion.

"Nos ta bibando un situacion tragico, y nos ta bay traha den colaboracion cu Gobierno di Haiti pa duna asistencia inmediato pa yuda den e rescate," asina administrador di USAID, cu ta depende di Departamento di Estado, Rajiv Shah, a duna di conoce.

Desde cu e sistmo a sosode, e Departamento cu ta wordo dirigi pa Secretario di Estado di Merca, Hillary Clinton, a tene varios reunion pa evalua con pa atende e pais Caribense den e situacion di deaster aki.

Clinton, kende ta na Honolulu (Hawai), a logra papia cu e responsabel interino di e embahada di Merca na Port au Prince, David Lindwall, pa haya un prome evaluacion di e catástrofe.

Di acuerdo cu bosero di Departamento di Estado, Philip Crowley, tin "dañonan significativo" na Haití, cu un cantidad indetermina di edificionan cu a colaps.

Di su banda, embahada di Merca na Haiti ya a autoriza e fondo di emergencia, un paso automatico den e tipo di desasternan aki.

Otro paisnan cu ya caba a priminti di brinda ayudo ta Gran Bretaña, Francia, México, Venezuela y Taiwán a priminti di manda ekiponan di ayudo.

Brasil, cu ta encabeza e mision di paz na Haití, a anuncia cu lo manda den forma urgente 14 tonelada di cuminda manera sucu, lechi polvo, sardin, y carninan friu pa yuda e victimanan.

Un di dos cargamento, tambe di 14 tonelada, lo wordo manda diabierna, según un comunicado di ministerio di Agricultura.

Forsa aereo a pone disponibel ocho avion di transporte pa e trabounan di ayudo na e victimanan di e sismo, incluyendo tres C-130 Hércules, un Boeing 707 y cuatro C-105 Amazonas.

Gobierno di Venezuela a bisa cu nan lo manda un avion militar cu bleki cuminda, remedi y awa potable y lo pone disponibel 50 trahador di rescate. Mexico, cu a sufri un temblor na 1985 cu a mata casi 10 mil persona, tin planea pa manda docternan, cachonan di rastreo y rescate y expertonan den daño na infrastructura.

Italy a bisa cu nan lo manda un avion di carga C-130 cargo cu un hospital di veld y personal medico di emergencia como tambe un ekipo pa evalua ayudonan necesario. Francia lo manda 65 specialista di buskeda cu seis cacho specialisa, y dos dokter y dos verpleegster.

NI E PRESIDENTE NO A KEDA CU DAK RIBA SU CABEZ

PORT AU PRINCE – HAITI TA CONOCI PA SU STRUCTURANAN DEBIL. UN CONCLUSION CU A YEGA NA DJE PA HOPI TEMPO Y TOCH AINDA NO A WORDO HACI RIBA ESAKI. E CONSECUENCIA TA SER SINTI AWOR CU E TEREMOTO A AZOTA E PAIS DIAMARS ULTIMO. ESNAN MAS AFECTA SIGUR TA E EDIFICIONAN BIEU, HISTORICO, PERO TAMBE EDIFICIONAN "NOBO". HASTA UN BANCO MERICANO SU SEDE NA HAITI A SUFRI BASTA DAÑO Y TAMBE E SEDE DI NACIONES UNI. SEGUN E ULTIMO INFORMACION RICIBI AYERA NOCHI, 60% DI EDIFICIONAN NA HAITI, NO A SPECIFICA SI TA DEN E CAPITAL SO OF NO, A SUFRI DAÑO OF A KEDA DESTRUI. INCLUSIVE E PRESIDENTE SU PALACIO A RESULTA CU DAÑO CU E NO POR PASA ANOCHI DEN DJE.







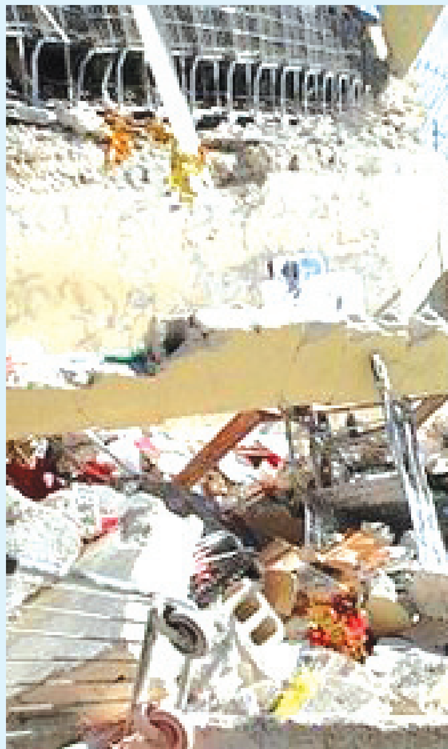
















BON DIA Aruba SPECIAL | C13 Diahuebs 14 di Januari, 2010



E TEREMOTONAN DI MAS GRAVE NA MUNDO DEN E ULTIMO 20 AÑANAN

Haití, e pais mas pober di continente America, a sufri un teremoto di 7 grado den escala di Richter, cu su consecuencianan ainda ta desconoci debi na e falta di comunicacion, pero cu e ta un catastrofe niun hende no tin duda.

Aunke cu te awor no tin un informe oficial di victimanan of dañonan material, comunidad internacional cu ya a cuminsa manda ayudo humanitario, tin miedo pa un tragedia di proporcionnan grandi mirando e edificionan swak na Haiti.

E sismo, cu tambe a wordo sinti na República Dominicano y Cuba, a sosode despues di 6'or di atardi y e epicentro a wordo ubica na 15 kilometer zuid-west di Port au Prince, capital di e pais. Despues a registra tres replica di 5,9, 5,5 y 5,1 grado.

Esaki ta algun di e movecionnan mas grave cu a sosode na mundo den e ultimo 20 añanan.

- 16 juli 1990 - Manila y varios provincia di Luzón, Filipinas, a wordo sacudi pa un sismo di 7,7 grado Richter, cu a laga 1.597 morto.

- 20 october 1991 – Casi 2.000 persona a perde nan bida den un teremoto di 6,1 grado Richter na Uttar Pradesh, nort di India.

- 22 maart 1992 – Oost di Turquía ta wordo lastra den un sismo di 6,3 grado. E balans ta miles di victimanan y 50.000 persona sin cas.

- 13 december 1992 – E isla di Flores, Indonesia, ta wordo sacudi door di un temblor di 7,5 grado, cu ta cobra bida di 2.500 persona.
- 30 september 1993 - Casi 7.601 morto y 15.846 herido a causa di un teremoto di 6,4 grado den e estado indio di Maharastra.

- 17 januari 1995 - Un movimento di tera di 7,2 grado Richter ta laga 6.400 víctima fatal den Ciudad Kobe, west di Japón.

- 28 mei 1995 - 1989 a fayece despues di un sismo di 7,5 grado den e ciudad di Neftegorsk, nort di e isla di Sajalín, extremo oriental di Rusia.

- 28 februari 1997- Miles di victima ta e balans di un teremoto di 5.5 grado na nortwest di Iran.

- 10 mei 1997 – Oost di Irán, specialmente e provincia di Jorasán, ta wordo destrui pa un movimento di 7,1 grado, cu ta caba cu bida di 1.560 persona.

- 4 februari 1998 – Den e distrito di Rustaq, nort di Afganistán, al menos 4.400 persona a fayece den un teremoto di 6,1 grado. Tres dia despues, otro movimento telúrico di 6 grado Richter den e mesun zona a causa morto di otro 250 persona.

- 30 mei 1998 - E provincia di Tajar, nortoost di Afganistán, ta sufri e consecuencianan di un sismo di 7,1 grado, cu ta causa 5.000 victima fatal.
- 18 juli 1998 - Un maremoto, cu ola di dies meter di halto, ta caus al menos 3.000 morto na costa nort di Papúa-New Guinea.

- 25 januari 1999 – E region di koffie di Quindío, na Colombia, ta wordo sacudi pa un temblor di 6,2 grado Richter y 1.100 persona ta perde nan bida.

- 17 di augustus 1999 – Na nortwest di Turquía, incluyendo Istambul, a tuma lugar un teremoto di 7,4 grado, cu mas di 17.000 morto y casi 30 mil herido.

- 26 januari 2001 - Al menos 15.500 morto a causa di un temblor di 6,9 grado den escala Richter cu epicentro na Bhuj, estado noroccidental indio di Gujarat.

- 21 mei 2003 - Un sismo di 5,8 grado ta causa casi 2.273 morto, 10.243 herido y mas di mil desaparecido na Argelia.

- 26 december 2003 - Un teremoto di 6,3 grado ta causa 26.271 fayecimento na e ciudad di Bam, zuidoost di Iran, cu ta keda destrui pa un 70 porciento, lagando dos tercera parti di e mas di 200 mil habitante sin cas.

- 26 december 2004 – E isla Indones di Sumatra ta wordo destrui pa un temblor di 8,9 grado, cu epicentro na Aceh, cu ta causa mas di 280.000 víctima mortal na diesdos pais di Asia y África.

E nacionnan cu mas victima tabata Indonesia (121.219 morto) Sri Lanka (al menos 39.000), India (casi 11.000 víctima fatal) y Tailandia (casi 5.313, di nan 2.171 extranhero).

- 28 maart 2005 – E parti west di Sumatra ta sufri un teremoto di 8,7 grado Richter y causa casi 1.300 pérdida humano.

- 8 october 2005.- Cachemira, fronterizo entre Pakistán y India, ta reporta 86.000 morto y 40.000 herido den un movimento telúrico di 7,6 grados. Na e banda Indio ta causa mil victima fatal.

- 27 mei 2006 – Na e isla di Java, Indonesia, un sismo di 6,2 grado Richter ta laga por lo menos 6.234 morto, 20.000 herido y 340.000 desplazado.

- 15 augustus 2007 - Un movimento telúrico di 8 grado riba escala Richter ta suta e costa d Perú y ta provoca 513 morto y 1.090 herido.

- 12 mei 2008 - Wenchuan, China, ta e epicentro di un sismo di 7,8 grado, cu ta laga 90.000 morto.

- 6 april 2009 - Un total di 299 persona ta perde nan bida den un temblor di 6,2 grado cu ta sacudi centro di Italia, cu epicentro den e región di Los Abruzos. E localidad di L'Aquila tabata esun mas afecta.

- 30 september 2009 - Tres mil personas ta fayece y 450.000 ta perde nan cas na e isla Indones di Sumatra, como consecuencia di un teremoto di 7,6 grado di Richter y un réplica di 6,8 e dia siguiente.

- 7 november 2009: Un total di 452 morto y 786 herido a causa di un temblor di 7,9 grado na e costanan di Port Vila, Vanuatu.

- 12 januari 2010: Haití ta sufri e consecuencianan di un teremoto di 7,0 grado riba escala Richter, e peor den su historia.

BON DIA Aruba

CRUZ ROJA: Por tin tres miyon di damnificadonan na Haití











GINEBRA (AP) – E comite Internacional di Cruz Cora ta calcula cu te cu 3 miyon di Haitiano a wordo afecta pa e poderoso temblor di diamars cu a causa un masivo destruccion na Haiti.
Bosero di Cruz Cora Paul Conneally a bisa cu e hecho cu e temblor a sosode hopi cerca di Port au Prince, e capital, "no ta un bon indicacion".

Conneally a recorda cu Haití, e país mas pober di hemisferio occidental, no ta prepara pa lidia cu un desaster di e magnitud aki. El a bisa Associated Press cu lo dura te dos dia prome cu por tin un bista cla di e magnitud di e destruccion.

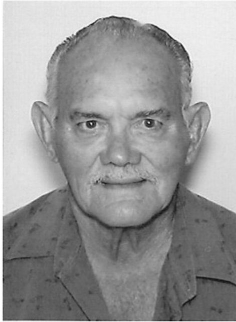
E comité Internacional di Cruz Roja y otro gruponan di ayudo a bisa cu ta preparando un plan grandi di ayudo pa Haití.

Haya y rescata sobrevivientenan ta e prioridad fundamental y e voluntarionan lo yuda e hospitalnan tambe pa lidia cu e victimanan y establec fuentenan di awa potable, asina e bosero di Cruz Cora Simon Schorno, a duna di conoce.
Schorno a bisa The Associated Press cu e sismo di 7 di magnitud a causa "un destruccion masivo na e principal barionan" di Port au Prince.
Funcionarionan di ONU ta pasando trabou pa evalua e magnitud di e desaster mey-mey di e problemanan serio di comunicacion, segun Elizabeth Byrs, bosero di e oficina humanitario di e organismo mundial.

Byrs a bisa cu ONU ta trahando cu e agencia independiente di ayudo Telecoms Sans Frontieres pa restablece mesora e comunicacionnan telefonico, un factor clave den e organisacion di e intentonan di ayudo.

Señor ta mi wardador , mi no tin falta di nada: Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco,Pa Mi bolbe haya forsa .
PSalmo 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero agradecido na Dios, pa tur locual cu el a nifica pa nos, ta participa fayecimento cristianamente di mi esposo, nos tata, welo y ruman:

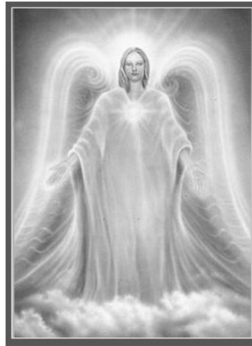


Joseph Thomas Quijada

*** 18-09-1929 † 13-01-2010**
Na edad di 80 aña
Mihor conoci como "Joe" of "Sep"

Adres pa condolencia: Aurora Funberal Home
Cumana 76
Diasabra 16 di Januari 2010
7:00 – 9:00 pm

Acto di entiero lo wordo anuncia después.



"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén



SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento y Invitashon

Na nomber di su yiunan, rumanan y demas famia nos ta gradici tur cu a demostra nan atencion y sosten durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos Mama, Wela, Ruman:



Maria Florinda Croes-Koolman

Gradicimento ta bai na tur esnan ku a manda telegram, e-mail, tarjeta, krans y jamada. Na tur esnan ku a asisti na anochi di condolencia y entiero y esnan ku a hasi un donashon na Kinderhuis Imeldahof. Nos ta gradici dokter Britt-Croes. Di henter nos curazon un danki especial na Aurora Funeral Home pa nan atencion y nan excelente servicio durante nos momentonan dificil.

Alavez nos ta invita pa 3 Sacrificio di Misa na Misa Imaculada Concepcion na Sta. Cruz: Diahuebs 14 Januari pa 7'or anochi, Diasabra 16 Januari pa 7'or anochi y Diamars 19 Januari pa 7'or anochi. Despues di e ultimo Santo Sacrificio di Misa tin un resamento na cas di Sra. Ina y Angelico Angela-Croes, Pos Chiquito 63-B.

Oracion di San Francisco di Asis

Señor, haci mi un instrumento di BO Paz...
Laga mi trece amor caminda tin odio
Laga mi trece pordon, caminda tin pleito
Lagami trece union, caminda tin desunion
Laga mi trece berdad, caminda tin eror
Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion
Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad
Laga mi trece legria, caminda tin tristeza

Señor

Haci mi busca tanto pa consola cu pa
ser consola, mas tanto pa compronde,
cu pa ser comprendi
mas tanto pa stima, cu pa ser stima...

pasobra ta dundando cu nos ta ricibi,
ta pordonando cu nos ta haya pordon,
y ta muriendo cu nos lo nace pa bida eterno.
Amen

Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone nos mes den Bo man pa . Bo siña nos imita Bo virtudnan.
Haci di nos berdadero yiunan di Dios, Oh Maria, Birgen de la Candelaria
nos speranza, nos auxilio mustra nos e caminda pa Hesus. Amen.



Keda stima otro manera rumannan den Cristo.
No keda sin demostra hospitalidad, pasobra dor di demostra esei algun hende, sin a sa, a hospeda angel. (Hebreonan 13, 1-2)

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su esposa Regina, su yiu, su nuera, rumannan, nietonan y demas famia.
Nos ta gradici un y tur cu a demostra nan attencion y sosten durante fayecimiento inespera di nos ser tan stima:



Adolf Marius Robles de Medina

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a aporta un donacion, manda mensaje y a compaña nos te na su ultimo lugar di sosiego. Na su hermano masonnan di Lodge Hiram 102 pa nan attencion pa cu nos famia y nan trato di nos ser keri durante su bida te na su momentonan final aki na mundo.
Na pastoor Jairo pa su bunita ceremonia di despedida. Na su bon bisiñanan y amigonan sercano pa nan sosten durante e momento dificilnan.

Boso muestra di attencion lo keda semper den nos memoria.

Nos ta **invita** tur famia, bisiña y conosinan pa un santo **sacrificio di misa Diadomingo 17 di Januari 2010 pa 7:00 di anochi na misa Cristo Rey** den bario di Brazil pa descanso di su alma.
Boso presencia ta altamente aprecia.
Na nomber di famia Robles de Medina



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Oracion di San Francisco di Asis

Señor, haci mi un instrumento di BO Paz...
Laga mi trece amor caminda tin odio
Laga mi trece pordon, caminda tin pleito
Lagami trece union, caminda tin desunion
Laga mi trece berdad, caminda tin eror
Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion
Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad
Laga mi trece legria, caminda tin tristeza

Señor

Haci mi busca tanto pa consola cu pa ser consola, mas tanto pa componde, cu pa ser comprendi
mas tanto pa stima, cu pa ser stima...

pasobra ta dundando cu nos ta ricibi,
ta pordonando cu nos ta haya pordon,
y ta muriendo cu nos lo nace pa bida eterno.
Amen

Rosa Mistica



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco para la salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**



Oracion di San Francisco di Asis



Señor, haci mi un instrumento di BO Paz...
Laga mi trece amor caminda tin odio
Laga mi trece pordon, caminda tin pleito
Lagami trece union, caminda tin desunion
Laga mi trece berdad, caminda tin eror
Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion.
Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad
Laga mi trece legria, caminda tin tristeza

Señor

Haci mi busca tanto pa consola cu pa ser consola,
mas tanto pa componde,
cu pa ser comprendi
mas tanto pa stima,
cu pa ser stima...
pasobra ta dundando cu nos ta ricibi, ta pordonando cu nos ta haya pordon, y ta muriendo cu nos lo nace pa bida eterno.
Amen



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Senor ta mi wardador,mi'n tin falta di nada.Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega.E ta hibami na awa tranquil pa mi bolbe haya forsa."
Psalmo 23:1

Cu inmenso tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimiento inesperadamente di:



Pablo Figaroa

Mihor conoci como " POY"
*18-06-1956 †13-01-2010

Na nomber di su mama :
Sra vda Margarita Figaroa- Kelly

Rumannan: Juan (mouse) y Judith Figaroa
Lucresia Figaroa y Albert (tico) Werleman y famia
Dominico Figaroa
Frieda y Reynaldo (rigi) Croes- Figaroa
Julian (jan) Figaroa
Maria (elsa) y Rigoberto (riri) Kock- Figaroa y famia
Jose (joy) Figaroa
Martina (ella) y Filomeno (pito) Boekhoudt- Figaroa y famia

Subrino/a nan: Shirley y Hyacintho (chin) Giel y famia
Raquel y Oswald (donny) Cicilia y famia
Stephanie y Dairon Kelly y famia
Saidimirra Figaroa
Jorge, Igor, Wendy, Rigoberto
Marcelito, Alvaro, Jonathan, Mary-anne

Tanta nan: Sra vda Juliana Kelly- Figaroa y famia
Sra vda Catharina Kelly- Figaroa y famia

Tur primo y prima nan,bisinja,amigo y conociernan y demas famia:
Figaroa,Kelly,Tromp,Croes,Kock,Boekhoudt,Werleman,Ruiz,Giel,Cicilia,Henriquez,Semeleer,Franken,Thiel,Sprock,Victoria,Gei,Dijkhoff,Trimon,Christiaans,Geerman, Da Silva
Ta keda invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar dia 15 di januari 2010 for di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Anna na Noord y despues saliendo pa Santana di Noord.

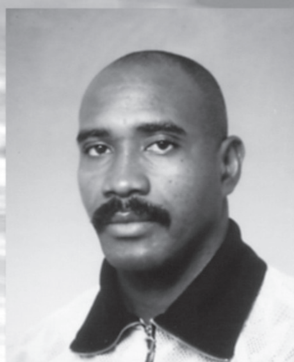
Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.

Adres pa condolencia : Palm Beach 9-B for di 7or pa 9or di anochi

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Some people enter our lives, touch our hearts and we are never ever the same.....

Sbarro announces the unexpected loss of our dear friend and colleague





Thaddeus Bernard

Sbarro wishes the family sincere condolences during their sorrow.



E DIES MANDAMENTUNAN

No sirbi niun dios ku no t'Ami.

No traha niun imágen di niun dios, den niun forma: ni di loke tin na shelu, ni di loke tin riba tera, ni di loke tin den awa bou di tera. No hinka rudia adorá nan...

No maluzá nòmber di SEÑOR...

Respetá dia di sabat i dedik'é na SEÑOR. Bo tin seis dia pa hasi tur bo trabou, pero e di shete dia ta dia di sabat, konsagrá na SEÑOR, bo Dios.

Honra tata i bo mama, pa asina bo tin un bida largu den e tera ku SEÑOR, bo Dios, ta dunabo.

No mata.

No kometé adulterio.

No hòrta.

No lanta testimonio falsu kontra otro hende.

No deseá di tin nada di otro hende; ni su kas, ni su kasá, ni su katibu, ni su baka, ni su buriku, ni nada ku ta di dje."

Éksodo 20.3-10

E MANDAMENTU NOBO

Hesus a bisa:

Esaki ta mi mandamentu: stima otro, manera Ami a stima boso. Huan 15.12















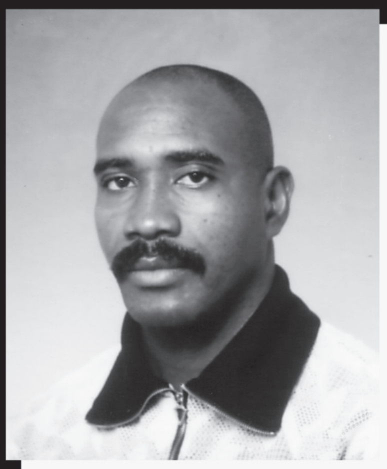
Oracion a Espiritu Santo Tu que lo aclaras todo

Espíritu Santo, Tu que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tu que me das el don Divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas conmigo. Quiero en este corto diálogo agradecerte por todo y confirmar que nunca quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. Gracias Dios mio.

(La persona debera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se recibe la gracia)

Gracias al Espiritu Santo por el favor recibido.

Memories keep those we love, close to us forever.....



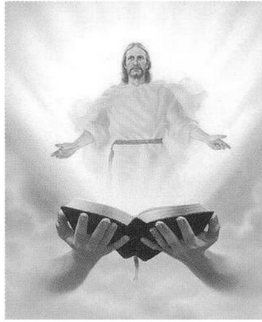
With deepest sympathy Airport Hospitality Industry N.V. announces the unexpected loss of our dear colleague and friend

Thaddeus Bernard

Sincere condolences to wife, son and family during this extremely difficult time. May God envelop your heart with warmth and give you strength to live ahead.



IINVITACION



Grupo di Oracion Carismatico
"Cristo ta Amor"
kier a desea tur su miembornan y henter pueblo di Aruba un aña nobo yena cu bendision, felicidad y prosperidad y alabes ta participa cu e Grupo ta reanuda su oracionnan Diahuebs 14 Januari 2010 cu e ceremonia di Luz cu ta cuminsa pa 6:30 di anochi na Kapel Cristo Sufriente na Madiki.

Ta pidi tur miembro pa corda bin cu nan casita chiquito di bela. No ta acepta bela den glas.

1 Huan 1:5 Dios ta Lus y den Dje no tin niun tiki scuridad.

Giovanni Ferrara

Cu inmenso tristesa y profundo dolor nos ta anuncia fayecimento di:

Giovanni Ferrara

mihor conoci como "Gianni"

20 December 2009 e conocido empresario, culinario Gianni Ferrara a fayece na Italia.
su resto a wordo crema y treci na Aruba pa strooi den su dushi laman, como su deseo.
Su Señora Filomena y yiunan ta gradici tur empleado, comerciante, cliente y tur otro hende cu a sostene durante tur e añanan.
Gianni tabata un persona cu a traha intenso y duro pero semper cu amor pa su famia.
E tabata extraordinario y unico.
"Cu Gianni sosega na Paz.

Señora Filomena Ferrara
Yiunan: Jean Paul, Lara, Daniel, Gianni Jr.
Rumanan: Mauricio Ferrara y famia y demas famia na Italia.

Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone nos mes den Bo man pa . Bo siña nos imita Bo virtudnan.
Haci di nos berdadero yiunan di Dios, Oh Maria, Birgen de la Candelaria
nos speranza, nos auxilio mustra nos e caminda pa Hesus. Amen.



Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador , mi n' tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi
Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco,Pa
Mi bolbe haya forsa .
PSalmo 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero agradecido na Dios, pa tur locual cu el a nifica pa nos, ta participa fayecimento inespera di nos ruman, tanta,, prima, stima:



Juana Cancia Croes

Na edad di 70 aña
Mihor conoci como "Chiani" of "Anchie"

Na nomber di su Rumannan:
Ale Croes y juinan
Freddy Croes y jui na Hulanda
Magriet Croes y jui Anthony Croes

Sobrina y sobrinonan
Primo y primanan.

Swa : Fai Lacle

Madrina : Etty Maduro

Amiganan di Cas:
Nisha Dolson, Magda Olive, Ica Croes,
Maria Willems y famia.

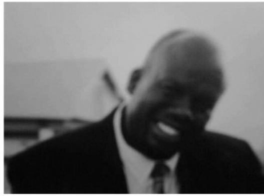
Demas famianan:
Croes, Lacle, Wernet, Hernandis, Yarzagaray, Ras, Bareño, Dijkhoff, Figaroa, Farro, Solognier, Henriquez, Kock, Kelly, Franken, Geerman.
Ex – coleganan di Hospitaal, Gruponan di orashon Jesus Misericordioso.

Ta invita tur prima y primonan, famianan, amiganan, conocirnan pa asisiti na Acto di entiero, cual lo tuma lugar Diabierna 15 di Januari 2010 di 2or pa 4or di atardi na Misa Santa Filomena na Paradera y después saliendo pa santana católico Pastor Kranwinkel Paradera.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Cumana 76
Diahuebs 14 di Januari 2010
7:00 – 9:00 pm

The Lord is my Shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; He restored my soul in the path of righteousness.

With deep sorrow we regret to announce the sudden passing of our beloved



Micheal Hendrick James Steward

Better known as " Micky, the Breeze, Zomer or Summer

***December 23rd, 1956 +January 11th,2010**

Ex-employee of Strand Hotel (Surfside)/ Bununu's Restaurant

Left to mourn are his

Wife: Barbara Steward & fam. in the USA

Brothers: Glenroy Lispier (Bier/Ketty) & fam. in Aruba
Romero Steward & fam. in Holland
Efrain Steward & fam. in Holland
Roberto Steward in Aruba
Allan Thomson & fam. in Aruba

Sisters: Cassandra Lispier in Holland
Imelda Steward in Aruba

Aunt: Laurel Thomson & fam in Aruba

Nephews: Johvan Lispier & son Jayden in Holland
Chelbi Benders in Aruba

Nieces: Edna Bryson & son Edinio in Holland
Siorbhan Lispier in Holland
Larissa Steward in Holland
Junauri Lispier in Aruba
Cassandra Lispier & Son Aquey in Aruba

Cousins and Friends: too numerous to mention in Aruba, USA and St. Maarten

He was related to: Bean's, Steward, Lispier, Bryson, Benders, Brown's, Thomson, Morris, Richards, Richardsons, Carty's, Quashi, Constance and Baptist families

The funeral service will be announce at a later date



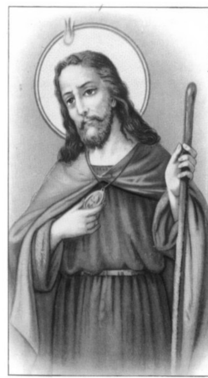
Aruba Nautical Club
Balashi z/n/, Aruba
Tel.: (297) 585-3022 Fax 585-0004
E-mail: aruba_nautical_club@yahoo.com

Cu profundo pesame Aruba Nautical Club den nomber di su Directiva, Miembro y Empleadonan kier anuncia fayecimento di:

Sr. Edwin O.J. de Cuba

Na bida Miembro Fundador y Honorario di Aruba Nautical Club y Tata di nos Miembro di Directiva Sr. Michael de Cuba.
Nos profundo sentimento y condolencia ta bay na e famia y forza durante e momentonan dificil aki.

Cu "Edwin" sosega na paz.

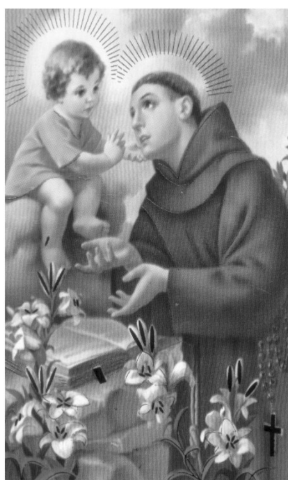


SAN JUDAS

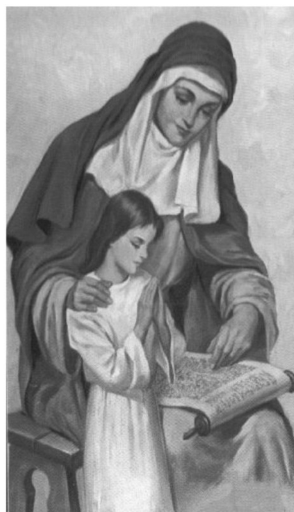












"That being justified by his grace, we should be made heirs according to the hope of enternal life", Tit. 3:7.

Cu inmenso dolor y tristeza den nos curason pero conforme cu voluntad di Dios, a bay laga nos depsues di un lucha largo nos esposo, tata ,abuelo, ruman y omo stima:



Sr. Mario Otilio Zarraga

05 maart 1933- 13 januari 2010

Na edad di 76 anja.

Ex trahado di Lago

Na number di su jiunan:
Joubert (Juni) y Clarisa Zarraga
Jasmine Zarraga

Nietonan:
Stephanie Zarraga y Companero Jonathan Rasmijn
Shawn Zarraga

Ruman : Maria (Chichi) Zarraga y Jose Rito Boekhoudt

Swa/Cuna (nan):
Ireno (Dutchi) y Ena schwengle – Bislik y famia
Sra.vda. Imelda Koolman –Schwengle y famia
Lourens (Ludy) y Irena Schwengle- Noguera y famia
Rita y Bubu Paskel-Schwengle y famia
Vilia y Gilbert Arends-Schwengle y famia
Tommy y Martica Arends y famia
Sra.vda.Fransisca Schwengle –de Kort y famia
Sra.vda Linda Schwengle – Rafini y famia
Sra.vda Rosalinda (Nena) Schwengle-Arends y famia

Demas primo/primanan, sobrina y sobrinonan, comer y compernan, conosirnan ,bisinja y companenan y amigo nan di Lago y clientenan di Lucky Taurus y demas famia:
Zarraga, Schwengle, Heersveld, Lo, Matos, Martijn, Boekhoudt, Bislik, Koolman, Noguera, Paskel, Arends, de Kort, Rafini, Wouters, Maduro, Yarzagaray, Lin y demas famia na Venezuela, Englatera, Hulanda y Hong Kong.

Bisinjanan/amigo mas serka: Rigoberto Maduro y famia, Sr. Leito y famia
Fifi Ho Sing Loy y famia, Alicio Alexander

Amigo di America: Dolly Leslie

Amigo na Caleb Brett: Michael Phodeleck

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Nos ta risibi bishita di condolencia na Ad Patres Funeral Home dianan:
Diabierna 15 di Januari 2010 di 7:00-9:00 pm.
Diadomingo 17 di Januari 2010 di 7:00-9:00 pm.

Acto di **entiero** lo tuma lugar **dialuna dia 18 di Januari 2010** di **2 or pa 4 or di atardi**, saliendo for di misa **Christo Rey na Brazil** y despues pa santana **catolico na Savaneta. Restonan mortal lo ta reposa for di 10:30 – 1:30 na Ad Patres Funeral Home.**

Lo tin un box disponibel pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds.

Despues di entiero nos no ta risibi bishita di condolencia.

Profundidad ta jama Profundidad na sonido di Bo waterfalnan; tur Bo ondanan y olanan grandi a pasa riba mi SENJOR lo manda Su misericordia den dia; y anochi Su cantica lota ku mi, un oracion na e Dios di mi bida (Salmo 42-7,8)

Nos ta anuncia fallecimento inespera di nos querido esposo, tata, ruman, welo, omo y bon amigo:



CARLITO MARIO HENRICUS

Mihor conoci como: Carlito,Mario,Meechi, Meechi piskechi of Tio Meechi

Na nomber di su

Esposa : Deanne Henricus Biddy

Yiu muher:
Deanira Dorcas na Hulanda

Nieto y nieta:
Romano Gianlucca Rapisarda
Chiara Cheyenne Dorcas

Mama di su yui:
Sonia Dorcas. na Hulanda

Su rumanan:
+ Luis y Elvia Henricus – Kock y famia
Martha (Gina) y Dominico Yarzagaray – Henricus y famia
+ Jorge (Buchi) y Bianca Henricus – Gamarra y famia
Adelia (Dela) Henricus y famia
Angelio (Kelo) y Margot Henricus – Martines y famianan na hulanda

Rumannan di crainza:
Alberto (Betto) Noguera y famia
Fransisca (Sita) y Eldi Koolman – Maduro y famia
Julio Reinaldo (Nadi) Maduro y famia
Maria Maduro
Brigida (Dachi) Maduro y famia

Yuinan di su Esposa: Jacintha Forde Davis, Richard Forde y famia, Sonia Forde y famia

Sobrino y sobrinanan: Mucho hopi pa mentiona

Omo: Felix Henricus y famia

Tanta grandinan:
Sra.Vda. Mathilda de Cuba-Koolman y famia
Sra. Vda. Juana Werleman –Koolman y famia,
Sr. Vdo. Bruno Koolman y yui

Cuña y swanan, primo y primanan,comer y comper, tur su bisinja y conocirnan su bon amigonan di cas, su amigonan di Pesca, su amigonan di tira Reda, Su amigonan di Domino y su coleganan y excoleganan di D.O.W.

Demas famianan:
Henricus,Biddy,Dorcas,Yarzagaray,Martines,Gamarra, Ras, Kock,Maduro,Koolman,Noguera,Jansen,Alvarez, Mademilia,Geerman,Boetembly,Henriquez,Kwidama, Willems, Ventura, v/d Biezen,Carrillo,Vrolijk,Winterdaal,Timpner,Tromp, Bislik,Hunt,Rasmijn y demas famia.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un otro famia

Acto di entiero lo tuma lugar **Diabierna 15 di Januari 2010 pa 4'or di atardi** saliendo for di **Capilla Sta. Famia na Poschikito** pa **Santana Católico na Savaneta. E defunto lo ta reposa for di 10:00 di mainta te cu 12:00 di merdia na Ad Patres Funeral Home. For di 1:00 pm e defunto lo ta reposa den Capilla Sta.Capilla.**

"Den beyesa di e naturalesa rond di mi, mi ta reconoce grandesa di Dios nos Señor."

Cu inmenso dolor y tristeza den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, a bai laga nos después di un lucha largo nos tata, abuelo, ruman stima



Sr Vdo. Demetrio Maduro

Mihor conoci como "Dems"
23 juni 1943- 8 januari 2010
Na edad di 66 anja.

Na number di su jiunan:
Shakirah Naomi Maduro y Philip (Picho) Ho-Sing-Loy jr.
Pharah Noemi y Jersiray Werleman-Maduro
Tishurah Nohemi Sahannah Maduro y Ashwin Engelhart

Nietonan: Emran y Ashia

Rumannan : Sabina Maduro
Maria y Martin de Mey-Maduro y famia
Agripino Maduro y Lola Arends
Helena y Gerald Wezer-Maduro y jui (Hulanda)
Tica y Mohamed Abdrabou-Maduro (Hulanda)
Rolando Maduro

Swa/Cuñanan: Frida y Mario Zarraga-Schwengle y famia
Ireno (Dutchi) y Ena Schwengle – Bislik y famia
Sra.vda. Imelda Koolman –Schwengley famia
Lourens (Ludy) y Irena Schwengle- Noguera y famia
Rita y (Bubu) Paskel-Schwengle y famia
Vilia y Gilbert Arends-Schwengle y famia
Tommy y Martica Arends y famia
Sra.vda.Fransisca Schwengle –de kort y famia
Sra.vda Linda Schwengle – Rafini y famia
Sra.vda Rosalinda (Nena) Schwengle-Arends y famia

Tanta: Sra.vda Rosa Wernet-Maduro y famia

Subrinonan: Roberto Geerman, Eduard y Aaron de Mey, Sergio Wezer, Diego Maduro, Sherwin Jansen

Ihanan: Rudolf Lopes y famia, Ricky Koolman y famia, Alexandra Maduro, Germain Campbel

Tur primo i primanan, comer i compernan

Demas conosirnan ,bisinja y demas famia: Frida y Augustin (Teng) Werleman y famia, Phillip(Fifi) Ho Sing Loi y famia, Bart y Jeroen Beltman y famia, Jolanda Boekhout y famia, Stanley y Astrid Engelhart

Maduro, Schwengle,Werleman ,Engelhart, Ho-Sing-Loy, de Mey, Wezer, Abdrabou,Stamper Ras,Winterdal,Vries,Vos, Harms, Arends,Wever,Wernet, Zaraga, Paskel, Rafini, Bislik, Noguera, Lopez, Koolman, Rojas-Cardona, Albertsz, Kock, Raaz

Coleganan di : Tele-Aruba N.V., DVD-land & cd, tur miembronan di prensa y ex coleganan di Tele Aruba

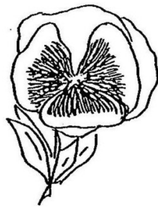
Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Acto di Entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home

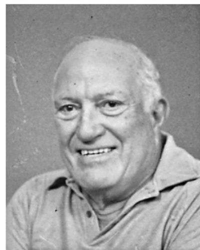
Dialuna 11 di Januari 2010, Diamars 12 di Januari 2010 i Diahuebs 14 di Januari 2010

Di 7:00 pm – 9:00 pm


FLOR DI VIOLETA
FUNDA 10 JUNI 1993
GRUPO PA ENTRETENE GRANDINAN.


Papa Dios a yama su adorable yiu stimá "Edwin". Su tarea aki na mundo ta cumpli, su sosiego ta bon mereci. Su inmenso amor y caracter tierno, husto na tur esnan cu a stimé hamas lo ser lubida.
"Bao di Bo proteccion, O Santa Mama di Dios, nos ta tuma nos refugio; no desprecia nos pidimento den nos necesidadnan, ma libra nos semper di tur peligro, O Virgen Milagrosa, Gloriosa y Bendiciona, Amén".

Cu inmenso tristesa na nos curazon, pero conforme cu Dios su Santa Voluntad, Grupo Flor di Violeta Savaneta, ta anuncia fayecimento cristianamente di:



"Edwin Oscar Joseph de Cuba"
mihor conoci como "Opatchi"
na edad di 82 aña –Miembro Honorario di Flor di Violeta

na bida, esposo di Maria (Chita) Teresita de Cuba-Arendsz miembro activo.

Alaves, nos ta invita tur nos miembronan, guianan y directiva di Fundacion Flor di Violeta Savaneta, pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar awe, Diahuebs, Januari 14, 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco na Playa, despues pa Santana Catolica di Playa. E restonan mortal di "Edwin" lo ta reposa for di 2'or di merdia den Misa San Francisco na Playa.

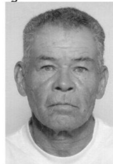
Na su querida esposa, yiunan y esposo(a)nan, nieto(a)nan, rumannan, cuñanan, tur su sernan keri y demas famia, Grupo Flor di Violeta, ta extende su mas sincero condolencia. Hopi forza den e momentonan tan dificil aki.

Nos ta recorda tur nos miembronan cu pa motibo di entierro no tin encuentro awe.

Cu "Edwin" Sosega na Paz.
"Pasobra Dios a stima mundo asina tanto cu El a duna su único Yiu, pa tur esnan cu pone confiansa den dje no bai perdi, ma haña bida eterno"
Huan 3:16

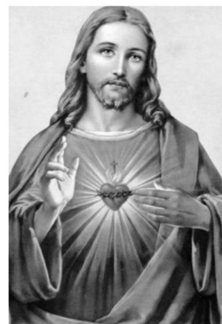
DOW

Cu tristesa ta participa fayecimento inespera di nos colega



Carlito Mario Henricus
empleado di seccion di "Infrastructura & Trafico di nos departamento "Beheer".
Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 15 di Januari 2010 na Kapel di Santa Famia na Pos Chikito.
For di 1 or di atardi por tuma despedida di e defunto.
Director di DOW ta invita tur colega pa asisti na e acto di entiero di Carlito.
Na su casa Deanne y demas famia nos ta desea hopi forsa den e dianan aki y acepta nos mas sincero condolencia.
Cu Mechi sosega na pas.
Director di Obra Publico
H.B.Th. Figaroa

Jesus



confio en ti mi dios, padre, hijo, espiritu santo, mi señor jesus, mi unico salvador, con todas mis fuerzas te pido me concedas la gracia que tanto deceo. (rezar 9 ave maria, por 9 dias, pidiendo 3 deceos y publicar el noveno dia) observar lo que ocurre despues de la publicacion.





BIDA DI DEMETRIO MADURO SU TRANSMISSION CU FRECUENCIA SPIRITUAL AWOR DEN NOS CURAZON

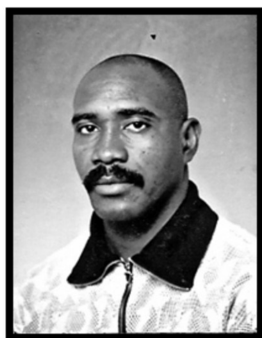
Mi profundo palabranan di condolencia
Na famianan , amigonan, colega - y ex coleganan di Demetrio Maduro
"Historia di nos grandinan, cu ta bai perdi ora nan bai sosega"
Y cu ta despues di 45 anja, Demetrio a wordo premia
Su transparencia den comparti locual el a sinja cu echo of conseho
Tele Aruba, canal 13 cu antes tambe a conose su maneho
Tendiendo tur locual e homber balente cu barba aki a logra di transmiti
Programanan y entrevistanan cu a inspira y ponebo hari, yora y kishiki
Pa mi, un di su nombernan secreto :" Sadam Hoessein, pero positivo "!!
Djies pa e barba largo ei, cu tawata dorna su cara ora e tambe tawata tristo
Cu el a traha duro henter su bida, a resalta y recorda den" Un dia den bida"
Demetrio Maduro, cu na su mesun manera a biba, goza, comparti y stima
Awe, considerando mi mes ketobai como un colega den prensa
Mi a topele hopi biaha , desde e dia cu mi a cuminsa traha na radio na 1973
Y awor mi ta pensa...con Aruba lo keda sin Demetrio den prensa
Aunke e hobennan ta tumando over na nan mesun manera improvisa
Cu varios di nan, cu si ta dispuesto di acepta y sinya for di e grandinan bon capacita
Demonstrando respet pa locual nan ta encontra ya mas mihor prepara
Awe, e lensnan di camera ta yora y ta repasa Demetrio su historia.
Con su Creador tawatatin tur su draadjienan di cabei y barba conta....
Con su Creador awor a manda yamele sin cu e por a nenga y of protesta
Manera un comercial di nos planta di television Tele Aruba canal 13
Demetrio lo keda graba den nos curazon, mente y alma te na nos mesun viejez
Nos cu ta aki ainda, cu por sea un cuidadano ehemplar
Nos, cu tambe a sinja hopi cos tocante e bida di nos grandinan den union mas familiar
E diferencia di e comercial inolvidabel aki ta, cu e no por wordo "delete"
Si abo mes recordele, den bo mesun manera, simpel, humilde y "sweet"
Su cara pensativo, cu hopi inspiracion di su curazon creativo
Lo ta den nos curazon tambe, na un manera unico y positivo
Sin pensa, cu despues di hopi alegria den mi famia na final di 2009
y na cuminsamento di 2010 yena cu fe y perseverancia
Ketobai, den mi mente, alma y curazon mi transparencia su fragancia..
Bautismo di mi nietonan, casamento di mi yui homber mayor
Mi a sinta tras di mi computer pa comproba mi mes cu, amor,
Ta ingredientenan den alegria, tristeza , firmeza, soledad of dolor
Man den man, nan lo sigui enfrenta e anja nobo aki tambe
Man den man, nan lo sigui tende e bunita vosnan hubenil cantando pa mi , un dande,
Aruba, su grandinan y tur cu a conose Demetrio Maduro,
Lo sigui acepta e resto di dianan na un manera limpi y puro
Cu nos Creador su Luz , iluminando nos pasonan, trankil y no ansha....
Te ora yega nos dia tambe di wordo yama pa bai na nos cas mas aya......

Cu Sr. Demetrio Maduro sosega na paz...

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

The Lord is my shepherd; I shall not want He makes me to lie down in green pastures: he leads me beside the still waters. he restores my soul: he leads me in the path of righteousness for his name's sake even though I walk through the valley of the shadow of death; I will fear no evil: for thou art with me; thy rod and thy staff they comfort me. Thou preparest a table before me in the presence of my enemies: thou anointest my head with oil; my cup runneth over. Surely goodness and mercy shall follow me all the days of my life; and I will dwell in the house of the Lord for ever

Salmo 23



Thaddeus Bernard

"Better known as Bernard"

*11-10-1963 † 12-01-2010

With deepest sympathy we kindly announce the sudden pass of our loved one "Bernard" or " Little Man"

Funeral will be announced later.

ASPIRACION DI SAN IGNACIO

Alma di Cristo, santifica nos.
Curpa di Cristo, salba nos.
Sanger di Cristo, legra nos.
Awa di Custia di Cristo, laba nos.
Pasion di Cristo, fortifica nos.
O bon Hesus, scucha nos.
Den bo heridanan sconde nos.
No permiti pa nos separa for di BO.
Contra enemigo malicioso defende nos.
Na ora di nos morto yama nos, y manda nos bini cerca Bo pa hunto cu Bo Santonan nos alaba Bo den tur siglo di siglonan.
Amen.

María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

Cu e alma debil no mester tin miedo di acerca Mi,
Pecador y aunke cu e tin mas picanan cu pipitanan
di santo cu tin riba tera, tur lo zink den e abismo di
Mi misericordia. Esun cu ta confia den Mi y e enemigonan
Lo dal contra e banki di pia. Hesus mi ta confia den bo.

A fayace cristianamente na edad di 82 aña



Edwin Oscar Joseph de Cuba

*10 September 1927 - † 9 Januari 2010

Na nomber di su stimada Esposa :
Maria (Chita) Teresita de Cuba – Arendsz

Yiunan
Edwina y Victor Loefstop - de Cuba
Josephine de Cuba
Raymond y Sherry de Cuba – Kilcolins
Emile y Susan de Cuba – Roberts
Edeline de Cuba
Michael y Natalie de Cuba - Diaz

Manera yiu
Robby Domacasse y yiunan

Nieto y Nietanan
Jairo , Jael Loefstop
Danny y Jessie Lopez Henriquez - Mesa
Emilia Lopez Henriquez y Jorge Niebles
Conray y Michelle de Cuba - Heaton
R.J , Rachel de Cuba
Chelsi , Gabriel de Cuba
Ayxel Kock y Lyenne Aponte
Aldwin Kock y Daphnie Hart
Angerie Kock
Amanda , Ilana y Alina de Cuba

Bisanietonan
Tristan, Amalia, Isabela & Scarlet-Jade

Ruman nan
Helen de Cuba & yuinan
Norma y Wim de L'Or - de Cuba & yiunan

Manera rumanErnesto (Neto) Arends & famia

Cuña/Swa
†Adri y Chima Arendsz - Croes & yiunan
Milda y Jenny Wever - Arends & yiunan
†Max y Lilian Arendsz - Galmeyer & yiunan
Rembert y Casilda Arendsz - Croes & yiunan
Enny Arendsz
Norman y Mena Arendsz - Croes & yiunan
†Roland Arendsz & yiunan
Clyde & Annie Arendsz - Tromp & yiunan
Robertina (Tintina) Laclé

Primo y prima-nan; Ihanan, Ex Coleganan di Mercurius, Trading Company y Consales (Heineken).Su compañeronan di Flor di Violeta , Nautical Club y The Champs.
Tur su amigonan di deporte, bisiña y conocirnan y demasa famia .
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 14 di Januari 2010 di 2'or or pa 4 or di atardi na Misa San Francisco na Playa y despues pa Santana Catolico di Playa. Enbez di flor of krans nos tin un Box disponibel pa un Donashon pa Flor di Violeta.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

GRADICIMENTO/INVITACION

Su Mama, esposa, yiunan, nieto
y nietanan, rumannan y demas famia
kier a gradici tur hende cu a mustra
nan atencion durante fayecimento
y entiero di nos tan stimá



José del Carmen Herrera
"Jossy"

Palabra di gradicimento ta bai na tur famia, bisinja y conocirnan cu a yuda nos y duna nos sosten na e momentonan difícil aki y tur esnan cu a haci oración. Danki na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, e-mails y jamadanan telefónico. Tambe un danki na esnan cu a hasi un donacion na fundación Rode Kruis.
Boso atencion, boso presencia, boso oración tabata un gran consuelo pa nos y lo keda graba den nos curazon.
Alavez nos ta invita tur famianan y conocirnan na 3 Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar :
Diabierna 15 di Januari 2010 pa 6:30 p.m. na Misa Santa Theresita na San Nicolas
Diasabra 16 di januari 2010 pa 7:00 p.m. na Kapel Emmanuel na San Nicolas
Diadomingo 17 di januari 2010 pa 6:30 p.m. Misa Santa Theresita na San Nicolas.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Oracion di San Francisco di Asis

Señor, haci mi un instrumento di BO Paz...
Laga mi trece amor caminda tin odio
Laga mi trece pordon, caminda tin pleito
Lagami trece union, caminda tin desunion
Laga mi trece berdad, caminda tin eror
Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion
Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad
Laga mi trece legria, caminda tin tristeza

Señor

Haci mi busca tanto pa consola cu pa
ser consola, mas tanto pa compronde,
cu pa ser comprendi mas tanto pa stima,
cu pa ser stima...
pasobra ta dundando cu nos ta ricibi,
ta pordonando cu nos ta haya pordon,
y ta muriendo cu nos lo nace pa bida eterno.
Amen







Cu profundo tristesa nos a ricibi e noticia di fayecimento di

Edwin Oscar Joseph de Cuba

Na bida, ex gerente commercial di Heineken na Mercurius Trading (Mr. Heineken) y Consales, y tambe un persona cu pa hopi aña tawata activo den diferente sportvereniging aki na Aruba.

Nos ta desea Sra. Chita, su yiunan, familiares, conocido y ex coleganan hopi forza den e momentonan dificil aki.

Staff y personal
Heineken Aruba N.V.

BON DIA Aruba

Muertos y desaparecidos latinoamericanos en Haití

Once soldados brasileños muertos por sismo Haití



BRASILIA (AP) - El ejército de Brasil dijo el miércoles que 11 soldados brasileños murieron en el terremoto der Haití, mientras también se informó del fallecimiento de un gendarme argentino, y la desaparición de dos chilenas y un oficial uruguayo, de acuerdo con las primeras versiones sobre la situación de residentes latinoamericanos en esa nación caribeña.

También desde Brasilia se informó que la pediatra Zilda Arns murió en el desastre. Era coordinadora de la Pastoral de la Infancia, un organismo ligado a la Iglesia Católica, quien había visitado el país caribeño para impartir conferencias.

El presidente Luiz Inácio Lula da Silva envió sus condolencias a las familias de las víctimas brasileñas, en tanto el ministro de Defensa, Nelson Jobim, se trasladó de emergencia a Haití junto a los comandantes en jefe del ejército, general Enzo Martins Peri, y de la armada, almirante Julio Soares, Brasil encabeza la misión de paz de la ONU con 1.266 efectivos militares.

En Buenos Aires, la Gendarmería Nacional (GN) informó que un gendarme (policía de frontera), integrante de la misión humanitaria de la ONU, falleció y lo identificó como Gustavo Gómez, 33 años, y que se encontraba en Haití desde abril del 2009.

GN destacó en un comunicado que esa fuerza cuenta con un contingente de 20 hombres, de los cuales 14 corresponden a la misión en la Misión de Paz de las Naciones Unidas, Minustah, y seis en la seguridad de la embajada argentina.

En Santiago de Chile, el coronel de la fuerza aérea Duncan Silva confirmó a radios locales que se encuentran desaparecidas las chilenas María Teresa Dowling, esposa del general Ricardo Toro, asignado a las fuerzas de paz en Haití, y Andrea Loi, colaboradora del Minustah.

María Teresa Dowling se encontraba al momento del sismo en el gimnasio del hotel Le Montana, que resultó totalmente destruido. En Montevideo, se informó que el teniente coronel Gonzalo Martirené, del ejército uruguayo de la misión ONU, permanece desaparecido. Estaba destacado en el edificio central de ONU en Puerto Príncipe.

En Bogotá, la oficina de prensa de la policía nacional colombiana señaló temprano el miércoles que los 26 policías colombianos de la misión de la ONU en Haití están vivos. Informó que la delegación colombiana se comunicó con Bogotá cerca de la medianoche para decir que estaban bien.

En tanto, el gobierno venezolano informo del envío a Haití un equipo 50 personas, entre médicos, rescatistas y bomberos, además de provisiones de alimentos y medicinas. En Montevideo, el Secretario General Iberoamericano, Enrique Iglesias, pidió a la comunidad internacional "una rápida presencia en Haití con toda la ayuda humanitaria posible".

Brasil anunció el envío urgente de 14 toneladas de alimentos como azúcar, leche en polvo, sardinas y carnes frías para ayudar a las víctimas. En México, Salvador Beltran del Rio, subsecretario para América Latina y El Caribe, dijo que el gobierno mexicano envió doctores, y equipos de rescatistas con perros adiestrados en búsqueda de personas.

La presidenta chilena Michelle Bachelet anunció el envío de un avión con ayuda médica, alimentos y lo que se requiera. El canciller cubano, Bruno Rodríguez indicó que dos cooperantes en Haití fueron sufrieron lesiones "muy leves" y que actualmente operan en aquella nación dos hospitales de campaña atendidos por cubanos .

Cientos de médicos y técnicos cubanos se desempeñan en la vecina nación en virtud de acuerdos tanto bilaterales como en el marco de la Alternativa Bolivariana para las Américas (ALBA), un acuerdo regional. Mientras explicó que se estudia en el envío de medicinas, alimentos y personal de salud adicionales desde Cuba.

En La Paz, el Ministro de Defensa Walker San Miguel dijo que las autoridades bolivianas se contactarán con la ONU "para ver en que se puede ayudar aunque ya nuestro contingente esta allá para colaborar".

Por otro lado, se informó que la embajada española en Puerto Príncipe fue "seriamente dañada", aunque el embajador no resultó herido. Se calcula que la colonia española en Haití es de unas 100 personas.

Colombia anuncia envío de ayuda humanitaria a Haití

BOGOTA (Reuters) - El presidente de Colombia, Alvaro Uribe, anunció el miércoles el envío a Haití de equipos de socorristas y ayuda humanitaria para asistir a las víctimas del sismo que devastó el martes a la empobrecida nación. Miles de personas podrían haber muerto o estar atrapadas bajo los escombros en Puerto Príncipe, después del sismo de magnitud 7,0, el peor en Haití en más de 200 años de acuerdo con el Servicio Geológico de Estados Unidos. "Deseo expresar nuestra tristeza con lo acaecido en Haití, nuestra solidaridad con el pueblo haitiano. Tenemos dolor", dijo Uribe a una radio local. "El Gobierno colombiano ha previsto lo siguiente: se va a desplazar allí una delegación de ayuda con socorristas, (...) con personas de atención de desastres (...) en un avión militar tan pronto se pueda aterrizar", explicó. El presidente afirmó que Colombia enviaría también alimentos y medicinas a los damnificados en Haití. Por su parte la Dirección General de la Policía Nacional reportó que sus 26 efectivos que integran una misión de apoyo a Naciones Unidas en Puerto Príncipe sobrevivieron al terremoto y cumplen tareas de asistencia en medio de la tragedia.

Cuba enviará médicos a Haití por sismo

LA HABANA (Reuters) - Cuba enviará médicos a Haití para asistir a las víctimas del poderoso sismo que devastó la empobrecida nación caribeña, dijo el miércoles el canciller cubano Bruno Rodríguez.

El funcionario no reportó víctimas entre los 403 cubanos que trabajan en programas sociales en Haití, entre ellos 344 médicos y paramédicos. "Estamos trabajando en el envío de ayuda médica de emergencia la hermana República de Haití. Enviaremos alguna cantidad de medicamentos y viajará una cantidad adicional de médicos cubanos a Haití", dijo Rodríguez. El canciller no precisó la cantidad de medicamentos, ni el número de médicos adicionales que serían enviados a Haití. No dijo tampoco cuándo viajarían.

Rodríguez dijo que dos cooperantes cubanos en Haití habían sufrido "lesiones leves" en Puerto Príncipe a consecuencia del sismo, que derribó edificios y podría haber dejado miles de muertos.